

¿Desea ver
crecer los
rendimientos
de sus DPf's?

☐ Gran cuartel
de Miraflores
en tinieblas

Página seis

☐ Arce Gómez
sigue preso
en EE.UU.

Página siete

Visítenos y le daremos
la solución.

BBA
el banco
de mi confianza

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIII - Nº 13.219
LA PAZ, BOLIVIA, JUEVES 29 DE JUNIO DE 1995 - 56 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00

Opositores critican el Tratado de Extradición

Retroactividad, tentativa de delito, obligatoriedad de la extradición de bolivianos, marginamiento de la Corte Suprema, son observados por diputados opositores.

Tras la firma del nuevo Tratado de Extradición entre los gobiernos de Estados Unidos y Bolivia, ayer se abrió una fuerte polémica en círculos políticos sobre los alcances, bondades y peligros de este documento que tipifica catorce diferentes delitos, desde el asesinato, narcotráfico, hasta la falsificación de moneda y otros hechos punibles en ambos Estados.

El diputado del Partido Demócrata Cristiano, Benjamín Miguel, criticó el documento firmado por el gobierno señalando que en el Tratado se registran graves errores, entre ellos el marginamiento de la Corte Suprema de Justicia como la única instancia para autorizar la extradición de nacionales.

Asimismo, el diputado advirtió que cualquier ciudadano boliviano puede ser sujeto de extradición por el sólo hecho de que se le impute un delito, sin que se le haya probado nada.

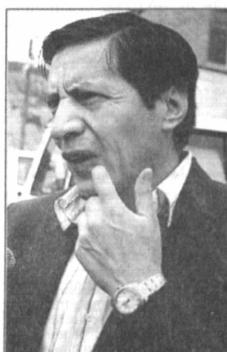
Criticó el carácter "retroactivo" que está inserto en el documento de manera disimulada y atenuada: es una "barbaridad" el hecho de no mencionar expresamente la irretroactividad de la ley tal como señala la Constitución



Benjamín Miguel

Política del Estado, dijo Miguel a tiempo de expresar su confianza en que el Tratado no sea aprobado por "rodillo" en el Parlamento Nacional.

Otro aspecto que es motivo de preocupación de varios parlamentarios opositores es el hecho de que la simple tentativa de cometer delito sea causal de extradición, cuando la tentativa -en criterio del Diputado Miguel- es susceptible a uno o dos tercios de la pena principal.



Carlos Bórth

El mismo temor fue expresado por el diputado del MIR Carlos Bórth, quien cuestionó si tiene asidero o no en la doctrina de los derechos humanos acordar la extradición de personas que ni siquiera cometen delitos y se quedan simplemente en el plano de la tentativa.

Bórth observó también la obligatoriedad que establece el tratado, para conceder la extradición de bolivianos, as-

pecto que también fue cuestionado por el diputado democristiano Benjamín Miguel.

Mientras parlamentarios del oficialismo dieron su pleno respaldo al tratado y señalaron que se ajusta a las normas internacionales, el diputado del Eje Pachacuti, Ramiro Barrenechea advirtió el peligro que existe de que cualquier boliviano sea sindicado por narcotráfico y sea extraditado. Bajo los argumentos del documento firmado el pasado martes en la Cancillería boliviana, los cocaleros son susceptibles de extradición a sólo requerimiento de los Estados Unidos, dijo.

En criterio del diputado Tommy Durán del MBL, el tratado firmado con Estados Unidos cumple normas internacionales y nacionales y del mismo están libres los cocaleros pero no tanto los dirigentes del MIR "narco-vinculados", dijo.

Para el diputado Oliverio Iriarte, del MNR, el tratado "es positivo porque ninguna de las partes resulta ganando ni perdiendo. Se ha preservado la soberanía boliviana así como la Constitución Política del Estado y las leyes", afirmó (Más información, página siete).

El Papa volvería a Bolivia en 1999

Juan Pablo II fue invitado a encuentro de jóvenes para cerrar el siglo



Giovanni Tonucci

El Papa Juan Pablo II fue invitado por la jerarquía eclesiástica boliviana a visitar nuevamente Bolivia en 1999 para resaltar un encuentro mundial de jóvenes que podría celebrarse en nuestro país ese año, anunció ayer el Nuncio Apostólico, Giovanni Tonucci.

"Hay la posibilidad de estudiar una visita del Papa para los jóvenes o los campesinos y en perspectiva hay una invitación pendiente por organizar la visita del Papa en ocasión de un día de los jóvenes", dijo el Nuncio tras recordar ayer con un mensaje el "Día del Papa".

Una recaída en salud impidió que el Santo Padre visitara nuevamente Bolivia en 1992, explicó el Nuncio, al señalar que las misiones jesuíticas serán un lugar seguro de visita si Juan Pablo vuelve al país. Juan Pablo llegó a Bolivia en 1988 y visitó seis ciudades.

"Hay una posibilidad en el sentido de que podría ser el último encuentro de jóvenes del siglo o el primer del próximo milenio. Cuando se habla de esto, siempre pensamos en el Santo Padre y en los años que pasan, pero es mejor hacer lo que él hace, no hacer cuentas y manifestar siempre más la convicción que él será el que va a conducir la Iglesia hasta el tercer milenio", dijo el prelado.

El nuncio presidió ayer una ceremonia de recordación del "Día del Papa" evento que se celebra hoy y que, por este año, coincidentemente es una fecha cercana al onomástico de Juan Pablo II.

El Papa, tras diecisiete años de pontificado y con setenta y cinco años de vida, se nos presenta una vez más como la voz moral del mundo. Diecisiete años en una misión intensa y setenta y cinco años de juventud renovada y confirmada día a día. La misma juventud perenne del Evangelio del que el Santo Padre se ha hecho siervo, dijo el Nuncio en su mensaje. (Texto completo del mensaje en el suplemento especial dedicado al Día del Papa)

Ola de frío azota a La Paz y el altiplano

El Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología (SENAMHI) pronostica que durante los meses de julio y agosto, en la región del altiplano se registrarán temperaturas aún más bajas que las actuales y que inclusive caerá nieve.

La información fue dada a PRESENCIA por Reynaldo Maldonado, jefe del Departamento de Meteorología de esa entidad, tras una evaluación de los reportes técnicos que recibieron de las estaciones del altiplano. Según el técnico, en la ciudad de La Paz las temperaturas no llegarán a cero.

Sin embargo, dijo que se prevé que en julio y agosto las tem-

peraturas bajen más, y que caiga nieve en La Paz y el altiplano.

Durante el presente año, la temperatura mínima registrada en La Paz, fue el 23 de junio con 0,5 grados; pero aún no llegamos a cero, concluyó.

En los últimos días la población se quejó por sentir más frío que en otras épocas invernales, aunque meteorología indica que las temperaturas no han alcanzado niveles alarmantes como para que la población se preocupe. "La sensación de un aumento del frío se debe a factores térmicos del organismo, que al percibir ventarrones leves o mayores siente frío", dijo Maldonado.

LAS MAS FRIAS DEL PAIS

Las ciudades de Oruro y Cochabamba sufrieron el pasado 27 de junio las temperaturas más bajas del año. En el distrito de Oruro, durante la jornada del martes, la temperatura llegó hasta 15 grados bajo cero, en tanto que en Cochabamba la temperatura fue de 2,9 grados centígrados bajo cero.

La temperatura mínima histórica registrada en la ciudad de Oruro data de 1962, con 22 grados bajo cero; en tanto que en Cochabamba la temperatura más baja de su historia fue la que se registró en 1973, con 7 grados bajo cero.

Meteorología pronostica mayor descenso en la temperatura y nieve

Baja la tensión con Brasil

Las cancillerías de Bolivia y Brasil ayer bajaron las tensiones motivadas por denuncias recíprocas sobre conflictos con sus poblaciones fronterizas, particularmente en Pando y Beni. En la oportunidad las cancillerías de ambos países analizarán la situación de los migrantes.



Cobija, la capital de Pando fue el centro de atención nacional debido al malestar causado en el Brasil tras la denuncia de la migración ilegal a ese departamento. Las Cancillerías de ambos países decidieron "bajar la tensión" y procurar una solución al problema migratorio.

uno de los temas que hacen a la problemática fronteriza. Allí se verá qué tratamiento otorgará Bolivia a los más de diez mil brasileños asentados en varias provincias de Pando.

Lo primero que debe haber es una reunión de carácter político que fije el marco de las negociaciones; sobre esa base las comisiones técnicas avanzarán en la búsqueda de soluciones. Lo importante es que se den soluciones

amigables y de beneficio mutuo", señaló Aparicio.

La Cancillería boliviana no desea que el tema fronterizo se convierta en un asunto de fricción entre dos países que mantienen "relaciones amigables y cordiales".

La decisión de Bolivia de sentar soberanía en Pando y la denuncia de una invasión "pacífica" de ciudadanos de ese país a las provincias pandinas mo-

tivaron preocupaciones en el país y han dado lugar a que el Ejército desplace una división en Cobija. Las autoridades brasileñas interpretaron esa acción como un gesto poco amistoso y cerraron el tránsito a ciudadanos bolivianos, perjudicando el intercambio comercial entre poblaciones de ambos países. Luego en Brasil se han producido otras denuncias de supuestos malos tratos a los migrantes de ese país en Bolivia.

Jaime Aparicio, dijo que la movilización del Ejército hacia el departamento de Pando ha creado susceptibilidades en el vecino país y han comenzado a surgir denuncias de supuestos malos tratos a los migrantes brasileños al igual que las denuncias que se generan en el país en contra de brasileños.

"Esos problemas debemos arreglarlos a tiempo en forma conjunta. Nuestras relaciones con Brasil son buenas, deseamos bajar las tensiones, buscar soluciones de largo plazo, porque con ese país tenemos importantes proyectos como la exportación de gas", señaló la autoridad.

Contradicciones en la capitalización de ENDE

Por Pablo Ramos Sánchez

El proceso de capitalización que el Supremo Gobierno inicia el 29 de junio presenta puntos poco claros, no sólo para la opinión pública en general, sino para los propios entendidos que están al tanto de la situación de las empresas estatales. En realidad, son estos últimos los que muestran un mayor asombro por lo que está ocurriendo.

El caso de la Empresa Nacional de Electricidad (ENDE), con el que se inicia la “capitalización”, abre una serie de incógnitas sobre las consecuencias que este proceso puede provocar en la economía nacional y, particularmente, en el patrimonio de los bolivianos. Aunque la información técnico-contable que ha llegado a conocimiento de la opinión pública es parcial y limitada, muestra, sin embargo, hechos que motivan profundas preocupaciones.

Según el Balance de ENDE, auditado por KPMG Peat Marwich, el patrimonio neto de la empresa es de \$us. 401.6 millones. Es de apuntar que el monto total de los activos, \$us. 578.9 millones, y el total de los pasivos, \$us. 177.3 millones. Una cifra equivalente al patrimonio neto les dice \$us. 401.6 millones es la que se esperaba que el socio capitalizador aportaría para hacerse cargo de la empresa.

Empero, los responsables de la “capitalización” decidieron dividir ENDE en cuatro empresas y distribuir entre ellos el patrimonio neto, de acuerdo con las siguientes cifras:

Empresa	Patrimonio neto (millones de \$us.)
Corani	33.0
Guarachi	35.3
Valle Hermoso	30.7
ENDE (residuo)	302.6
TOTAL	401.6

Fuente: Publicaciones oficiales

Al observar las cifras podría creerse que las empresas Corani, Guarachi y Valle Hermoso son las menos importantes, puesto que el patrimonio global de las tres empresas llega a \$us. 99.0 millones,

mientras que el de ENDE Transmisión y Generación No Interconectada constituye el fundamental de la actual empresa, ya que su patrimonio neto, de \$us. 302.6 millones, es tres veces superior al de las otras juntas.

Esta es, sin embargo, una apreciación incorrecta. El patrimonio fundamental de la actual ENDE radica en la generación de energía y, por tanto, corresponde a las tres empresas que se han licitado. Esta situación debería reflejarse en la distribución del patrimonio neto, pero los datos muestran lo contrario. Es decir, lo más importante aparece como menos valioso.

Es evidente que el patrimonio neto asignado a ENDE Transmisión y Generación No Interconectada está sobredimensionado. Esta deformación en las cifras deja la impresión de que el Estado boliviano seguirá siendo el principal propietario y, consecuentemente, podrá captar la mayor proporción de los excedentes. Pero no es así.

Entre las consecuencias económicas inmediatas se anota que el socio capitalizador no requerirá efectivar una inversión de \$us. 401.6 millones para inferior a cien millones podrá conseguir ese mismo resultado. Por otro lado, el Estado boliviano se quedará con la parte menos rentable (si es que existe rentabilidad alguna).

A largo plazo los excedentes económicos generados saldrán del país, con todas las repercusiones sobre la inversión en el sector de la energía eléctrica. Por su parte, el Estado al quedar despojado de la fuente de los recursos realmente capitalizables, no podrá tomar a su cargo nuevas inversiones, especialmente en las regiones escasamente atendidas.

Con todo esto, la “capitalización” aparece el riesgo de una efectiva **descapitalización** futura, por lo menos en el sector de la energía eléctrica. Pero, si la línea que se está aplicando en ENDE se generaliza para el resto de las empresas públicas que serán “capitalizadas”, la descapitalización se constituirá en el fenómeno dominante en los sectores estratégicos de la economía boliviana.

Pablo Ramos Sánchez, economista, es rector de la UMSA.

Descentralización administrativa en el marco de la Constitución

Por María Fátima Luna Pizarro de Bohórquez

En las reformas incorporadas a la Constitución Política del Estado, se ha establecido en el Capítulo III del régimen interior, concretamente en los arts. 108 al 110, que el Poder Ejecutivo a nivel departamental se ejerce de acuerdo a un régimen de descentralización administrativa y que tanto las atribuciones del Prefecto, como la composición y atribuciones del Consejo Departamental serán fijadas por Ley.

En este contexto el Poder Ejecutivo ha presentado, la Ley de Descentralización Administrativa, que en su contenido general mantiene una armonía jurídica con los preceptos Constitucionales que, pese a las reformas introducidas, existen una serie de principios y categorías esenciales de carácter histórico, que algunos autores han denominado “**contenidos pétreos**”, los cuales se encuentran enalanzados en la tradición normativa del texto constitucional y por tanto no pueden ser ignorados o abolidos sin violar el principio de la supralengua constitucional, razón por la cual cualquier norma legal que se pretenda sancionar deberá respetar este aspecto. En este sentido la forma de Estado Unitario en que Bolivia se ha constituido, determina una estructura limitada para la plena aplicación de un régimen de descentralización administrativa máxima.

Ahora bien, la descentralización administrativa como tal, es un fenómeno jurídico en virtud del cual se transfieren competencias de los órganos superiores a los inferiores, se produce cuando el ordenamiento jurídico atribuye competencias a un órgano inserto en la estructura jerárquica administrativa - Poder Ejecutivo -, además la doctrina establece la siguiente clasificación:

1. Descentralización orgánica, subjetiva, autárquica o institucional.
2. Descentralización jerárquica, donde se mantiene el vínculo jerárquico.

En consecuencia, estas consideraciones de orden estrictamente constitucional y doctrinal, desvirtúan ciertas afirmaciones expresadas por el Dr. Peláez (entrevista publicada por este medio titulada “¿Quién le teme a la Descentralización Administrativa?”), como que “la propuesta del Gobierno es centralista”. Siendo que el contexto del Proyecto de Ley presentado por el poder ejecutivo, se ajusta precisamente a la segunda clasificación (Descentralización jerárquica), como técnica administrativa.

En cuanto a la estructura organizativa del Poder Ejecutivo a nivel departamental, esta compuesta por el Prefecto, el Consejo Departamen-

tal, Secretarías y Direcciones, en cumplimiento la norma Fundamental, así como la Ley hace referencia a “Gobierno Departamental”, término que se encuentra en un contexto desactualizado como producto de la descentralización y que su incorporación a la Constitución legal es incongruente. Se quiere disposición legal es incongruente. Se quiere estaría reconociendo una alternativa adicional a la prevista en la Constitución. Y que de acuerdo al Derecho político, se trata de una forma de descentralización no sólo administrativa sino política.

Finalmente, en cuanto al tema de los miembros del Consejo Departamental, ha sido y es objeto de mucha discusión. Este aspecto realizado tras por el Dr. Peláez, respalda la elección indirecta por el Proyecto de Ley y más adelante, plantea la elección del Prefecto señala que es la Constitución que corta la discusión de los miembros del Consejo, se refiere a esta norma Fundamental, así como los artículos 2do. que, a la letra dice: “La reside en el pueblo; es inalienable, imprescriptible, su ejercicio está en los poderes Legislativo, Ejecutivo y Judicial”.

Al constituir a los miembros del Consejo Departamental vía elección directa, también una delegación de estos poderes al Poder Departamental, aspecto incongruente, dice: “Los poderes públicos no podrán ejercer facultades que les confiere esta Constitución”. Este aspecto es expresamente les están acordados por la Constitución.

Asimismo, el texto constitucional en los únicos casos de elección directa de autoridades: a) Presidente de la República (art. 86), diputados (art. 60 IV y 63), Alcaldes y Jueces Municipales (art. 200 IV y V).

Por lo que el Proyecto de Ley de la Descentralización Administrativa guarda estrecha relación con los preceptos constitucionales y los principios sustentados en la doctrina administrativa al tratar de una descentralización jerárquica a nivel departamental.

María Fátima Luna Pizarro de Bohórquez, de Organización Judicial Ministerio de Justicia.

¿Un tribunal agrario nacional?

Por Serafin Díaz G.

Es completamente inadecuado crear un tribunal agrario nacional, tal como sigue previendo en la segunda versión del antiproyecto de modificación de la estructura del Servicio Nacional Agrario.

El fundamento es consecuencia de tan amarga experiencia dejada por el Consejo Nacional de Reforma Agraria, donde miles de expedientes al momento de su intervención quedaron sin solución. Me consta como profesional, las enormes montañas de expedientes que no tenían ni esperanzas de ser puestos a Despacho para ser sorteados, naturalmente con excepción de intereses económicos para agilizar sus trámites. Esto ocurrió en el organismo nacional que estaba conformado por nueve vocales, incluyendo su presidente, ¿será que un nuevo organismo con otra nominación y con seis vocales (en la primera versión eran tres solamente), pueda hacer más que los anteriores? ¿No será (que es lo más posible) que los nuevos funcionarios calguen en las mismas tardes de los anteriores? En la Corte Suprema también hay absoluta lentitud, aun con sus ministros completos en número. Los procesos no salen antes de un año.

Es por eso que venimos proponiendo para evitar lentitud en el despacho de los procesos, por cualquier causa que fuere, la creación de las cortes agrarias departamentales. Esta organización estará más acorde con la próxima descentralización administrativa. Los interesados ganarán tiempo y dinero con una administración de justicia agraria en el propio departamento, porque las cortes serían tribunales de segundo grado competentes para la revisión de oficio de los procesos, resolver apelaciones y otras muchas atribuciones que se les debe conferir en la misma ley de modificación de la estructura del Servicio Nacional de Reforma Agraria. El auto de vista constituiría título

agrario suficiente para inscribirse en Derechos Reales, mientras se tramita el título ejecutorial en La Paz. Algo que beneficiaría este procedimiento es que en el art 5 del antiproyecto de reforma, se prevé que el Presidente de la República, mediante resolución expresa, podrá encomendar a las autoridades agrarias departamentales la **otorgación** (o simple “trámite”) de títulos ejecutoriales. Muy beneficioso y con esto se centralizaría una verdadera descentralización administrativa en materia agraria.

En cuanto al fiscal agrario previsto en la primera versión del antiproyecto, es una pena que lo hayan suprimido, aunque a decir verdad en Bolivia no tenemos tradición para que el Ministerio Público intervenga en materia agraria. En la “Ley Orgánica de Tribunales y de Procedimientos Agrarios” de Venezuela (1982) y en la “Ley Agraria y Ley Orgánica de los Tribunales Agrarios” de México (1992), se consignan los fiscales agrarios con la denominación de “Procuradores Agrarios”. Tienen facultades no sólo para fiscalizar una buena y correcta administración de Justicia, sino para constituirse en defensores de los campesinos, representantes y asesores, sin ninguna retribución económica. Similar función desempeñaban en el país los “Abogados de Defensa Campesina”.

En definitiva, reiteramos que la creación de un tribunal agrario nacional es totalmente inadecuada, aunque su domicilio sea en cualquier parte del país. En consecuencia, deben crearse las cortes agrarias departamentales y al mismo tiempo aprobar los procedimientos agrarios para dotaciones, afectaciones y reversiones, una vez que en el antiproyecto se prevé la abrogación de los procedimientos vigentes. Si hay que reformar, las reformas no deben ser a medias. Más de dos años de intervención de la judicatura agraria, el tiempo ha sido más que suficiente para preparar buenos proyectos.

Serafin Díaz G., abogado, ex-catedrático de Derecho Agrario en la Universidad René Moreno, ejerce las mismas funciones docentes de la UPSA de Santa Cruz.



La comunicación popular

Por Magaly C. Vega

El concepto comunicación deriva de la raíz latina “**communis**”, que quiere decir poner algo en común, algo que se comparte, que se tiene o se vive en común. Sobre el particular, Ricardo Noeseda dice: “Comunicación es el proceso por el cual un individuo entra en cooperación mental con otro hasta que ambos alcanzan una conciencia común. Información, por el contrario, es cualquier transmisión unilateral de mensajes, de un emisor a un receptor sin retorno de diálogo”.

El esclarecimiento para recuperar el original concepto de comunicación entraña, por supuesto, mucho más que una simple cuestión de semántica porque ella conlleva una reivindicación de la humanidad y, sobre todo, una reivindicación de los sectores dominados que son excluidos de las grandes redes transnacionales. En tal sentido la polémica tiene una dimensión social y política.

El pueblo en sus nuevas generaciones, al presente, se niegan a seguir siendo simples receptores, objetos pasivos y ejecutores de órdenes. Sienten la necesidad y exigen el derecho a participar, ser actores, dar su palabra, su opinión; es decir, de ser sujetos activos de la comunicación porque es un derecho inherente a la persona humana.

La verdadera comunicación, entonces, no está dada por un emisor que habla y un receptor que escucha, sino por dos o más personas o grupos sociales que intercambian y comparten experiencias, conocimientos y sentimientos aunque sea a distancia y a través de medios tecnológicos sofisticados. Es por medio de ese proceso de intercambio como los seres humanos establecen relaciones entre sí y pasan de la existencia individual a la existencia social comunitaria.

Este proceso comunicacional ha venido recibiendo un uso indistinto de expresiones, tales como: “comunicación horizontal”, “comunicación participativa”, “uso alternativo de medios”, “comunicación dialógica”, etc., etc. En este contexto, Regina Fesler, comunicadora social brasileña, tiene una relación de 42 términos diferentes, debiendo aclarar que todos parten de la inclusión del término “comunicación” implicando una relación dialógica distinta a la verticalista, de información-difusión, si se puede hablar de relaciones. Paralelamente, dichos términos parten de una propuesta transmisora de contenidos fundamentalmente educativos y de un primer

intento de generar una comunicación. Por lo anotado, se debe a desmitificar esa falsa comunicación en un “monólogo” creando una conceptualización de la comunicación, rescatar el propósito y sentido de la comunicación.

¿Por qué y cuándo se utiliza la Comunicación Popular? Porque la organización en la perspectiva de los grupos y clases sociales. Desaparece el individuo como eje de la conceptualización de la comunicación, dicho, rescatar el propósito y sentido de la comunicación.

Cuando se habla de los medios alternos de comunicación, se están vinculando a las canales de expresión que el pueblo se da en diferentes formas de organización para den ser formas culturales de transmisión. La palabra, el baile, la fiesta, el rito, los mercados populares, etc.; como también técnicas propias o apropiadas de los medios alternos. La prensa popular, el teatro, las ferias educativas, juegos educativos, etc. para aclarar que éstos en sí mismos no existen el receptor o la verticalidad sino un doble direccionamiento y donde existe un acceso, diálogo, participación y creatividad.

Las consideraciones anteriores tienen la finalidad de incitar hacia la necesidad de definir y entender con la máxima claridad el sentido y alcance de la comunicación popular. Esta forma los grupos y clases sociales extraer sus propias conclusiones y enriquecer el concepto de manera intencional, adecuada, distorsionada o intencionada por sus tradiciones y raíces pluriculturales.

Magaly C. Vega es comunicadora social y profesora de la UMSA.

La capitalización: Interrogantes que exigen respuestas

Por Justo P. Zapata Quiroz

Sin lugar a dudas, estamos viviendo cambios estructurales. No tanto por la implementación de las leyes de Participación Popular y de la Reforma Educativa, que siempre parecían continuarse o modificarse según mejor pareciera el boliviano. No ocurre lo mismo con la Ley de Capitalización. Su ámbito de aplicación trasciende el dominio nacional: al involucrar de manera protagónica a empresas transnacionales, sus efectos serán irreversibles, o muy difíciles de revertir, para cualquier gobierno que suceda al actual. En este contexto, se formulan las siguientes preguntas que pretenden hacernos meditar sobre la inmensa responsabilidad de permitir, o no permitir, que la Capitalización de las empresas estatales bolivianas sea una realidad.

1.- El contexto legal
¿Cree Ud. que, en la actualidad, se dispone de un Poder Judicial con la suficiente solvencia, respetabilidad y autonomía como para garantizar la transparencia, justicia y legalidad que un proceso de tanta trascendencia como el de Capitalización exige?

2.- Los chilenos
Son empresas chilenas las que más activamente han participado en los procesos de privatización de la Argentina y del Perú, y es de

suponer que estén muy interesados en la Capitalización dada la situación estratégica de Bolivia. ¿Usted está de acuerdo con que empresas chilenas sean socios estratégicos en la capitalización de las empresas bolivianas?

3.- ¿La entrega total?
El proceso de Capitalización debería desarrollarse con cautela para evitar acciones especulativas como las ha desnutrido, recientemente, el efecto Tequila. ¿Por qué, mientras México (con PEMEX, Petróleos Mexicanos), o Chile (con CODELCO, la Corporación del Cobre) preservan de la fiebre privatizadora a sus empresas estatales más importantes, en Bolivia, se quiere capitalizar a todas las empresas estatales a rajatabla incluyendo a YPF, que, claramente, es la columna vertebral del país?

4.- Capitalización 2 y siguientes
Uno de los argumentos de mayor peso para aceptar el proceso de Capitalización es que los bolivianos seremos dueños de la mitad de las empresas estatales. Se supone que en el futuro, después del primer aporte de capital del socio estratégico, la empresa precisará de mayores aportes para seguir creciendo. ¿de dónde vendrán los fondos para que el pueblo boliviano pueda aportar y mantener su cincuenta por

ciento de acciones a lo largo de toda la vida de las empresas capitalizadas?

5.- Empleo y Desarrollo Científico-Tecnológico
El problema socio-económico anual más importante del planeta es y será, en el próximo avance de la ciencia y tecnología que hace, en los sectores productivos, precisar cada vez menos este contexto, se supone que la empresa capitalizada incorporará tecnología para hacerla más competitiva. ¿No significa esto que la Capitalización incrementará el desempleo? ¿Por qué no se obliga al socio estratégico a dar valor agregado a nuestras materias primas crudas valor agregado, que es la única forma de incorporar tecnología sin generar desempleo? ¿Debe permitirse, destitución de siglos de experiencia negativa, la exportación de materias primas sin darles valor agregado? ¿Por ejemplo, el gas al Brasil y a otros países?

6.- Poder económico es poder político
Sánchez de Lozada y Max Fernández concentran el mayor poder político del país. ¿Por qué? ¿Por alguna otra razón que no sea que son dueños de las empresas más grandes del país: COMSUR y la Cervecería Boliviana Nacional, que

generan los recursos económicos necesarios para tener poder político?

Ante esta evidencia, ¿está Ud. de acuerdo que las empresas transnacionales, que el mayor poder económico nacional, rijan la vida política?

7.- Referendum
El gobierno no debería argüir que el pueblo aprobó la Capitalización en el plebiscito de 1994, pues hay un cambio en el que se votó a favor de los bolivianos entre lo que se votó para los bolivianos y lo que se piensa votar para los bolivianos, cuantitativamente por un 50%. Este cambio, cuantitativamente por un 50%, es significativo, cualitativamente por un 100% capacidad de decisión, por lo que debe ser consultado con el pueblo.

Sin lugar a dudas, la Capitalización de las empresas públicas es la medida económica más importante desde la nacionalización de los recursos y sus consecuencias políticas serán de trascendencia. Por lo tanto, al ser de trascendencia a cualquier elección presidencial, debería ser sometida al proceso de la consulta popular.

Justo P. Zapata Quiroz es Director del Instituto de Desarrollo Regional/UMSA.

Dirigente del CIDOB

Esclavitud no fue eliminada en la región guaraní

La situación de esclavitud de unas 120 familias, ubicadas en las riberas del Pilcomayo en la zona del Chaco chuquisaqueño, no ha cambiado en nada a un año de la visita de una comisión del Parlamento, que comprobó el estado servil en el que viven los guaraníes.

La precisión fue hecha por el actual dirigente de la Confederación Indígena del Oriente, Chaco y Amazonia de Bolivia (CIDOB), Valetín Muiba, quien afirmó que la esclavitud sea abolida, no fue escuchada por parte del gobierno. Las familias guaraníes, tapices y staba, contratadas por los ganaderos y terratenientes en las haciendas del Chaco chuquisaqueño, en la provincia Hernando Siles, viven en la miseria, no tienen atención médica, es triste su situación humana y sólo trabajan para ganarse la vida", dijo Muiba. El reclamo de los indígenas tras verificarse el estado de esclavitud, fue que se creen condiciones para ponerlos en libertad y darles oportunidades de

Alrededor de 120 familias en la zona del chaco chuquisaqueño continúan viviendo en condiciones infrahumanas, trabajando sólo para recibir como único pago alimentos

mejorar su nivel de vida, pero todo ha quedado en los papeles no hay respuestas, lamentó Muiba.

Hasta 1993 se conoció que una familia se alimentaba con una sola fuente de comida. Ese era el pago por un jornal de trabajo en las haciendas y, peor aún, ese alimento era como para los animales. Eso es lo que he conocido", relató angustiado el dirigente del CIDOB.

La información que viene desde esa región, confirma que ese sistema de esclavitud pervive todavía y ninguna autoridad ha tomado cartas en el asunto, agregó. En la gestión de 1994, una comisión parlamentaria, en la que también participaban los dirigentes indígenas, viajó a la zona del Chaco chuquisaqueño, donde pudo recoger testimonios de los guaraníes y sus familias que sufren la esclavitud.

A su arribo a la sede de gobierno se hicieron las denuncias correspondientes, pero el pedido hecho entonces no ha merecido una atención de protección a las mencionadas familias.

Libro de las trabajadoras del hogar

En un libro denominado "Dependencias Precarias", de Género y Servicio Doméstico, Lesley Gill, investigadora norteamericana, analiza y describe la vida y organización de las trabajadoras del hogar. Temáticas como "señoras y sirvientas, 1930-1952, mantenimiento de dependencias: el servicio doméstico y el cambio de las relaciones entre clases sociales, 1952-1980", están escritas con abundante información. El libro de Lesley Gill, además, se refiere a la migración de las mujeres marías, los salarios y las condiciones de las trabajadoras. La actual secretaria ejecutiva de la Federación Nacional de Trabajadoras del hogar boliviana, Basilia Catari, indicó que la autora donó 400 ejemplares a esa organización; el libro tiene un costo de Bs 100,000, los que se repartieron entre las trabajadoras que se reunieron por concepto de la mencionada libro, destinados para gastos de organización que agrupa a las trabajadoras del hogar de todo país.

Iglesia Católica celebró fiesta de Josemaría Escrivá de Balaguer

La fiesta del beato Josemaría Escrivá de Balaguer fue celebrada el pasado lunes por la Iglesia Católica, que en la ciudad de La Paz realizó una misa presidida por el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Monseñor Giovanni Tonucci, y a la que asistieron una multitud de fieles, expresando su agradecimiento a Dios por el mensaje del beato.

En un ambiente de recogimiento, Monseñor Tonucci, acompañado del Obispo de Coroico, Juan Vargas, y otros sacerdotes invitados, destacó la llamada universal a la perfección de vida cristiana que predicó incansablemente Josemaría Escrivá.

"Somos pecadores llamados a la misión de reconstruir el proyecto originario de Dios; no como una restauración que busca arreglar algo deteriorado, sino una riqueza infinitamente superior, alcanzada gracias a la en-



Monseñor Giovanni Tonucci en la celebración de la misa en honor del beato Josemaría Escrivá de Balaguer.

carnación de Jesús, que se ha hecho nuestro hermano y compañero de camino". La misión es proclamar la radicalidad de la vocación bautismal, para una cristianización más profunda de la sociedad", dijo Tonucci, citando un mensaje de Escrivá de Balaguer.

El Opus Dei es una institución de la Iglesia, cuyo objetivo es difundir la llamada a la plenitud de vida de fe entre los fieles

corrientes y la búsqueda de Dios a través de las ocupaciones cotidianas de la vida.

Autoridades de la prelatura del Opus Dei en Bolivia comentaron que el compromiso de muchos de los miembros de la organización los ha llevado a realizar iniciativas en bien de la sociedad como instituciones educativas, asistenciales y de promoción en sectores necesitados de la sociedad.

Recalaron que lo importante de su misión es en la predicación que busca la unión personal con Dios.

Al respecto Monseñor Tonucci, expresó que la "fe no conoce límites, sectores aislados o campos específicos. La fe cambia la vida entera, en el momento de la oración y del trabajo, en la reflexión y el estudio, en la recepción de la palabra de Dios y en el empeño social y político", dijo.

Camineros cumplen hoy paro de 24 horas

Carreteras de ripio sufrirán un rápido deterioro ante la falta de mantenimiento, reconoció el dirigente de la Federación de Caminos, Félix Mirabal

Los trabajadores camineros, que se replegaron paulatinamente desde ayer, cumplirán hoy un paro de 24 horas en demanda de un aumento de salarios para la presente gestión, del 30 y 40%.

La medida fue confirmada por el secretario ejecutivo de la Federación Nacional de Trabajadores del Servicio Nacional de Caminos (FESINTRASEC), Félix Mirabal, quien dijo que varios contingentes de trabajadores ya están arribando a sus distritos, procedentes de los campamentos.

El paro de 24 horas se cumplirá a nivel nacional, pese al pedido de las autoridades de Transportes y Comunicaciones.

de que declaren un cuarto intermedio en sus medidas de presión. Si no existe ninguna propuesta de aumento salarial cercano al que demandan los camineros, el próximo lunes se iniciará un paro de 48 horas, posteriormente esa medida se ampliará a las 72 horas, hasta declarar la huelga indefinida.

El pedido de aumento salarial del 30 y 40% del sector caminero se debe al desmesurado incremento que aprobó el SENAC para técnicos y ejecutivos de esa entidad, quienes se beneficiaron con el 100 y 125% de aumento.

Según Mirabal, en la reunión con autoridades de Transportes no hubo ningún tipo de acuerdos, ante la ausencia de la secretaria de Hacienda, Gaby Candi, y de la directora ejecutiva del SENAC, María del Carmen Ballivián, quienes se encuentran fuera del país.

El dirigente lamentó que en un momento de conflicto no existan autoridades que tomen decisiones, en procura de buscar soluciones a los requerimientos económicos de los trabajadores.

Con relación al pedido que hicieron las autoridades de Transportes, de determinar un cuarto intermedio en sus medidas de presión, dijo que se espera una nota escrita para ser analizada por los diferentes sindicatos y será una conferencia radial la encargada de disponer si se levantan o no las medidas de presión.

DETERIORO DE CARRETERAS

El paro de actividades de los trabajadores camineros ocasionará un deterioro más acelerado en las carreteras de ripio, debido a la época seca y a la falta de mantenimiento.

El dirigente sindical admitió que eso traerá problemas a los transportistas de larga distancia, así como a los del sector interprovincial. Según Mirabal, la mayor parte del trabajo de mantenimiento se realiza en las carreteras de ripio, ya que sólo el 15% de las carreteras en las capitales y de comunicación interdepartamental son de asfalto.

PROFESIONAL ACADEMICA



La señorita Ingrid Y. Bocángel Fernández, después de concluir en forma destacada el Plan de Estudios de la Carrera de Derecho de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la U.M.S.A., rindió su examen de grado ante el Tribunal Competente, mereciendo aprobación plena en la prueba académica.

Los miembros del Tribunal concluido el acto, felicitaron a la flamante Abogada.

EL NUEVO TRATADO DE EXTRADICCIÓN SUSCRITO POR BOLIVIA CON ESTADOS UNIDOS GARANTIZA EL MUTUO RESPETO A LA SOBERANÍA E INTEGRIDAD DE AMBAS NACIONES.

* SUPERA Y ACTUALIZA LA COOPERACIÓN JURÍDICA BILATERAL ESTABLECIDA EN 1900.

* FIJA CON CLARIDAD LOS ASPECTOS PROCEDIMENTALES

* RECOGE LAS CONTRIBUCIONES DE LAS PROPUESTAS DE 1990 Y 1993

* BRINDA SEGURIDAD JURÍDICA Y ELIMINA LAS AMBIGÜEDADES Y CONTRADICCIONES PRECEDENTES.



El Ministro de Relaciones Exteriores y Culto, Dr. Antonio Araníbar Quiroga, en ocasión de la firma del nuevo Tratado de Extradición entre Bolivia y los Estados Unidos de Norteamérica, el pasado día 27 del mes en curso, expuso las siguientes consideraciones:

LA SIGNIFICACIÓN DEL TRATADO

Concluye hoy la compleja tramitación de un instrumento diplomático que representa, a la vez, la actualización de un mecanismo de cooperación jurídica internacional establecido entre Bolivia y los Estados Unidos hace casi un siglo, y la superación de un importante vacío de la economía jurídica boliviana, el cual motivó, en los últimos años, una actuación poco uniforme de los órganos jurisdiccionales del país.

La firma de un nuevo Tratado de Extradición entre ambos Gobiernos, en consecuencia, viene a llenar la necesidad de dar seguridad jurídica a los ciudadanos e instituciones de las dos naciones, y aporta a la consolidación del régimen de derecho a casi trece años de la restauración de la institucionalidad democrática en Bolivia.

El instrumento suscrito en la fecha supera y actualiza el Tratado de 21 de abril de 1900, tomando en consideración los avances que registró en el presente siglo la jurisdicción internacional y la nacional de los países signatarios, identificando las nuevas figuras delictivas surgidas en las respectivas sociedades, y estableciendo, con meridiana claridad, los procedimientos por seguir cuando cualesquiera de las Partes requiriese a la otra la entrega de un individuo para su sometimiento a la justicia.

El proceso de negociación bilateral que finaliza en la fecha, como es de su conocimiento, ha sido objeto -en los medios periodísticos y en la opinión pública bolivianos-, de un seguimiento y una expectativa más bien poco frecuentes.

En ese decurso, la sociedad política y la sociedad civil del país habían reflejado una línea de evolución en la comprensión de este tema, evolución que fue desde una práctica "satanización" de lo que en su momento se considerara una imposición unilateral, hasta una más cabal racionalización de lo que, en realidad, constituye una necesidad que pone a Bolivia a resguardo de situaciones como las que amenazaron con poner en riesgo la seguridad nacional y la coordinación de los poderes públicos.

EL PROCESO DE LA NEGOCIACIÓN

La negociación de este Tratado y su Nota Reversal anexa tuvo origen en el compromiso que en 1990 contrajo la anterior gestión gubernamental boliviana para ir a la suscripción de un instrumento sustitutivo del de 1900, hecho en virtud del cual el Gobierno de los Estados Unidos de América, y el Gobierno boliviano de entonces, acordaron, a nivel técnico, una primera versión del documento, la cual recogía los contenidos que, a juicio de sus

negociadores, debían haber sido incorporados. Habiéndose el Gobierno boliviano negado a dar validez política a tales avances, quedó la versión de 1990 como un punto de referencia ineludible y prácticamente inamovible para el Gobierno estadounidense, y como una pesada y dificultosa herencia para el propio Gobierno boliviano de entonces y para el de ahora.

En pos de superar esa difícil situación creada para el Gobierno de Bolivia, y luego de varios intercambios y estudios, el Gobierno anterior redactó una contrapropuesta que fue presentada a la Embajada estadounidense en marzo de 1993, la misma que no logró ser admitida como base de negociación, habiendo algunos intentos negociadores quedado trunco y sin continuidad dentro del propio Gobierno de entonces, hasta que se llegó a agosto de ese año, mes en que se produjo el cambio del mando presidencial en el país.

Una vez asumida la conducción de la Cancillería de la República, se encargó al doctor Saúl Lara el acopio, revisión y análisis de todos los antecedentes de ese trámite inconcluso, llevándolos a consideración del Consejo Consultivo de Relaciones Exteriores, el que, el 23 de junio de 1994, emitió un dictamen en que recomendaba la suscripción de un nuevo Tratado y proponía diversos criterios para el procedimiento.

Desde entonces, el Presidente de la República, licenciado Gonzalo Sánchez de Lozada, encomendó la preparación de un nuevo planteamiento y su posterior negociación a una Comisión Biministerial conformada por el señor Ministro de Justicia, doctor René Blattman, el Subsecretario de Justicia, doctor Carlos Alarcón, y, por parte de Cancillería, por el Embajador Armando Loaiza y el doctor Saúl Lara.

En enero de este año, esa versión fue aprobada por el Gobierno boliviano y entregada, mediante Nota Verbal de 30 de ese mismo mes, a la Embajada de los Estados Unidos de América.

Dicha versión recoge las contribuciones de las elaboradas en 1990 y 1993, además de la experiencia de los importantes procesos de extradición tramitados hasta entonces por Bolivia y el "Tratado Modelo" que la Organización de las Naciones Unidas aprobó en el Octavo Congreso Mundial de Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente, celebrado en La Habana en mayo de 1994.

La nueva propuesta boliviana, sin embargo, fue inicialmente desestimada por la representación estadounidense, que buscó remitir nuevamente a la versión de 1990, circunstancia que generó un impasse que quedaría resuelto tras la decisión de iniciar formalmente la negociación y atendiendo la sólida argumentación técnico-jurídica de la parte boliviana en rechazo de aquella versión.

Antes del comienzo de esa negociación, se produjo la determinación norteamericana que el país ha conocido como un

virtual *ultimátum*, y fue a la luz de esta situación que el propio Congreso Nacional, luego de debatir ampliamente el tema, aprobó una importantísima resolución de consenso nacional en respaldo a la negociación del nuevo Tratado.

Para cumplir ese cometido, los equipos negociadores de ambas naciones se reunieron en tres oportunidades: la primera en Washington, del 10 al 13 de abril; la segunda en La Paz, entre el 22 y 24 de mayo, y la tercera en Washington, entre el 15 y 16 del mes en curso. En lo que concierne a la parte boliviana, las negociaciones -presididas por el Ministro de Justicia, doctor René Blattman-, se efectuaron en estrecha y directa relación de los miembros de la Comisión con el Presidente de la República y con el Canciller que habla. De tal negociación resultó la versión final firmada en la fecha y que, en rigor, difiere de sus precedentes, constituyendo el producto de un auténtico proceso de negociación basado en la igualdad jurídica de los Estados y en los principios de dignidad y soberanía de las Partes.

LOS ALCANCES

Este instrumento trata los temas generales en el marco de la moderna doctrina penal internacional, y en él se ha realizado un esfuerzo particular de armonización de las incompatibilidades originadas en la inspiración anglosajona y romana de los Derechos estadounidense y boliviano, respectivamente.

Con este documento se garantiza el mutuo reconocimiento y el respeto a la soberanía e integridad territorial de ambos Estados, la optatividad -asumida por la tendencia del Derecho Internacional contemporáneo- bajo la aceptación del principio de la no obligatoriedad de la entrega restricta de los nacionales del Estado requerido, y el tratamiento de la aplicación del Tratado en los términos establecidos por el Código de Procedimiento Penal de Bolivia, así como la eliminación de las obligaciones pecuniarias para las Partes, apelando al espíritu de cooperación mutua.

En síntesis, a pesar de que el país no dispone de un instrumento doctrinario y general sobre la materia -que debería ser objeto de una ley especial-, Bolivia cuenta ahora, en sus relaciones con Estados Unidos, con un tratado moderno, que brinda seguridad jurídica y elimina las ambigüedades y contradicciones de la situación precedente.

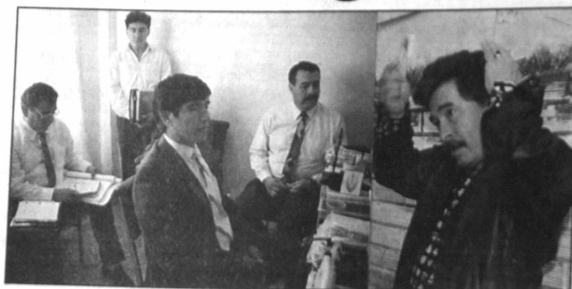
A tiempo de formalizar su suscripción, me permito ponderar el trabajo de las autoridades y los profesionales bolivianos que, con idoneidad y espíritu patriótico, intervinieron en las distintas fases de la negociación, y hago votos porque el mismo espíritu de compromiso con el país que rigió el trámite que hoy concluye, ilumine el próximo paso de su aprobación congresal y su aplicación soberana en el mejor interés de los Estados y los pueblos de ambas naciones.

DIRECCIÓN GENERAL DE INFORMACIÓN DIPLOMÁTICA

Ex subsecretario Morató en libertad con arraigo

- La ex autoridad indicó que permaneció en la residencia de un recluso durante toda la noche, para evitar violar el estado de sitio.

El ex subsecretario de Penitenciarías y otras autoridades que participaron de la llamada "narcofiesta" ("cena de trabajo"), filmada por un reportero de televisión de Santa Cruz, salieron libres de culpa.



SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA). El ex subsecretario de Régimen Penitenciario, Johnny Morató, fue puesto en libertad bajo arraigo luego de prestar declaración ante el juez séptimo de Instrucción en lo Penal, Roberto Capobianco, en las que insistió en una conspiración en su contra para que dejara su cargo, en la que estarían implicados algunos reos. Morató, en sus declaraciones confesó, negó nuevamente todos los cargos en su contra y aseveró que fue invitado a la ahora llamada "cena de trabajo" por la ex directora departamental de Penitenciarías, Elizabeth Coro, para recibir un informe del trabajo censal que se había realizado en la cárcel de Palmasola. Agregó que abandonó la residencia del recluso René Wálter Delgadillo Soriano al día siguiente, debido a que no deseaba violar el estado de sitio que ya regía en el país, tomando en cuenta su

calidad de representante del Ministerio del Interior.

Morató, quien se encuentra procesado por incumplimiento de deberes y tentativa de favorecimiento a la evasión, aseguró que no sabía que las personas que se encontraban en la reunión eran internos del penal y expresó que desconocía el objetivo de la cena, a la que asistió como un simple invitado. Agregó que permaneció en la casa, luego de ser alertado de la presencia de periodistas sensacionalistas y por el estado de sitio.

Dijo que "ellos estaban pretendiendo una nota a esa hora en que no lo creían pertinente" y expresó que el coronel Ayala le informó que la prensa aún estaba en las afueras del domicilio, que

"habían subido a los árboles, que habían tocado los timbres de manera insistente, que habían lastimado a una niña. Esos informes los entendí como una verdadera impertinencia de cualquier periodista que se haya ocupado de ir a esas horas a un domicilio privado y que pretenda conversar con uno si uno no quiere".

Morató fue puesto en libertad debido a que los cargos que pesan en su contra suman dos años de presidio. Por esta razón también han quedado libres la ex directora departamental de Penitenciarías, Elizabeth Coro, y el ex gobernador de Palmasola, Alberto Ayala.

Asimismo, es casi seguro que los otros dos procesados por la justicia ordinaria la ex abogada

de la Defensa Pública, Jenny Prado; y el arquitecto Freddy Apolinar Delgadillo, serán dejados en libertad luego de que hagan sus declaraciones ante el juez que instruye la causa.

De acuerdo a las declaraciones que se han conocido hasta ahora, Elizabeth Coro fue la que organizó la denominada "narcofiesta" en la que autoridades carcelarias nacionales y locales compartieron con reos encausados por narcotráfico. En su comparencia ante el juez, la ex directora ha indicado que la cena fue organizada por un grupo de reclusos que colaboraron en la elaboración de un informe respecto de la problemática de las libertades extramuros.

COBEE cortó suministro de energía Estado Mayo en tinieblas

La falta de un oportuno desembolso del presupuesto de las Fuerzas Armadas para 1995 tocó fondo esta semana, ya que la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) cortó el servicio de luz eléctrica al Gran Cuartel General de Miraflores de La Paz por falta de pago de Bs 490.000 y amenaza con similares medidas para las unidades militares de El Alto y Viacha, según se conoció ayer oficialmente.

La situación acentuó la preocupación castrense por la falta de desembolso de su presupuesto, que se tornó en un creciente malestar, ya que obligó a una serie de medidas en las dependencias de medios militares, privadas casi en su totalidad de energía eléctrica desde el lunes pasado. Tuvimos que desempolvacar las viejas máquinas de escribir porque las computadoras ya no funcionan y no sabemos hasta cuándo se mantendrá esta situación", protestaron varios oficiales en el Gran Cuartel.

"Estamos desde las ocho de la mañana del día lunes sin luz eléctrica por cuentas en mora desde hace cinco meses. El Ministerio de Defensa no desembolsa, a pesar de que esos fondos están presupuestados para los doce meses del año", aseveraron. Asimismo, dijeron que las Fuerzas Armadas tienen que sustituir medidas, a la adoptada por COBEE, sean asumidas por COTEL y SAMAPA, "por la falta de pago de las cuentas de teléfonos y agua potable".

CONTRADICCIONES
Mientras tanto, el ministro de Defensa, Raúl Tovar, al admitir la delicada situación presentada, atribuyó el hecho a deudas en mora de gestiones anteriores a la administración del gobierno del MNR. No obstante, el gerente comercial de COBEE, Ángel Mira, ratificó la versión proporcionada por el jefe militar a esta redacción.

"El Ministerio está desembolsando los recursos para que se supere ese tipo de problemas, no son pagos recientes, son de años anteriores. Evidentemente COBEE está reclamando y nosotros nos estamos poniendo al día", afirmó Tovar, consultado por este matutino.

Pero hay malestar entre los oficiales por el corte de energía, insistió PRESENCIA. "Yo diría no sé cómo no cortar antes, pero la verdad es que el fenómeno no se debe al descuido, sino a que

- Malestar milit... incumplimiento... desembolsos... cubrir costos... servicio... Min... Defensa afirm... consecuencias... deudas de ges... anteriores... C... desmiente a... señala que se... una deuda por... 490.000 desde... pasado...

nosotros estamos... pas en orden. La... de, es como Bs... "Se trata de obli... no de las partes... el presente presu... DEUDA POR CN... Sin embargo, el... al de COBEE, dire... tro de Defensa, al... corte de energía el... minado una vez q... todas las instanci... a las autoridades... que cumplen con... económicas por el... "No se si el ser... informado, yo no... lo, pero la deuda... febrero a la fecha... anteriores están cub... De acuerdo con... se suspenderán m... madamente 60 ser... nen las Fuerzas A... Paz.

Señaló que... canza a Bs 490... alguna manera... compañía que... cumplir con algu... misas adeudada... prensa Nacional d... trica (ENDE) que... fluído para su di... "Hemos nega... dieron nosotros... han sido cumpli... festó Mira al a... la deuda no es... las siguientes h... estar facilitada... para el electo... tera... cor...



Richter-Hoz de Vila, debate que no colmó expectativas

Los parlamentarios del MNR, Guillermo Richter y de ADN, Tito Hoz de Vila protagonizaron ayer un debate, que fue moderado por el presidente de la Asociación de Periodistas de La Paz y que abordó además de la capitalización, la descentralización administrativa del país, y que no arrojó mayores luces sobre los dos temas.

Las discrepancias que surgen entre ADN y el MNR sobre el proceso de capitalización de las empresas estatales se deben a que esos dos partidos tienen una concepción dis-

tinta sobre el proceso de cambio que se lleva adelante en el país, dijo el senador del MNR Guillermo Richter quien afirmó además que, mientras el proceso de privatización, iniciado por el Gobierno del Acuerdo Patriótico y que es defendido por ADN, busca vender las empresas estatales, la capitalización mantiene el patrimonio del Estado boliviano y hace transferencias de las acciones de las empresas, para lograr una mayor eficiencia productiva y financiera.

Aseguró que no existe un sólo

elemento que pueda hacer presumir que en el proceso de capitalización existan irregularidades o falta de transparencia.

Quiénes sostienen lo contrario, dijo, deben demostrar sus acusaciones con pruebas fehacientes y reales, ya que lo que se ha manifestado hasta el momento son argumentaciones que caen en el "absurdo".

El diputado Tito Hoz de Vila, durante el debate, acusó al MNR de no cumplir sus promesas electorales contenidas en el Plan de Todos y

haber disminuido la participación nacional en las empresas por capitalización de un 51 a un 49 por ciento.

Señaló que ese cambio debió ser consultado a la nación a través de un plebiscito, para saber si los bolivianos querían traspasar sus empresas en ese porcentaje, estoy seguro, afirmó, que el 80 por ciento de la población hubiera dicho que no.

Reiteró las irregularidades denunciadas por su partido y otros de la oposición en torno a la capitalización de ENDE, que en los libros tiene un valor patrimonial de 401 millones de dólares y se la transferirá por sólo 100 millones de dólares.

Dijo que en la capitalización de esa empresa se están dejando para la subvención estatal los sistemas aislados como los de Trinidad, Cobija, Tarija, Villamontes y otros que no son rentables.

Aseguró que el directorio de la empresa capitalizada está compuesto por 7 miembros; 4 representantes de la empresa extranjera y tres representantes nacionales.

BANCO DE LA UNION

GANE FABULOSOS PREMIOS

con el BANCO DE LA UNION

REFRIGERADORES, TELEVISORES, MICROONDAS, AGENDAS ELECTRONICAS, COMPUTADORAS, EQUIPOS DE SONIDO, VACACIONES AL EXTRANJERO Y MUCHO MAS.

CADA VEZ QUE ABRA UNA CUENTA CORRIENTE, CAJA DE AHORRO, DEPOSITO A PLAZO FIJO O REALICE DEPOSITOS MAYORES A U\$ 500 RECIBA SU CUPON Y PARTICIPE EN LOS SORTEOS MENSUALES Y EN EL GRAN SORTEO ANUAL DEL BANCO DE LA UNION.

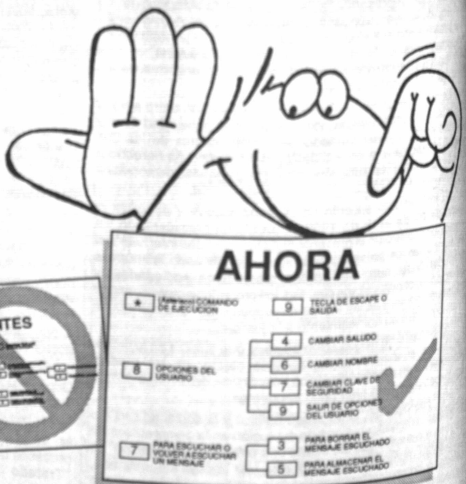
EXIJA SU CUPON EN TODAS LAS SUCURSALES DEL PAIS!



UNA PUERTA SIEMPRE ABIERTA!

SR. ABONADO ESCUCHE BIEN

Estamos implementando nuevos servicios, por esta razón los comandos de acceso a su Casilla Telecel serán cambiados. Tome en cuenta que tiene plazo hasta el 7 de Julio para recuperar todos los mensajes, de lo contrario se borrarán. En Telecel jamás nos conformamos, seguimos optimizando el servicio con lo último en tecnología.



Atendemos sus consultas las 24 hrs. del día en el 90110 y en horarios de oficina en los Telecel 90123-90133 sin costo alguno. Llámennos.

TELECEL
Líderes en Comunicación

Senado aprobó cinco ternas para nuevos magistrados

Finalmente, después de varias sesiones de negociación entre el gobierno y la oposición para la formación de ternas para la renovación de magistrados vago en cuatro ciudades del país, el Senado logró concertar una terna de candidatos, que será enviada a la Cámara de Diputados para su definitiva aprobación.

El acuerdo fue alcanzado al parecer con la condición de aprobar los proyectos de ley contemplados en la reforma de la Constitución Política del Estado a considerarse desde la próxima legislatura, vale decir, el 6 de agosto. Esa petición fue planteada por Leopoldo López.

Una vez que los jefes de bancada, con representación en la Cámara Alta, lograron llegar al acuerdo final, fue interrumpido el tratamiento en detalle de la Ley de Telecomunicaciones que se realizaba en presencia del ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos.

El acuerdo fue alcanzado al parecer con la condición de aprobar los proyectos de ley contemplados en la reforma de la Constitución Política del Estado a considerarse desde la próxima legislatura, vale decir, el 6 de agosto. Esa petición fue planteada por Leopoldo López.

Condepa abandonó las negociaciones, mientras el MNR, MIR y ADN lograron amplio consenso, que será ratificado en Diputados.

Para lograr finalizar el tema de los magistrados fue declarado en tiempo y materia, y concluyó pasadas las 21:00 horas.

La Corte Suprema de Justicia se encuentra completa debido a la renuncia de dos magistrados de La Paz, uno de Cochabamba, uno de Potosí y Chuquisaca.

LOS ELEGIDOS

Las ternas aprobadas son las siguientes:

Por Chuquisaca: Hugo Poppe, Freddy Rojas Castellón y Mario Linares Linares.

Por La Paz (dos ternas): Hugo de la Rocha Navarro, Luis Al-

berto Alipaz y Gonzalo Pérez Arenas, Freddy Reynolds Eguía, Alberto Bellor San Martín y Raúl Jiménez Peñaranda.

Por Potosí: Kenny Prieto Melgarejo, René Berindague Peñaranda y Humberto Duarte Almendro.

Por Cochabamba: Eduardo Terrazas Espinoza, Federico Yannini Arandia y Víctor Hoz de Vila Bacaraza.

"PARTIDIZACION"

De acuerdo a la denuncia del senador condepa, Carlos García, ese partido abandonó las negociaciones porque, repentinamente, se politizó la elección de los magistrados pese a algunos acuerdos que se habían alcanzado el martes, de que los elegidos serían imparciales.

García manifestó que el MNR "partidizó" esa elección ya que no respetaron los criterios de elección que habían manifestado anteriormente. Para esa tienda política, los requisitos de los candidatos debían tener imparcialidad, capacidad profesional y experiencia.

Diputado del Eje: Los siete millones de bolivianos son potencialmente extraditables

La firma del Tratado de Extradición es la capitulación del Estado boliviano ante los Estados Unidos, por lo que al momento los siete millones de bolivianos son potencialmente extraditables, afirmó el diputado Ramiro Barrenechea.

Agregó que el documento, suscrito entre ambos países, no cuenta con un respaldo jurídico y su elaboración responde a una "decisión política casi militar". Decisión que, según dijo, no es imputable al desconocimiento jurídico de los miembros de la comisión nacional que participaron en su redacción, que son brillantes profesionales, sino a su falta de "solvencia soberana".

El diputado del Eje Pachacuti indicó que en el citado tratado se violentan los principios del Derecho Penal y del Derecho Internacional, además que constituye una violación al axioma de la tipicidad del delito para cualquier acción penal, que señala: "No existe crimen, no existe pena, si no hay ley". Explicó que en la legislación boliviana se establece que sólo la tipicidad del delito abre causa, por lo tanto se constituye en la base del Derecho Penal.

¿Cómo entonces, se preguntó, se puede extraditar a una persona si la tipicidad del delito en el Tratado es considerada un asunto secundario e irrelevante, lo que significa que puede definirse un acto como delictivo por el Estado demandante, sin necesidad de que ese acto esté tipificado como delito en el Estado demandado?

Ese hecho, afirmó, viola la Constitución Política del Estado, porque nadie puede ser juzgado por comisiones especiales si no existe un delito específico. Calificó el Tratado como un instrumento "peligroso" incluso para los firmantes, ya que una sana doctrina internacional fue tendiendo, en los últimos 50 años, a que los delitos que sean motivo de extradición sean tratados con sumo cuidado, para evitar la colisión de leyes de los países firmantes.

Explicó que existen tradiciones y normas en los pueblos que son respetadas por el Derecho y es por esa causa que no se puede universalizar ni homogeneizar el delito, sin embargo en el Tratado de Extradición se lo hace y se le agrega la extraterritorialidad.

Manifestó que con esos argumentos todas las demandas de extradición de Estados Unidos serán relevantes, pero hay que ver cuántas de las que presente Bolivia tendrán ese carácter.

Bolivia desvía carga hacia puertos peruanos

ANSA) Las relaciones diplomáticas, comerciales y culturales entre Bolivia y Perú "óptimas" y se encuentran en su mejor momento, afirmó hoy a ANSA el embajador boliviano, Jorge Gumucio, al destacar el avance de los acuerdos binacionales.

El embajador ratificó la posición del presidente de su país, Carlos Sánchez de Losada, de estrechar aún más las relaciones con los países vecinos.

Destacó la importancia a un supuesto problema en la localidad de Tarija, en el fronterizo departamento peruano de Madre de Dios, donde un grupo armado boliviano habría ingresado al territorio peruano.

Entre el Perú y Bolivia no existen problemas limítrofes ni de seguridad, afirmó el embajador boliviano.

El diplomático boliviano tuvo hoy una reunión de trabajo con el ministro de economía y finanzas, Jorge Camet Dickman, para discutir la implementación de los acuerdos bilaterales.

Según Gumucio, tiene acuerdos con Perú, y dentro de los próximos días se empezará a utilizar el puerto de Ilo, y que el primer de julio y hasta fin de 1995, "se están usando, por el puerto de Ilo, 120 mil toneladas, a través de la aduanera boliviana (AADA).

Como "visita muy exitosa" la que realizó al puerto de Matarani el viceministro boliviano, Jaime Aparicio, y terminó con el vicecanciller peruano, Eduardo Ponce.

El puerto de Matarani, así como los servicios de la empresa de ferrocarriles del Perú (ENAFER), que tiene conexiones hacia la zona de Bolivia, precisó. Reveló que, con ese criterio, se han arreglos a nivel de la empresa privada para aumentar a 200 mil toneladas la carga boliviana por el puerto de Matarani.

El Gómez no fue liberado

Washington, 28 jun (EFE).- El gobierno boliviano de Interior dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

El ministro de Interior, Jorge Camet Dickman, dijo que el líder del grupo de la izquierda, el ex ministro de Interior, no fue liberado.

Benjamín Miguel observa errores graves en Tratado

(JATHA).- El diputado Benjamín Miguel afirmó ayer que en el nuevo tratado de extradición entre Bolivia y EE.UU. hay graves, como el "retroactividad disimulada" y la posibilidad de que a cualquier boliviano se le pueda "imputar" un delito para extraditarlo.

Sobre las falencias del documento suscrito el martes, el parlamentario del Partido Demócrata Cristiano hizo notar que, por ejemplo, "en el Tratado se obvia intencionalmente a la Corte Suprema de Justicia, que es la que tiene que autorizar la extradición y se la ha suprimido esta parte".

Entonces -agrega- se tendrá que atender la demanda de extradición

a simple requerimiento y el Poder Ejecutivo podrá extraditar a cualquier boliviano. Además, dijo, en este tratado existe la retroactividad "un poco disimulada y atenuada".

Miguel recordó que en Bolivia las leyes penales se aplican para todos los delitos que se cometen después de la promulgación de la Ley y se aplican con retroactividad sólo cuando favorecen al delincuente, pero en el tratado se dice que éste se aplicará a las solicitudes anteriores al convenio.

Puntualizó que el que sale mayormente beneficiado es el gobierno de Estados Unidos y que se podía aplicar incluso para el caso de los narco-arrepentidos y otros ciudadanos

que cumplieron alguna condena en el país.

El parlamentario demócrata cristiano también hizo otras observaciones sobre los errores de este convenio, y citó: "El artículo primero se refiere a la extradición de los imputados, el imputado es aquella persona a la que se atribuye la comisión de un delito, pero sin que exista ninguna prueba, o sea que a cualquier boliviano se le puede imputar un delito, y lo extraditar".

Agregó que "otro error" es el artículo segundo que dice que serán extraditados los acusados de delitos, y la tentativa es un delito preparado pero no consumado y generalmente merece uno o dos ter-

cios de la pena principal, igualmente se menciona la conflagración que es un delito formal, pero si no llegan a hechos no merecen mayor pena".

Manifestó que en el artículo tercero inciso 1-b se habla de homicidio doloso, pero el Código Penal boliviano no contempla este delito, y si contempla el homicidio, el asesinato etc.

Añadió que en el artículo tercero inciso d, se indica la criminalidad organizada, que es muy amplia pues comprende, narcotráfico, terrorismo, etc., y gran parte de delitos que están tipificados en la legislación boliviana, pero no el de trata de blancas, robo de cassettes, videos y otros".

Oficialismo contento con el Tratado de Extradición

Para los partidos de la coalición gobernante, el nuevo Tratado de Extradición firmado el martes pasado con Estados Unidos es un hecho altamente positivo y que, por lo menos, establece reglas claras en el marco de las relaciones diplomáticas entre ambos países.

El diputado del MNR, Yerko Kukoc, señaló que la firma del Tratado es un gran avance en las relaciones de nuestro país con Estados Unidos y, como dijo en días anteriores, reiteró que la lista de extraditables traerá algunas sorpresas.

Entretanto, su colega Guillermo Bedregal destacó que el nuevo Tratado es uno de los acontecimientos más importantes en la historia de las relaciones bilaterales entre ambos países.

También Tommy Durán, parlamentario del MBL, manifestó que el Tratado cumple las normas legales internacionales y nacionales. No olvidó anunciar que los ministros están al alcance de ese convenio, pero no anunció cuáles.

El diputado de Unión Cívica Solidaridad (UCS), Fernando Vargas, que calificó como positivo el hecho, señaló que como partido político aún no analizamos el tema.

POLÍTICA Y NARCOTRÁFICO

Tanto Durán como Kukoc recordaron que los vínculos de la clase política con el narcotráfico fueron muy fuertes en la anterior gestión, según diferentes denuncias, por eso anunciaron "sorpresas".

Por su parte, Durán afirmó que si hay alguna solicitud de Estados Unidos por algún dirigente de un partido político, no por ser dirigente tendrá prerrogativas especiales y deberá ser sometido a la ley.

Descartó que los cocaceros puedan ser extraditados a EE.UU., como afirmaron algunos opositores. "Hemos logrado separar el tráfico de drogas, que está sancionado con la extradición; por tanto, los que producen la hoja de coca no están incluidos en ese convenio", dijo.

MIR y ADN cuestionan la "retroactividad"

Diputados del MIR y ADN coincidieron en que el Tratado de Extradición, firmado entre Bolivia y EE.UU., si bien es aceptable, es necesario aclarar en Congreso su carácter de retroactividad.

El diputado del MIR Carlos Borth explicó que llama la atención que el Tratado de extradición de personas por tentativa de delito, cuando lo que se pena, de acuerdo a la ley, es la acción y no la intención.

Dijo que ninguna doctrina jurídica establece que una persona por intentar cometer un delito puede ser separada de la sociedad, de su familia y de sus mecanismos de defensa, para ser trasladado a otro país, donde posiblemente, dijo, no tendrá posibilidades para defenderse.

Aseguró que es necesario analizar en profundidad el Tratado y establecer hasta qué punto atenta contra los derechos constitucionales de las personas, y qué implicaciones tendría su

aplicación a ciudadanos que cometieron un delito hace 10 años, ya que ello significaría aceptar la retroactividad. Explicó que un Tratado de Extradición no define delitos ni establece penas, simplemente fija mecanismos de reciprocidad para combatir a los delincuentes, entonces no corresponde hablar de retroactividad.

Dijo que en el momento en que el Tratado de Extradición sea debatido en Congreso, no influirá en su ánimo, lo que, supuestamente, pueda suceder con algún dirigente del MIR.

El diputado de ADN Daniel Oropeza dijo que el punto referido a la retroactividad no está claro y que hace necesario una revisión. Explicó que la Constitución Política del Estado no establece la retroactividad, salvo cuando beneficia al delincuente o si se trata de leyes de carácter social, a diferencia de preceptos contenidos en constituciones de otros países como la de EE.UU.

¿Sabía usted que su inversión tiene el respaldo de un banco sólido y un grupo financiero internacional?

Rentamás la inversión más segura.

RENTAMÁS
Dinero bien invertido

Si usted está buscando seriedad, responsabilidad y rentabilidad en sus inversiones, confíelas a Rentamás del Banco de Crédito y cuente con el respaldo del Grupo Crédito que opera alrededor del mundo.

Rentamás es el único depósito a plazo fijo que le abona intereses mensuales automáticamente a su cuenta de ahorros.

BANCO DE CREDITO DE BOLIVIA

MIEMBRO DEL GRUPO CREDITO

NEW YORK - LIMA - BUENOS AIRES - SANTIAGO DE CHILE - SANTA FE DE BOGOTA - MIAMI - NASSAU - PANAMA

Siguiendo los pasos del BBA

BHN busca fusión con banca española, chilena y nacional

El Banco Hipotecario Nacional (BHN) está en conversaciones iniciales con sus pares de España, Chile y Bolivia, siguiendo de esta manera los pasos del Banco Boliviano Americano (BBA), que recientemente se fusionó con el Interbanco, para encarar los desafíos del crecimiento y transformación de la economía nacional.

La afirmación corresponde al presidente de ese banco y ex-ministro de Desarrollo Sostenible, Fernando Romero, quien ayer explicó sobre la situación de los bancos en el país a más de un centenar de empresarios internacionales, que participan en la mesa redonda organizada por la revista británica "The Economist".

Dijo que no le extrañaba la fusión del BBA con Interbanco, ya que "está dentro de un proceso natural", y que por tanto debe ser seguido por los 31 bancos que hay en el país, y que a su juicio son "pequeños" y necesitan de un rápido robustecimiento para ser competentes. "Nos gusta pensar que somos un banco innovador, pero no por debilidad propia, ya que somos un banco sólido, sino que por la necesidad de encarar los desafíos del crecimiento tenemos que buscar alianzas, asociaciones, fusiones y/o capitalización", afirmó.

Explicó que los bancos en el país son limitados, porque tienen pocos capitales entre 30 y 50 millones de dólares. "Francamente, no están adecuadamente provistos para encarar lo que la economía necesita supuestamente para desarrollarse", afirmó.

BHN CONVERSA CON BANCOS EXTRANJEROS

No estamos negociando, estamos en conversación inicial,

Ex-ministro Romero sugiere a los bancos fusionarse para enfrentar los desafíos. - Afirma que no es bueno manejar un banco en familia o grupo, sino como ente corporativo. - Hay muchos bancos en Bolivia, pero tampoco deben ser sólo 3 ó 4



Fernando Romero

pero por decisión política del directorio del banco y por necesidad estamos decididos a buscar un fortalecimiento, una capitalización y crecer", añadió al indicar que su banco quiere dejar de ser un grupo para ser un ente corporativo.

"Como banco creo que tenemos un techo muy bajo, de lo que se trata no es de intermediar recursos, sino de tener confianza, porque la seguridad en grupos, personas y familias tiene límites, la garantía en un ente corporativo no tiene límites, tenemos que convertirnos en grandes corporaciones bancarias y no podemos ser bancos que se digan que son de tal o cual familia",

aseguró al informar sobre su propósito de cambiar.

"Hemos conversado con bancos españoles, chilenos e internamente, para ver la posibilidad de allanarnos o fusionarnos", añadió.

Recordó que ya han tenido conversaciones con BHN-Internacional hace tiempo y no ha progresado, así como con los bancos Industrial, Mercantil, Unión y BBA.

En lo que respecta con sus pares chilenos, según Romero, ya han sostenido un diálogo con el Banco O'Higgins, que ha expresado su interés en incursionar en la economía boliviana. Fuera de él hay otros que tienen interés de

expandir su actividad, porque ya lo han hecho en Perú y Argentina. En Europa, continuó, el BHN tiene conversaciones con los bancos Santander y Viscaya, ambos de España, que están auscultando la posibilidad de hacer inversiones en Bolivia.

DISPERSION DE FUERZAS

Explicó que hay una dispersión de fuerzas entre los bancos y necesitan fortalecerse para ser más grandes y encarar futuros desafíos. "Los bancos son excesivamente chicos, hay el problema de la dispersión natural de esfuerzos, la única forma de solucionar es a través de las fusiones, aumento de capitales y fortalecimiento de la banca", subrayó.

A su parecer, lo que ocurre en Bolivia con la banca nacional es que está manejada por grupos de amigos y familias, aspecto que se repite en todo el sector privado. Ahora, agregó, "deben ingresar al fenómeno corporativo para lograr crecimientos grandes, a través de la fusión, fortalecimiento y capitalización", aspecto que también debe repetirse en la empresa privada.

Romero afirmó que en todo proceso de cambio y de transformación estructural, la banca y el sector privado tiene un rezago, que ahora se está manifestando dramáticamente y en forma particular en el sector financiero.

"Es una señal positiva, porque los empresarios están tomando conciencia que para abordar y enfrentar los desafíos del crecimiento, van a tener que buscar alianzas para capitalizarse con capitales frescos, que los fortalezcan para poder afrontar los desafíos del crecimiento", manifestó.

Capitalización de la ENDE

Tres inversionistas para tres generadores

Hoy, hasta las diez de la noche, se conocerán los nombres de las empresas extranjeras que se adjudicarán las tres empresas generadoras eléctricas, que aún forman parte de la Empresa Nacional de Energía Eléctrica (ENDE), que a su turno son: Guarachi Sociedad Anónima Mixta (SAM), Valle Hermoso SAM y Corani SAM.

"Tienen que ser diferentes adjudicatarios para cada una de las tres empresas. En los términos de referencia se especificó que ningún proponente puede adjudicarse dos generadoras, si hay empate en la oferta existe una metodología para llegar al desempate, lo que es irreal e hipotético", explicó el ministro de Capitalización, Alfonso Revollo.

La autoridad aseguró que "todo está listo" para el acto de adjudicación a cumplirse hoy en el auditorio del Palacio de las Comunicaciones, desde las nueve de la mañana hasta las diez de la noche.

"El acontecimiento durará todo el día y a partir de las ocho de la noche la población podrá observarlo a través de las cámaras de televisión, entonces se procederá a la apertura del sobre económico, que es el momento en el cual la mayor oferta significa la adjudicación de la empresa", detalló.

Revollo detalló que los adjudicatarios que no invierten en forma inmediata sufrirán penas motivo por el cual se les pidió garantías bancarias de \$ 5 millones como prenda del 51% de las acciones del socio inversionista al banco fideicomisario. En caso de incumplimiento se ejecutará dicha garantía.

Los socios estratégicos gozarán de un período de exclusividad de cuatro años y medio para implementar proyectos de energía eléctrica.

CANDIDATOS

El Ministerio de Capitalización informó que los operadores de los siete proponentes figuran entre las compañías generadoras más grandes y prestigiosas del mundo.

La empresa Energy Initiatives Inc. es subsidiaria de General Public Utilities Corp (GPU) es una sociedad de servicio que posee tres compañías reguladas de electricidad

Existen siete candidatos, pero para elegirlos se elegidos se podrán adjudicarse generadora

y varias subsidiarias. ladas. Por su parte de Energy Inc. (DEI) es una de Dominión Resources Inc., es una empresa de cios públicos.

En tercer lugar está ron Electric (Bolivia) Ingenieros S.A. es una de Enron Corp. Esta nía es una de las más de generación de energía experiencia en diseños tas integradas de uso del gas natural.

La Inverandes S.A. sociedad vinculada a SA que es la principal a generadora de ener Chile.

La AES America es subsidiaria de The AES corporation con sede en ton, Virginia, la cual su tra electricidad a comp de servicio público de ciudad. AES es conside de las firmas independ de generación más gr del mundo.

El consorcio Constel Energy Inc. es subsidiaria de Constellation Holdings ambas vinculadas a Balr ne Gas and Electric, esta presa opera en la mayor del Estado de Maryland.

Finalmente, Energy and Finance Corporatio una firma vinculada a Ch ner, que es la segunda en sa en Chile en términos veritas y de capacidad de neración eléctrica. La Ch ner formó una alianza tégica" con Bolivian C company, con quien pr tará una oferta conjunta adjudicarse una de generadoras.

Para asegurar abastecimiento

Vinto puede ser capitalizado junto a yacimientos mineros

La que capitalice a la Empresa Metalúrgica de Vinto (EMV) podrá tener la opción segura de tomar en Joint Venture yacimientos de estaño para que su operación esté garantizada con abastecimiento de concentrados, anunció ayer el presidente de la COMIBOL, Alberto Alandia.

Dijo que ese criterio fue explicado en forma sintética a más de un centenar de empresarios internacionales que participaron de una mesa redonda organizada por la Revista "The Economist" en un cen-

trico hotel. "La que capitalice Vinto puede tomar en riesgo compartido Huanuni y Colquiri para asegurar provisión de material", remarcó al indicar que en el proceso de la capitalización de la principal empresa estatal de fundición "todo es viable".

Explicó que pueden participar diferentes empresas en la solicitud de joint venture de los yacimientos de Huanuni, Colquiri, pero insistió también una sola tomando las dos minas.

Según certificación técnica de empresas consultoras sobre los yacimientos de minerales como el estaño, "son interesantes" porque se habla de proveedores para Vinto, siendo parte de la fundidora o bien no.

Alandia dijo que la consultora Berek Dolberg ya entregó el primer informe borrador de la estrategia del proceso de la capitalización de Vinto, que todavía debe ser examinado en sus partes positivas, porque es un informe técnico y financiero para ver cómo se puede

obtener la presentación de las áreas productivas de Huanuni, Colquiri y Caracoles.

Refiriéndose a la otra empresa fundidora, Karachimpampa, que no está en funcionamiento, Alandia dijo que el objetivo futuro es que funcione o por lo menos facilite ocupación a desempleados de Potosí, pero que deje de ser subvencionada y no genere pérdidas.

TERCERA LICITACION

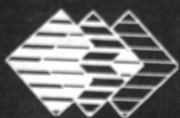
Alandia anunció que el lunes próximo se lanzará la tercera y última licitación de yacimientos no explorados en el occidente. Recordó que la "segunda" todavía se discute para definir con las empresas América Barris y La Barca.

SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

COMUNICADO AL PUBLICO Nº 06/95

Se comunica al público, que por balance semestral, los Bancos y demás Entidades Financieras del país suspenderán la atención al público, el día viernes 30 de junio de 1995.

La Paz, junio de 1995

CAISSE
DES DÉPÔTS
DÉVELOPPEMENTAGENCIA DE COMPRAS Y
CONTRATACION DE
SERVICIOS DEL GOBIERNO
DE BOLIVIA

LICITACIÓN PÚBLICA Nº C3D/038/95

C3D, a nombre y por cuenta del:

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO
"SAMAPA"

Invita públicamente a empresas constructoras nacionales a presentar sus propuestas para la:

OBRA "ALCANTARILLADO SANITARIO, ZONAS ANEXAS EL ALTO"

Fuente de Financiamiento: Fondos propios de la Entidad.
Criterios de Evaluación: Las propuestas que cumplan con los requisitos legales, condiciones técnicas, serán evaluadas en base a la siguiente ponderación:
Calificación Técnica 15%
Calificación Financiera 5%
Calificación Económica 80%

Presentación de Propuestas: 28 de julio de 1995, Hrs. 11:00

Apertura de Propuestas: 28 de julio de 1995, Hrs. 11:15

Consulta y Venta del Documento de Licitación: A partir del 28 de junio de 1995.

FORMA DE OBTENCIÓN DOCUMENTO DE LICITACIÓN:

La Paz:

Oficinas C3D

Otro Interior y Exterior:

Mediante envío por courier previo pago según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 800.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Tels: 379452 - 379428 -
364689 - 391945 - 322635 - Fax: 391614 - La Paz - Bolivia

CORDECO
CORPORACIÓN REGIONAL DE DESARROLLO ECONÓMICO

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL

LPI/01/95

PRIMERA CONVOCATORIA

EL SERVICIO DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE COCHABAMBA (SEMAPA) comunica a las empresas que adquirieron los pliegos para la PERFORACION DE UN POZO DE AGUA DE 500 Mt. DE PROFUNDIDAD, INVITACION LPI/01/95, el plazo de presentación de propuesta ha sido ampliado hasta el día lunes 17 de julio de 1995 a Hrs. 17:00 y deberán ser entregadas en la Secretaría de la Dirección General de SEMAPA, ubicada en la calle Kapac Yupanki N° 2336, la apertura de sobres se realizará el mismo día a Hrs. 17:30 en la sala de reuniones de SEMAPA.

Todas las consultas o aclaraciones podrán ser realizadas y/o requeridas en la Dirección de Planificación de SEMAPA, a través de la Dirección General y en el domicilio legal antes mencionado.

Cochabamba, junio de 1995
Segunda Publicación

COTIZACIONES

1 \$us = 4,80 bolivianos

El Banco Central de Bolivia: 7.59311
Euro: 8.45549
Franco: 0.98266
Libra: 0.00295
Peseta: 0.00960
Yen: 0.05687

COMPRA	VENTA
Paraguay (Argentina)	1,000
Bolivia (Bolivia)	4,79
Bolivia (Bolivia)	0,918
Bolivia (Bolivia)	840,00
Bolivia (Bolivia)	373
Bolivia (Bolivia)	377
Bolivia (Bolivia)	2,520
Bolivia (Bolivia)	2,600
Bolivia (Bolivia)	1,955
Bolivia (Bolivia)	2,23
Bolivia (Bolivia)	2,24
Bolivia (Bolivia)	6,25
Bolivia (Bolivia)	8,35
Bolivia (Bolivia)	170,00

ESTAN SUBEN DOS CENTAVOS
El precio del dólar en los principales mercados europeos las siguientes

PRECIO	UNIDAD	Valor Anterior	Valor Actual
Paraguay (Argentina)	1,000	17,380.00	17,380.00
Bolivia (Bolivia)	4,79	17,380.00	17,380.00
Bolivia (Bolivia)	0,918	20,400.00	20,400.00
Bolivia (Bolivia)	840,00	81,300.00	81,300.00
Bolivia (Bolivia)	373	14,350.00	14,350.00

PRECIO	UNIDAD	Valor Anterior	Valor Actual
Paraguay (Argentina)	1,000	16,92	16,92
Bolivia (Bolivia)	4,79	16,66	16,66
Bolivia (Bolivia)	0,918	16,57	16,57
Bolivia (Bolivia)	840,00	16,47	16,47
Bolivia (Bolivia)	373	16,45	16,45
Bolivia (Bolivia)	377	16,42	16,42

Generadoras tienen capacidad instalada de 461,2 megavatios

La Empresa Eléctrica (ENDE), administrada hoy a tres empresas, tienen una capacidad total de 461,2 MW. capacidad que se comprometen a aportar por la suscripción de las acciones de esas empresas. La Sociedad Anónima Huaracachi SAM y la SAM de 1019. La capacidad instalada de 126 MW por dos plantas hidroeléctricas, localizadas en Chapare del río de Cochabamba. La planta de 1967 MW, capacidad instalada de 13,5 MW. Se abastece por las plantas de Cochabamba y de Mátala y Candelaria.

ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

RESOLUCION DE LA JEFATURA NACIONAL

La Paz, 9 de junio de 1995

Que el Estatuto Orgánico de Acción Democrática Nacionalista, en sus artículos 28, 58, 60 y establece en comicios simultáneos generales en sus respectivas circunscripciones, por el voto de los militantes de ADN, para la elección de cargos electivos, conforme a las normas del Reglamento Electoral del Partido.

Que el inciso n) del artículo 26 del Estatuto Orgánico faculta al Jefe Nacional del Partido a convocar a elecciones internas para los cargos electivos que se especifican en dicho cuerpo legal.

Que, en coordinación con la Junta Nacional Electoral (JUNE) del Partido, se ha elaborado un programa electoral que comprende los períodos de inscripción, habilitación de candidatos y realización de las elecciones internas para los cargos electivos departamentales, de zonas municipales y de distritos.

El Jefe Nacional, en uso de las atribuciones que le confiere el Estatuto Orgánico de ADN. RESUELVE:

Artículo 1. Convocar a elecciones internas, simultáneas en todo el territorio de la República y por voto secreto de los militantes de Acción Democrática Nacionalista inscritos en los registros del partido, a realizarse el 30 de julio de 1995, para los siguientes cargos electivos:

Artículo 2. (1) Jefe Departamental en cada Departamento de la República.

Artículo 3. (2) Subjefes Departamentales en cada Departamento de la República.

Artículo 4. (1) Jefe de Sección por cada Sección Municipal.

Artículo 5. (1) Subjefe de Sección por cada Sección Municipal.

Artículo 6. (1) Jefe por cada Distrito en las ciudades.

Artículo 7. (1) Subjefe por cada Distrito en las ciudades.

Artículo 8. La Junta Nacional Electoral de A.D.N. (JUNE), y cada Junta Electoral Departamental (JUDE), en su respectiva jurisdicción, conforme a lo establecido en el artículo 92 del Estatuto Orgánico y disposiciones pertinentes del Reglamento Electoral del Partido, se encargarán de planificar, organizar, realizar y supervisar el acto electoral, coordinando con la Secretaría Ejecutiva Nacional y la Secretaría Nacional de Organización.

Artículo 9. Los registros de reinscripción de militantes y de inscripción de nuevos adherentes del partido, se cerrarán temporalmente el 12 de junio de 1995, y serán reabiertos luego de concluido el proceso electoral convocado mediante la presente resolución.

Artículo 10. Los militantes que se postulan para las elecciones del 30 de julio de 1995 como candidatos a los cargos electivos referidos en el numeral 1 del artículo primero, y que cumplan con los requisitos exigidos en el artículo 34 del reglamento Electoral del Partido, deberán inscribirse en los registros de candidatos de la JUDE en las ciudades y en el área rural ante los Agentes Electorales, del 22 al 30 de junio de 1995. Los Agentes Electorales en las áreas rurales deberán publicar las inscripciones recibidas, por la vía más rápida a la JUDE de su jurisdicción, las inscripciones recibidas.

Artículo 11. En cualquier caso, los militantes que postulen a un cargo electivo y estén ejerciendo una función pública, antes de su inscripción como candidatos, deberán habilitarse, renunciando a sus cargos públicos antes de la inscripción pertinente.

Regístrese, comuníquese y archívese

1995 JUNIO 9

ACCION DEMOCRATICA NACIONALISTA

Ex-vicepresidente del Chase Manhattan Bank Asociaciones bancarias insertarán a Bolivia en la globalización financiera

Las asociaciones de bancos nacionales con extranjeros insertarán a Bolivia en la globalización financiera, dijo ayer el ex-vicepresidente del Chase Manhattan Bank y ex-secretario ejecutivo de la Asociación de Bancos Privados (ASOBAN), Guido Antezana.

Explicó que la compra del Banco Boliviano Americano por el Banco Hipotecario Internacional Financiero, con su filial Interbanco, muestra una señal positiva para el país, pues fortalecerá la parte patrimonial y operacional del banco boliviano. "Esto abre las puertas para que Bolivia vaya preparándose a la globalización", dijo.

Antezana indicó que la compra del banco se hizo a tiempo, pues en el mercado "había serios rumores sobre la estabilidad de la institución. Ahora esperamos que el mercado se tranquilice".

CONFIANZA, EL REGISTRO DEL SISTEMA
Antezana dijo que el sistema financiero de un país, como el sistema político en la democracia, basa su estabilidad en la confianza del público. "Si el sistema político o financiero pierde la confianza ante el público, lo primero que se genera son rumores, fundados o infundados, sobre la estabilidad del sistema. Las autoridades deben evitar que se generen rumores infundados y transmitir información transparente y confiable", afirmó.

Recordó que en 1994, cuando el mercado percibió que la información generada por las autoridades bancarias no coincidía con la realidad, inmediatamente se creó una ola de rumores. "Tal fue la situación del Banco Big Beni y del Banco de Inversión. Después vino una fusión que nunca debió hacerse y el resultado fue la quiebra del Banco Sur. Son preocupaciones que deben ser atendidas por el gobierno", indicó.

Consultado sobre las futuras asociaciones entre bancos nacionales y extranjeros, dijo que en el país serán "bastante difíciles, porque los bancos son controlados por grupos empresariales y familiares".

En Bolivia, obtener un matrimonio entre dos grupos empresariales es difícil. La reciente fusión fue posible, porque Interbanco representa en gran parte a capitales chilenos. Por otro lado, sabemos que el BBA tenía algunos problemas, entonces su venta no fue para que se queden los accionistas actuales, como ocurre en una operación normal de fusión, donde un accionista busca la inyección de capitales nuevos para hacer crecer su banco, y se fusiona para tener un banco en conjunto", explicó.

Secretario de Energía

Precio de gas a Brasil puede ser igual al de venta a la Argentina

En la futura venta de gas al Brasil, el precio del energético puede ser igual al de venta a la Argentina, anunció ayer el secretario de Energía, Mauricio González.

Sin precisar sobre el particular, afirmó que en el mundo industrial se utiliza gas natural y por ello "los precios del energético en San Pablo (Brasil) son muy parecidos a los de la Argentina".

Aseguró que el precio en ambos países en el momento tiene "cierto equilibrio, sin duda", pero "no quisiera adelantar esa situación".

Hay un acuerdo inicial de vender el millar de pies cúbicos a ese país en 90 centavos de dólar en boca de pozo, pero Brasil ha señalado que es mejor que el precio sea barato, para que tenga competitividad en el mercado de San Pablo y en el sur de ese país.

El gobierno de Brasil anunció en forma reiterada aumentar ese precio, pero todavía se discute acerca del volumen de gas, consideración del precio actual en San Pablo, costo de transporte y de distribución.

Según informe estimado sobre la Evolución de Precios de Exportación de Gas Natural, elaborado por YPF entre julio y diciembre de 1994, el millar de pies cúbicos de ese energético fue de \$US 1,18.

A pesar de los adelantos que se mencionan en la futura venta de gas al Brasil, según González su despacho "está resolviendo los problemas y trabajando intensamente".

GASODUCTO LLEGARA A PORTO ALEGRE

El gasoducto que se construirá entre Bolivia y Brasil llegará al sur de ese país, hasta la ciudad de Porto Alegre, anunció el presidente de YPF, Arturo Castañón, a tiempo de recordar que la decisión fue adoptada la semana anterior con PETROBRAS, que será ratificada el próximo 19 de julio en una reunión del Comité de Gerencia en la ciudad de Santa Cruz.

También anunció que está confirmado el diámetro del conducto, que será de 32 pulgadas, lo que permitirá al país exportar mayor volumen de gas natural al Brasil.

NO HABRA AUMENTOS EN PRECIOS DE ENERGETICOS

"No hay ni habrá incremento de precios en productos energéticos en el país", afirmó González al indicar que el abastecimiento es normal.

Más bien, continuó, su sector ya inició el proceso de desregulación con la Ley 1.606, que introduce impuestos especiales a los hidrocarburos, para importadores y la producción nacional, en favor del TGN.

La puesta en vigencia de esa disposición, según González, permite libre competencia y protección a los usuarios. Explicó que no hay parámetros en el mercado, donde hay proveedores y consumidores, pero la regulación será reformulada por la futura Ley de Hidrocarburos, actualmente en elaboración.

Según Herbert Müller

La banca privada debe aumentar su capital

El ex-ministro de Energía e Hidrocarburos, Herbert Müller, sugirió ayer a la banca privada aumentar su capital, ya sea con dinero extranjero o nacional, a fin de estar preparada para la postcapitalización de seis grandes empresas y la privatización de más de 150 empresas dependientes de corporaciones de desarrollo y prefecturas.

Dijo que en el momento los más de 30 bancos del país tienen en total 250 millones de dólares como patrimonio, de los cuales dos de los principales o más grandes tienen 30 millones, el resto tiene poco capital para atender operaciones mayores.

"Habrá mucha necesidad de créditos una vez que se capitalicen las 6 empresas y se privatizen las más de 150 empresas", subrayó al insistir que la banca nacional necesita capital extranjero o nacional, para subsistir a los cambios que se imponen en el mundo y en el país.

Aseguró que la tendencia financiera mundial es crecer y ser competitivo para enfrentar a los cambios. En ese sentido, los bancos del país, a su parecer, no están en posibilidades de cubrir las demandas altísimas que se presentan, pero tampoco están en crisis financiera.

"En tres meses se ha generado una crisis de desconfianza en los bancos por rumores, pero el hecho es que el BBA ya ha sido comprado y con ello se desechó tal crisis", agregó al indicar que la fusión de los bancos debe aumentar para captar capital local o extranjero.

NO HAY MIEDO AL CAPITAL CHILENO

Según Müller, no debe asustar el capital chileno en la economía boliviana, pues los empresarios del país trasandino "son fuertes" y ya tienen inversiones en la Argentina, Perú y Brasil, y ahora en Bolivia.

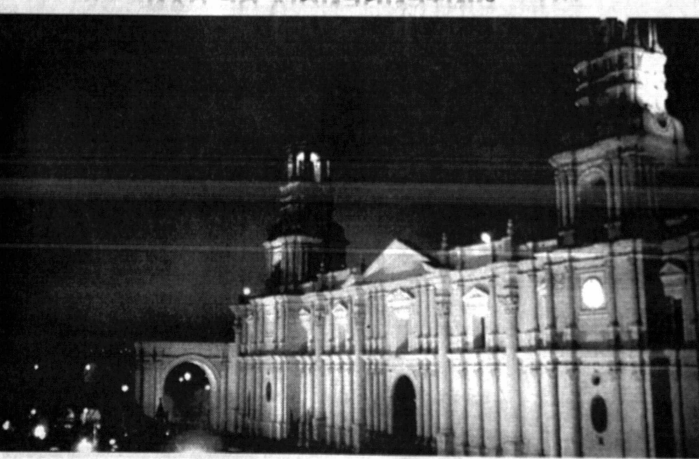
"Es cuestión de establecer reglas de juego claras, que permitan asegurar la garantía del

Habrà mucha necesidad después de la capitalización y privatización.- Mac Lean sostiene que no debe preocupar la inversión chilena en Bolivia.-

capital extranjero, y normas para los intereses que tengan los bolivianos", añadió.

Sobre el particular, el ex-canciller Ronald Mac Lean dijo que las nuevas inversiones tampoco deben asustar a los bolivianos y menos a los empresarios, pues "cuanta más plata pongan los chilenos en Bolivia mejor nos va a nosotros, entonces tendremos un lobby boliviano en Chile, vamos a tener empresarios de ese país preocupados por los bolivianos, cosa que no ha sucedido antes".

Afirmó que el dinero que venga al país es ahorro de la gente chilena y es para las inversiones nacionales, y en esa situación se debe "atraer sin discriminación alguna".



AREQUIPA 06 veces por semana

(Salida 10: 40)



Conozca la ciudad blanca viajando con la atención, el servicio y la cordialidad que usted se merece. Y aproveche nuestras conexiones inmediatas a Juliaca, Tacna, Cusco y Lima.

Si es socio del Club Premier, con este vuelo acumula 1.000 Kilómetros, si todavía no lo es, llámenos al 370002 - La Paz

aeroperu
alas latinoamericanas

AEROPERU: Av. 16 de Julio N° 1490, Edif. Avenida
Primer Piso Of. 2 - Telf. 370002 - Fax: 391313 (La Paz)

Proponen expulsión de embajador de Estados Unidos de Paraguay

* Lo acusan de participar en actos de espionaje a políticos de ese país



Carlos Wasmosy.

ASUNCION, JUNIO 28 (ANSA). El diputado Luis Alberto Mauro, del opositor Encuentro Nacional, propuso hoy la expulsión del embajador norteamericano en Paraguay, Robert Service, en caso de comprobarse un hecho de espionaje a políticos paraguayos.

La Comisión Bicameral de Biliotos (CBI) del Parlamento implicó en un informe a la DEA, la fuerza antinarcóticos norteamericana, y a agentes paraguayos en el asesinato del jefe de la lucha antidrogas de este país, general Ramón Rosa Rodríguez, el 10 de octubre del año pasado.

La CBI sostiene que la muerte de Rodríguez fue el resultado de un complot, y afirma que la DEA se volvió de agentes antidrogas para crear "oficinas paralelas" a la SENAD (Secretaría Nacional Antidrogas) y a la DINAR (Dirección de Narcóticos), y provocar una división entre el personal de ambas fuerzas.

EXPULSION

Mauro sostiene que "de comprobarse el informe de la CBI, el Parlamento debe exhortar al Poder Ejecutivo a la expulsión del país del embajador norteamericano Service y de los integrantes de la DEA en Paraguay".

La CBI convocó para el lunes al canciller Luis Ramírez Boettner para que informe con respecto a las "oficinas paralelas" que fueron montadas por la DEA en el país.

Por su parte, la Embajada de Estados Unidos en Paraguay -a través de su vocero oficial, Mark Jacobs- desmintió categóricamente que alguno de sus funcionarios haya estado inmiscuido en actos de espionaje a políticos paraguayos. También desmintió la vinculación de la DEA y la CIA con supuestas oficinas paralelas mantenidas conjuntamente con agentes antidrogas de Paraguay, como han sugerido algunas denuncias.

Contreras inicia hoy condena en hospital naval de Talcahuano

Médicos de Armada chilena decidirán posible traslado a cárcel de Punta Peuco, 40 kilómetros al norte de Santiago.



El ex general Manuel Contreras fue sometido ayer a un examen médico

SANTIAGO DE CHILE, JUNIO 28 (EFE). El ex jefe de la policía secreta chilena, el general retirado del Ejército Manuel Contreras, comenzará mañana (hoy) jueves el cumplimiento de su condena de siete años de cárcel en el Hospital Naval del puerto de Talcahuano, donde está internado desde el pasado 14 de junio.

En relación con el comienzo de la condena, el Ministerio de Justicia informó que mañana viajará a ese puerto, situado 532 kilómetros al sur de Santiago, el director de Gendarmería (guardias de prisiones), Claudio Martínez.

El anuncio se produjo tras los oficios despachados por el juez instructor de la causa, Adolfo Bañados, para que la custodia del ex general en el Hospital de la Armada quede a cargo de los funcionarios de Gendarmería.

El magistrado solicitó también que médicos de esa institución evalúen el estado de salud de

Contreras y decidan si es posible que sea trasladado a Santiago, para ser recluso en la cárcel de Punta Peuco, situada a 40 kilómetros al norte de la capital chilena.

En ese penal ya se encuentra cumpliendo su sentencia de seis años el brigadier Pedro Espinoza, quien ingresó en ella en la madrugada del 20 de junio, tras haber sido dado de baja por el Ejército en un trámite urgente por parte del Ministerio de Defensa.

Contreras y Espinoza fueron sentenciados, el pasado 30 de mayo, por la Cuarta Sala de la Corte Suprema, al haber sido declarados culpables en el proceso

por el asesinato del ex canciller chileno, Orlando Letelier, muerto en Washington en 1976.

El ex jefe de la policía secreta fue sometido hoy miércoles a un examen denominado "catigrama óseo" destinado a detectar una posible metastasis cancerosa en los huesos.

Contreras fue operado con éxito de un cáncer de colon hace ocho años pero ahora, según los médicos del Hospital Naval de Talcahuano, debe ser sometido a una operación de hernia.

El juez Bañados aguarda la llegada de dicho examen para ver si se traslada o no a Contreras a Santiago.

Revelaciones sobre violaciones a los DD.HH. en Chiapas

WASHINGTON, JUNIO 28 (ANSA). El único oficial del ejército mexicano identificado como responsable de la masacre de ocho civiles acontecida el 3 de enero de 1994 en un hospital de Ocosingo, según lo dicho por los responsables de la investigación, se suicidó dentro del ministerio de Defensa, donde había sido convocado para ser interrogado sobre la masacre.

Un portavoz de la organización humanitaria norteamericana Human Rights Watch dio la información hoy, en Washington, sobre la base de documentos reservados de la investigación de Ocosingo y sobre otros actos de violencia contra la población de Chiapas, proporcionados directamente por las autoridades mexicanas.

El subteniente Arturo Jiménez Morales, señalado como el oficial que había ordenado la masacre de ocho civiles acontecida el 3 de enero de 1994 en un hospital de Ocosingo, según lo dicho por los responsables de la investigación, se suicidó dentro del ministerio de Defensa, donde había sido convocado para ser interrogado sobre la masacre.

El subteniente Arturo Jiménez Morales, señalado como el oficial que había ordenado la masacre de ocho civiles acontecida el 3 de enero de 1994 en un hospital de Ocosingo, según lo dicho por los responsables de la investigación, se suicidó dentro del ministerio de Defensa, donde había sido convocado para ser interrogado sobre la masacre.

DOCUMENTOS

José Miguel Vivanco, el director de la sección de Human Rights Watch que se ocupa de las violaciones a los derechos humanos en el continente americano, dijo que los documentos muestran la existencia de esfuerzos de parte de los dirigentes militares mexicanos de expulsar a los subordi-

nados acusados de haber realizado masacres, torturas o violaciones sexuales durante la insurrección de Chiapas.

"Si por una parte apreciamos la decisión de las fuerzas armadas mexicanas de darnos una copia de los documentos de la investigación interna en curso sobre las violaciones a los derechos humanos en Chiapas —dijo Vivanco— por otra estamos muy alarmados por los increíbles relatos proporcionados por los investigadores militares. Por eso invitamos al gobierno mexicano a reabrir inmediatamente el caso, con una investigación independiente confiada por completo a civiles; y a comenzar a incriminar a los militares considerados culpables de estos delitos".

DE ARISTIDE

La OPL, que para elecciones presentes propios candidatos, respaldado abierto del presidente haitiano, Bertrand Aristide.

Para los comicios de diciembre de 1990, la OPL se integró a la coalición del FNCD, que finalmente se presentó como candidato al cargo de jefe de Estado.

Emmanuel criticó a los políticos haitianos que se declararon triunfadores del proceso electoral, dijo que se espere el anuncio oficial del CE.

Serge Joseph, ex secretario del Partido Indígena Agrícola Nacional (PAIN) candidato a un escaño en el Senado por el distrito Artibonite, dijo que va a ir en el recuento de votos.

Además, han habido varias manifestaciones partidarias de grupos que sostienen triunfado.

FIDEN CALMI

Aristide, sin embargo, sostiene que pese a la irregularidad de la votación presenta un paso adelante en favor de la democracia.

propuso un diálogo nacional para corregir las "fallas técnicas" de cara a los comicios presidenciales de diciembre próximo.

El presidente haitiano ha pedido a su pueblo calma y respeto hacia las demás instituciones democráticas de este país caribeño, el más pobre del hemisferio.

ANIVERSARIO DE FALLECIMIENTOS

29/6/86	Natalia Aragón de Hernández	9 años
29/6/91	Francisco Luch Urbano	4 años
29/6/91	Porfirio Gonzales Ayacucho	4 años
29/6/92	Donald Joseph C.	3 años



Representaciones y Servicios Generales Iberoamericanos S.A.

Se adhiere al dolor que embarga a la familia de nuestro Gerente General LIC. FERNANDO CUENCA REYES ORTIZ, por la irreparable pérdida de su señor padre:

LIC. ALBERTO CUENCA AGUIRRE

Acaecido en la ciudad de Houston, Texas, el día 27 de junio de 1995.

La Paz 29 de junio de 1995

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

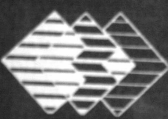
Luis Violeta Condori
Ella Abrollo de Ortiz
Fernán Fernández Santalla
Manuela Larico Mamani
Noemi Colque Alarcón
Julia Mayra García
Cristhian Monasterios Bustillos
Manuel Quenta Yujra
Hermógenes Rivera Loayza
Petrona Guisbert de Laura
Angel Tapia Mamani
Luis Mendoza Alanoca
Marcelo Vilca Quispe
Gerardo Manduni Fernández
Humberto López Arce



Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General

Por extravío quedo anulado el carnet de contribuyente RUC 488313 de la Srta. Beatriz Quiroga Melean de Cadima

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACIÓN PÚBLICA N° C3D/049/95

C3D, a nombre y por cuenta de la:

CORTE NACIONAL ELECTORAL

Invita públicamente a personas naturales o jurídicas interesadas, en presentar sus propuestas para la:

ADQUISICION DE UN INMUEBLE EN LA CIUDAD DE LA PAZ

Presentación de Propuestas: 25 de julio de 1995, Hrs. 11:00
Apertura de Propuestas: 25 de julio de 1995, Hrs. 11:15
Consultas y Venta del Documento de Licitación: A partir del 29 de junio de 1995.

CONSULTAS

La Paz.	Oficinas C3D.
Cochabamba.	Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz.	Cámara de Industria y Comercio.
Otros Interior.	Vía fax a C3D

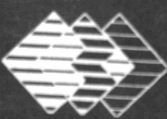
FORMA DE OBTENCIÓN DEL DOCUMENTO DE LICITACIÓN:

La Paz: Oficinas C3D
Otros Interior: Mediante envío por courier previo pago según instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 200.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 - Fax: 391814 - La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACIÓN PÚBLICA N° C3D/050/95

C3D, a nombre y por cuenta de la:

CORTE NACIONAL ELECTORAL

Invita públicamente a personas naturales o jurídicas interesadas, en presentar sus propuestas para la:

ADQUISICION DE UN INMUEBLE EN LA CIUDAD DE COCHABAMBA

Presentación de Propuestas: 27 de julio de 1995, Hrs. 11:00
Apertura de Propuestas: 27 de julio de 1995, Hrs. 11:15
Consultas y Venta del Documento de Licitación: A partir del 29 de junio de 1995.

CONSULTAS

La Paz.	Oficinas C3D.
Cochabamba.	Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz.	Cámara de Industria y Comercio.
Otros Interior.	Vía fax a C3D

FORMA DE OBTENCIÓN DEL DOCUMENTO DE LICITACIÓN:

La Paz: Oficinas C3D
Otros Interior: Mediante envío por courier previo pago según instrucción C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 200.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428
391945 - 322635 - Fax: 391814 - La Paz - Bolivia

C3D

C3D

Breves

El bloqueo va quedando atrás

Europa reforzará sus relaciones con Cuba

BRUSELAS, JUNIO 28 (ANSA). La Comisión Europea adoptó hoy, por unanimidad, una comunicación dirigida al Consejo de Ministros y al Parlamento Europeo en la que pide un reforzamiento de las relaciones con Cuba.

Según un comunicado de la Comisión Europea publicado hoy en Bruselas, el primer paso será el establecimiento de un diálogo sobre la base de consultas periódicas, que permitirá determinar el nivel y el marco viable para las relaciones futuras entre la UE y Cuba.

Según fuentes comunitarias, no se excluye que esta primera iniciativa desemboque en la firma de un acuerdo marco de cooperación entre la UE y Cuba.

Entre los países de América Latina, Cuba es el único que no cuenta con un acuerdo marco de cooperación con la UE.

Hasta hoy, la cooperación entre Cuba y la UE es exclusivamente de orden humanitario y a través de ONG (organizaciones no gubernamentales) europeas que trabajan in situ con ONG cubanas.

DESPUES DE HAITI

En 1994, Cuba, después de Haití, fue el segundo país de América Latina receptor de la ayuda humanitaria de la UE.

Un acuerdo marco de cooperación permitirá a Cuba beneficiarse de todos los instrumentos de cooperación de la UE, entre ellos los préstamos del BEI (Banco Europeo de Inversiones).

Según la Comisión Europea, para que Cuba pueda efectuar una transición pacífica y exitosa a una economía de mercado y a un pluralismo político es indispensable que este país cuente con un lugar en el contexto internacional.



Fidel Castro.

Las relaciones de la UE con países con economía de estado han sido siempre un tema delicado de la política exterior de la UE, que ahora toma otro cauce con la adopción, por parte de dichos países, de reformas económicas e institucionales.

Hace un mes, la UE adoptó un acuerdo marco de cooperación con Vietnam y la semana próxima la Comisión Europea propondrá una estrategia económica-financiera y de cooperación con China.

Renunciaron vicepresidente y ministro de Defensa españoles

MADRID, JUNIO 28 (EFE). El presidente del Gobierno español, Felipe González, aceptó hoy, miércoles, las dimisiones del vicepresidente, Narcís Serra, y del ministro de Defensa, Julián García Vargas.

Según informaron fuentes oficiales, tanto García Vargas como Serra presentaron hoy de nuevo sus renuncias -también lo hicieron el pasado día 13- a causa del escándalo de las escuchas telefónicas efectuadas por los servicios secretos españoles (CESID).

Felipe González pidió a los dos miembros del Ejecutivo, con quienes se reunió en el Palacio presidencial de la Moncloa, que continúen en sus funciones hasta que proceda a os nuevos nombramientos para esos puestos.

Las mismas fuentes no desvelaron si Felipe González se limitará a sustituir a los dos dimitidos o si, además, hará otros cambios en su equipo de Gobierno, y señalaron que las decisiones adoptadas hoy "no prejuzgan nada".

Las dimisiones de Serra y García Vargas han sido pedidas reiteradamente por la oposición



El ex vicepresidente Narcís Serra junto a el ex ministro de Defensa, Julián García Vargas.

parlamentaria, así como por otros sectores de la sociedad española, y fue una de las condiciones impuestas por los nacionalistas catalanes para continuar con su apoyo parlamentario al Gobierno de Felipe González.

Con estas renuncias, González intenta zanjar la crisis surgida tras conocerse que el CESID (Centro Superior de Información de la Defensa) espió durante diez años a políticos, empresarios y periodistas, incluso al rey Juan Carlos.



CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

COMUNICADO

INVITACION DIRECTA No. 03/95

Se comunica a las distinguidas empresas invitadas, y que recogieron el pliego de especificaciones para la provisión de **REPUESTOS PARA MOTONIVELADORAS DRESSER Y CAT**, que la presentación de propuestas fue ampliada hasta el 20 de julio del presente año a hrs. 18:00, debido a la solicitud realizada por otras empresas para la ampliación de término.

La Paz, junio 28 de 1995

El Vaticano planea ayudar a Cuba

CIUDAD DEL VATICANO, JUNIO 28 (EFE). La Santa Sede está tratando de concretar la ayuda al pueblo cubano a través del organismo "Cor Unum", que canaliza la asistencia humanitaria vaticana.

Así se indica en un comunicado emitido hoy miércoles en El Vaticano, en el que se informa de una reunión celebrada a tal efecto en la que ha participado una delegación de la Iglesia cubana, encabezada por el cardenal Jaime Ortega, presidente de la Conferencia Episcopal de Cuba.

La ayuda básicamente será de medicinas y alimentos -indica la nota- y se valorará la posibilidad de armonizar los programas de asistencia de las organizaciones católicas con las prioridades y criterios de la Iglesia cubana.

Las instituciones presentes en la isla "han manifestado el propósito de ampliar en medida consistente la ayuda ya concedida recientemente, buscando también formas de diversificación de su presencia". Los delegados asistentes a la reunión, que ha presidido el cardenal Roger Etchegaray, han subrayado la necesidad de que la Iglesia de Cuba participe activa y directamente no sólo en la recepción de las ayudas sino también en su distribución directa a la población más necesitada.

POREXTRAVIOQUE-
DA ANULADO EL
CERTIFICADO Y
CARNET DE CONTRI-
BUYENTE RUC.
01005019 DE LA Sra.
ROSE MARY VEGA
IVANEZ

PREVENCION AL PUBLICO.

Habiendo sufrido la sustracción de los títulos de mi casa situada en Calle "Gregorio Colque" N° 1613, zona de El Tejar de esta ciudad, yo, JACINTO GUARACHI, hago esta advertencia para que ninguna persona se deje sorprender con transacciones dolosas de mi indicada propiedad.

La Paz, 29 de junio de 1995.



"Año del Bicentenario del Gran Mariscal de Ayacucho Antonio José de Sucre"

LICITACION PUBLICA

La empresa de Correos de Bolivia, invita a todas las empresas legalmente establecidas a presentar ofertas para la provisión del siguiente pedido:

PRIMERA CONVOCATORIA

INVITACIÓN N° 2

- 26 Piezas Llantas 750 x 16
- 16 Piezas Llantas 654 x 14
- 8 Piezas Llantas 700 x 15
- 4 Piezas Llantas 2057R x 15, todas con cámaras

Las propuestas se reciben con las formalidades de ley hasta el día 20 de julio de 1995, en sobre cerrado y lacrado, en la gerencia administrativa de "ECOBOL", tercer piso edificio Palacio de Comunicaciones bajo el rótulo "Llantas"

La Paz, 28 de julio de 1995

LO MEJOR EN SISTEMAS VISUALES PARA SUS PRESENTACIONES RETROPROYECTORES

3M

SOLO POR JUNIO Y JULIO GRATIS

Por la compra de un retroproyector le obsequiamos una caja de transparencias 3M (100 Piezas) y un juego de marcadores 3M (5 piezas)

- Equipos Portátiles
- De alta resolución
- Nuevos diseños
- Varios modelos
- Instalación Gratuita
- Asesoramiento

DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS PARA BOLIVIA

PYET (GARANTIA REAL Y SERVICIO PERMANENTE)

Alke

Av. Mcal. Santa Cruz 1328 Telf.: 374538

SE ABRE LA SESION...

Corte en AeroSur todos los días en Jet Boeing

...SE CIERRA EL CASO.

De Sucre a La Paz todos los días en Jet Boeing.

LA PAZ	SUCRE
SALIDA	LLEGADA
8:50	9:35
*EXCEPTO DOMINGO	

SUCRE	LA PAZ
SALIDA	LLEGADA
17:00	17:45
*EXCEPTO SABADO	



AeroSur
La Buena Costumbre de Volar

EE.UU. y Japón ponen fin a conflicto comercial

* Japón se comprometió a abrir gradualmente su mercado a los automóviles de EE.UU. y a cambiarlo consiguió que el gobierno norteamericano renunciara a imponer cuotas de compras de vehículos nipones



El secretario de comercio de EE.UU. Mickey Kantor, y el ministro de industria de Japón Ryutaro Hashimoto sonríen después de haber firmado el acuerdo por el que se pone fin al conflicto comercial entre sus países.

desregularizar, en algunos puntos en el plazo de un año, un mercado en el que, por ejemplo, el simple añadido de un retrovisor suponía una inspección de todo el automóvil por un taller oficial. El coste de esta inspección disuadía a cualquier consumidor japonés de comprar el retrovisor u otro accesorio.

Pero la desregularización no era suficiente si no estaba acompañada por un compromiso de las cinco compañías japonesas fabricantes de automóviles más importantes.

La desventaja de este compromiso se encuentra en el llamado "acuerdo voluntario", es decir, que el Gobierno del país asiático no está dispuesto a dar garantía alguna de su ejecución y que las empresas pueden o no cumplirlo.

No obstante, esta falta de seguridad está compensada con la amenaza de las sanciones unilaterales.

Consciente de ello, el secretario de comercio de EE.UU. Mickey

Kantor, se encargó de recordar durante la rueda de prensa posterior al anuncio del acuerdo que "ningún país soberano puede renunciar a tales acciones para salvaguardar sus intereses de mercado."

ACUERDO HISTÓRICO

Una de las concesiones más importantes arrancadas por Estados Unidos en este acuerdo voluntario es la compra de piezas fabricadas en el mercado norteamericano para la producción de automóviles en Japón, lo que supone un volumen de negocios por valor de 6.000 millones de dólares, tanto como las sanciones que EE.UU. estaba dispuesto a imponer a las compañías niponas.

La calificación de "histórico" que el presidente de EE.UU. Bill Clinton, ha otorgado al acuerdo estriba en que quizás Japón haya comprendido que, si no abre sus mercados, puede poner en peligro toda la economía mundial, de cuya buena marcha es el principal interesado.

Después del atentado a Mubarak Egipto y Sudán al borde de la guerra

EL CAIRO, JUNIO 28 (EFE).

La escalada de la tensión entre Egipto y Sudán, producida por el atentado fallido del lunes contra el presidente egipcio, Hosni Mubarak, ya ha llevado al primer enfrentamiento armado en la frontera, en el que han resultado heridos al menos siete soldados de ambos países.

En lo que parece un deseo de no exaltar los ánimos, las autoridades egipcias han sido hasta el momento cautelosas al informar de este incidente, el más grave en los últimos años ocurrido en la frontera común.

Mientras el presidente Mubarak, que sigue recibiendo baños de multitudes desde que regresó a El Cairo sano y salvo

de Adis Abeba, volvió hoy, miércoles, a apuntar al régimen sudanés como el principal apoyo de los terroristas que intentaron asesinarle, una escueta nota oficial transmitida por la agencia Mena informaba del tiroteo registrado anoche en la frontera.

Según la información, los soldados sudaneses dispararon a una patrulla fronteriza egipcia, tras lo cual se declaró un tiroteo entre ambas partes.

Los militares egipcios y sudaneses heridos llegaron a primeras horas de esta tarde a El Cairo a bordo de un avión militar y fueron ingresados en el Hospital Militar de Maadi, en el sur de la capital.

Sancionan quema de banderas EE.UU.

WASHINGTON, (EFE).- La Cámara de Representantes de Estados Unidos aprobó una enmienda constitucional que se penalizará la quema de banderas.

La enmienda fue aprobada por 312 votos a favor y 12 en contra, con un apoyo que supone una mayoría suficiente para modificar la Constitución.

Para que la enmienda tenga vigor debe ser aprobada por dos tercios del Senado y dos tercios de la Unión.

Los adversarios de la enmienda sostienen que se enciende a los estadounidenses, no consiguen impedir la quema de banderas en la Cámara de Representantes, a pesar de que viola las precepciones en vigor por ir en contra de la libertad de expresión.

¿Porque creen en Bolivia?



TRANSMISION
A PARTIR DE
HORAS. 20:00
EN VIVO Y
DIRECTO

Hoy 29 de junio, en un acto público, que será difundido por las Redes TVN (Canal 7) y ATB, y las cadenas radiales de FIDES y Radio Illimani, los bolivianos conoceremos a los socios estratégicos de ENDE.

La Capitalización, un invento de Bolivia para el mundo
MINISTERIO DE CAPITALIZACION



ATENCION: SOCIO O USUARIO DE COTEL DE LA CIUDAD DE EL ALTO...!

Este jueves 29, La Audiencia Pública se realizará en El Alto..!

- * Usted tiene problemas técnicos..?
- * Quiere saber cuándo instalaremos teléfonos en su zona...?
- * Quiere consultar sobre instalaciones nuevas, planes de pago o sobre trámites que realiza..?
- * Quiere efectuar una audiencia sobre cobros ilegales o alguna irregularidad que Usted conozca..?
- * O SIMPLEMENTE QUIERE HACER UNA SUGERENCIA PARA MEJORAR NUESTROS SERVICIOS Y LA ATENCION QUE LE BRINDAMOS...?

En este caso, además de los servicios de información, reclamos y las dependencias respectivas para atenderlo, queremos conocer de cerca su criterio respecto a nuestro trabajo y/o solucionar personalmente cualquier problema, queja o sugerencia que usted, apreciado socio tenga.

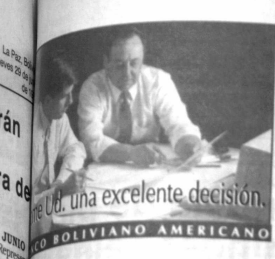
Los Presidentes de los Consejos de Administración y Vigilancia, Lic. Fernando Dips e Ing. Helmut Salinas, los Directores y Gerentes, lo atenderán personalmente en la Ciudad de El Alto, Av. Raúl Salmón esq. calle 10 # 145 (Zona 12 de Octubre) sucursal de COTEL en el Horario de 10:30 a 12:30.

LA PAZ - SANTA CRUZ 6 VUELOS DIARIOS EN ITINERARIO PUNTUAL.

7:25 8:50 13:20 14:20 18:20 20:45



AeroSur
La Buena Costumbre de Volar



Las condiciones de vida del norte paceño son "miserables"

Página 8

CAJA DE AHORROS

BBA

Una buena opción para su dinero.

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

PRESENCIA del PAIS

La Paz, Bolivia
jueves 29 de junio
de 1995

acción

ario internacional:

Cultura de violencia intolerancia afecta derechos humanos

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA). Existe una tradición de causas y fuentes de violación de derechos humanos en plena democracia. En los países latinoamericanos la fuerza de la autoridad y de la cultura de la intolerancia afectan importantes derechos de la convivencia social.

Se expresó el presidente del Instituto Boliviano de Derechos Humanos, Antonio Trinidad en la ceremonia de inauguración del Seminario Interamericano sobre la Persona en Situaciones de Emergencia que se realiza en la capital paceña con el apoyo de la Cruz Roja y de la Agencia de España.

Trinidad dijo también que frente a los nuevos retos del siglo, se reafirmen los valores humanos teniendo presente las necesidades de protección al ser humano en todas las etapas.

Entre los principios de universalidad, igualdad e indivisibilidad de los derechos humanos, constituyen principios fundamentales el trabajo que encara el organismo.

El seminario fue inaugurado oficialmente por el Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, quien puntualizó que Bolivia se ha constituido la Comisión Permanente para la Aplicación del Derecho Internacional Humanitario con el objetivo

de proponer medidas que conduzcan a la introducción de los componentes del derecho internacional humanitario en la legislación boliviana.

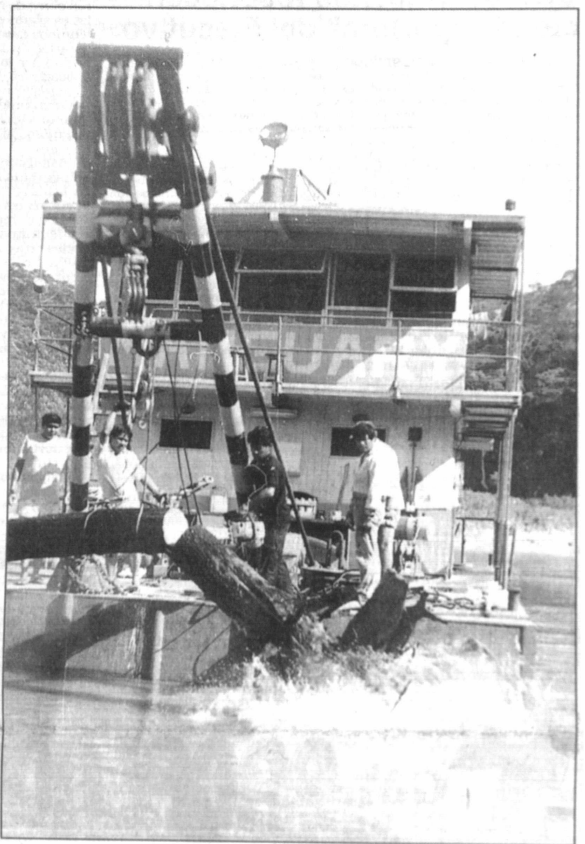
El derecho internacional humanitario está constituido principalmente por las convenciones de la Cruz Roja que limitan los métodos y medios de guerra y otorgan protección a las personas afectadas por los conflictos. Si bien en el pasado estas normas tenían aplicación sólo a los conflictos armados internacionales, desde 1977 se aplican también a los conflictos que ocurren en el interior de un mismo país o en situaciones de violencia interna.

El Comité Internacional de Cruz Roja, que desarrolla amplias iniciativas para extender las convenciones del derecho internacional humanitario, considera importante que los diferentes estados no sólo ratifiquen las convenciones internacionales, sino que adapten sus respectivas legislaciones para sancionar los "crímenes de guerra, el genocidio y los crímenes contra la humanidad".

Cárdenas también dijo que las situaciones de emergencia afectan en América Latina sobre todo a los sectores más vulnerables: mujeres, niños e indígenas. Acoetó que la violación a los derechos humanos de estos segmentos es provocada en muchos casos por las políticas estatales.

Calificó de importante el seminario, que concluirá este viernes en el ICI, donde se evaluarán las medidas que han tomado los países latinoamericanos para dar cumplimiento a los convenios de Ginebra y protocolos adicionales.

EL "MANGUARI". El "Manguari" es un barco sacapalos de propiedad del Servicio para el Mejoramiento de la Navegación Amazónica (SEMENA), que recientemente recanudo sus operaciones de limpieza en la cuenca del río Beni. El proyecto cuenta con el apoyo del gobierno de Bélgica en coordinación con las instituciones nacionales y está destinado a facilitar la navegación por los ríos que pertenecen a la cuenca amazónica. El "Manguari" que es operado por una tripulación de 4 personas, está limpiando en estos momentos los lechos de los ríos Orthon y Tahuamanu; al cabo de dos meses entrará al río Madre de Dios y continuará con esta labor hasta que el nivel de las aguas lo permita.



centralización

Vicepresidente apuesta por "consenso mayoritario"

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA). El Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas defendió en la capital paceña los esfuerzos que el gobierno por lograr un acuerdo concertado en el marco de la descentralización que agudizó los mecanismos de diálogo para alinear una posición unificada en materia a nivel de la política civil boliviana.

Cárdenas adelantó de esta manera que la Ley de Descentralización será aprobada por el Congreso Nacional por mayoría parlamentaria del

oficialismo y algunos representantes de las bancadas opositoras, aunque no identificó cuáles son los que se adherirán al proyecto descentralizador impulsado por el gobierno.

El Vicepresidente de la República, de otro lado, negó tajantemente que el país viva una profunda crisis económica y afirmó que poco a poco Bolivia se restablece de la difícil situación que golpeó sus finanzas en la última década.

Según su opinión, el modelo económico de corte neoliberal aplicado a partir de 1985 ha dado resultados en materia de estabilidad económica y pronosticó que las reformas estructurales que se aplican actualmente, entre ellas la participación popular y la capitalización, tendrán un impacto social en la economía boliviana.

Asimismo, descartó presunciones malos manejos en la capitalización de las empresas del Estado y dijo que el proceso se desarrolla en forma "transparente".

Sobre el Tratado de Extradición firmado entre Bolivia y Estados Unidos, afirmó que se trata de un documento serio que toma muy en cuenta la dignidad de Bolivia.

La primera reunión se realizará en Trinidad, el viernes 7 de julio

Bancos de Sucre mueven \$us 95 millones

SUCRE, 28 (PRESENCIA). Los cuatro bancos que existen en Sucre han logrado captar como depósitos de ahorro privado y estatal 95 millones de dólares y eso le permite a la banca local ubicarse en cuarto lugar a nivel nacional. La información la dio a los medios de comunicación el presidente de la Asociación de Bancos Privados de Bolivia, filial Sucre, Luis Rodríguez Calvo al expresar su optimismo por la situación financiera en Chuquisaca para enfrentar el proceso de capitalización.

Esa cantidad de dinero se encuentra en depósitos a plazo fijo, caja de ahorros, cuentas fiscales y cuenta corriente hasta mayo pasado en los bancos Nacional de Bolivia, de La Paz, Santa Cruz y de Crédito. En total llega a \$us 94.388.000.

Explicó que el sector privado es el que más dinero tiene porque ha depositado unos 80 millones de dólares mientras que las entidades estatales -Fiscalía General, Corte Suprema, CORDECCH, etc.- el resto.

Los principales depositantes son comerciantes, empresarios de la construcción y propietarios de las fábricas e industrias.

Los aproximadamente 95 millones de dólares le permiten a Chuquisaca colocarse en cuarto lugar a nivel nacional después de La Paz, Santa Cruz y Cochabamba.

Esa solidez financiera, según Rodríguez Calvo, le permitirá a los empresarios privados de la región enfrentar el proceso de capitalización como la venta de 33% de las acciones que tiene CORDECCH en la fábrica de cemento, la industria más grande de la región y la venta de la Planta Industrializadora de Leche (PIL).

La autoridad bancaria destacó que todos los bancos y sus funcionarios han ingresado a un proceso de modernización para un eficiente servicio.

También se refirió a la fusión del BBA con el BHF de Chuquisaca y dijo que "ese hecho es un buen síntoma de que el sistema financiero del país está sólido y los inversionistas chilenos confían en esa situación".

"Esa es otra forma de capitalización que no había tomado en cuenta el propio gobierno en sus planes de capitalización ya que sólo está ofertando empresas del Estado como ENDE, ENTEL, YPFB y otras", opinó.

Prefectos del Beni y Cochabamba acordaron dialogar sobre límites

La primera reunión se realizará en Trinidad, el viernes 7 de julio

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA). Delegaciones de Cochabamba y Beni se reunirán en Trinidad el 7 de julio, como el primer paso para llegar a la solución definitiva de los problemas limítrofes que enfrentan a representantes de ambos departamentos.

"La decisión de común acuerdo es iniciar una ronda de negociaciones y de diálogo bilateral con el Beni. Cochabamba irá al Beni. La primera reunión se realizará el 7 de julio en Trinidad. Nosotros pedimos ir al Beni, no necesitamos un departamento neutral porque no hay guerra, sino un problema entre dos departamentos bolivianos, por tanto creo que es un gran avance", declaró el prefecto Alberto Gasser Vargas.

Explicó que la agenda de la reunión es "completamente abierta". En primer lugar se dará un acercamiento y luego un esfuerzo intenso para encontrar los procedimientos legales mediante los que se pueda generar el espacio necesario para demostrar cuál es el departamento que tiene derecho sobre la zona en litigio.

"En Trinidad estarán las comisiones de límites. En la de Cochabamba están el comité cívico y otras instituciones, de manera que irá una delegación. Además de representantes gubernamentales, los prefectos somos presidentes de las comisiones de límites, entonces el tema de interés regional seguro que el comité cívico cochabambino no rechazará el diálogo y que las instituciones cochabambinas también respaldarán las gestiones que he realizado en nombre de Cochabamba porque he conseguido abrir la puerta del diálogo que es lo más importante", dijo.

Gasser Vargas, más adelante, aclaró que ambas partes se comprometieron a no continuar con agresiones verbales, a bajar la tensión aunque "Cochabamba sólo respondió de manera obligada a un documento que atentaba contra la dignidad del pueblo cochabambino, pero eso ya es el pasado, ahora no queremos entrar en ningún tipo de declaraciones ni de documentos. Empezamos con una nueva etapa de diálogo y negociación".

Al ser consultado sobre la posibilidad de una mediación para facilitar la tarea de las comisiones, afirmó que no es necesaria porque "estamos iniciando el diálogo que no se ha roto. Posiblemente recorramos un camino difícil, pero tengo la esperanza de que será positivo".

Además, dijo que habrá muchas otras reuniones de esta naturaleza que se llevarán a cabo tanto en Trinidad como en Cochabamba hasta solucionar el problema ya que se convino, asimismo, no recurrir a procesos de carácter contencioso ni otra instancia legal.

Comunidad Encuentro

Obispo inaugurará centros de rehabilitación de adictos

ente de la
tica
nciará la
noma junto con
prefecto italiano,
Pietro Gelmini.



Llegada del benefactor Mons. Pietro Gelmini a Santa Cruz. Fue recibido por el prefecto Julio Leigue y Mons. Luis Rodríguez.

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA). El obispo de Santa Cruz, Mons. Luis Rodríguez, inaugurará hoy en Santa Cruz una serie de centros de rehabilitación de la Comunidad Encuentro de Carlos de Ypacani, una ceremonia que contará con la presencia del Primer Ministro de la Nación Gonzalo Sánchez de Lozada, el canciller y el benefactor de la Comunidad Encuentro, Mons. Pietro Gelmini.

El fundador de la Comunidad Encuentro es un sacerdote de la Orden de los Hermanos de la Cruz que recibió distinciones de la Nación.

La Comunidad Encuentro es una institución voluntaria interreligiosa fundada en 1990 en Santa Cruz. Gelmini, que se especializa en el tratamiento de drogadicción, alberga a más de 100 personas, de las cuales, el

80 por ciento está constituido por niños.

La programación prevista para hoy, en Santa Cruz, contempla la celebración de una misa de acción de gracias y la administración de los santos sacramentos, así como visita a los centros locales.

El prefecto del Departamento de Santa Cruz anunció que el Presidente de la República llegará al Aeropuerto Internacional "Viru Viru" alrededor de las 9 de la ma-

ñana y de inmediato se trasladará a San Carlos de Ypacani.

A tiempo de poner de relieve la obra humanitaria de Mons. Gelmini, Leigue dijo que el benefactor italiano tiene previsto hacer realidad la construcción de la Ciudad del Niño que funcionará inicialmente en la hacienda Las Locías, con una extensión de 500 hectáreas inculcadas al convicto por narcotráfico Isaac Oso Chavarria.

Cuarto intermedio en conflicto universitario

POTOSÍ, 28 (PRESENCIA). El conflicto interno de la Universidad "Tomás Frías", por la declaratoria de huelga de hambre por el sector administrativo en demanda de incremento salarial, fue declarado en cuarto intermedio hasta la realización del consejo universitario previsto para la siguiente semana.

Los dirigentes de los trabajadores administrativos y los directivos de la Federación Universitaria Local así como de los Bloques y Sub Bloques estudiantiles de esta casa superior de estudios llegaron a "pre-acuerdo", por el que precisamente se declara un cuarto intermedio en la huelga de hambre.

Se espera, por tanto, que al comenzar la siguiente semana el rector ya se encuentre restablecido para convocar a un consejo universitario, instancia que decidirá la solución del actual conflicto basada en la decisión del rector Abdón Sossa Yáñez, dijeron a esta corresponsalia miembros del comité de huelga de los empleados de la universidad.

Santa Cruz

Inversiones chilenas en Bolivia bordean los \$us. 100 millones

SANTA CRUZ, 27 (PRESENCIA). Las inversiones de empresas chilenas en Bolivia bordean en la actualidad los 100 millones de dólares, cifra que podría incrementarse de manera importante con una eventual participación de capitales de ese país en la capitalización de las seis mayores empresas nacionales. Además, la reciente compra de 80% de las acciones del Banco Americano (BBA) por parte del Banco Hipotecario Nacional Financiero (BHN) a través de su filial Interbancario, la posibilidad de una serie de inversiones en el campo petrolero, las que comprometen un mayor monto de capitales en tanto, reflejan que la confianza en la evolución económica de Bolivia aumenta en Chile.

El agregado comercial de Chile en Bolivia, Rigoberto García, dice que este hecho como algo muy positivo y que prueba el buen estado de las relaciones económicas entre ambos países junto con la confianza que el empresario boliviano para emprender en forma conjunta.

Seguro que esto marca la pauta de que se está ampliando el número de operaciones, que inicialmente se dieron en el campo comercial y que podría extenderse con la capitalización, que aproximadamente 90% de las operaciones que se han realizado desde el año pasado, se han realizado como "joint venture", es decir, de riesgo compartido.

En relación a 1994, las actuales cifras de inversión chilena en Bolivia representan un incremento sustancial, ya que el año pasado se finalizó con un nivel de 38 millones de dólares.

En 1994 los principales rubros de inversión estaban en sectores comerciales, como distribuidoras, supermercados, video, entre otros. Este año, el énfasis está en la minería y el sistema financiero, con lo cual, según García, la calidad de la inversión y muestra que Bolivia está dando la prueba de confiabilidad, convirtiéndose "en un país seguro y donde se puede invertir".

Con el proceso de capitalización, existe otro factor que incrementa en forma importante la presencia de capitales en Bolivia. El lunes, el Banco Central de Chile emitió un decreto por el cual permite que capitales chilenos sean invertidos en obras de transporte, caminos e infraestructura de los países vecinos.

García expresó que "no me sorprendería que en el corto plazo se aumente a Bolivia para intentar hacer este tipo de trabajo", ya que destacó la necesidad de contar con una ley de concesiones, tomando en cuenta que la principal actividad bancaria en su país las exige a quienes deseen invertir en el sector, ya que debe tratarse de negocios "resistentes ante el embate".

Empresarios bolivianos y chilenos en reunión en Santa Cruz. Se abren a regir descuentos para productos nacionales. Los alrededores de exportación son vitales para el desarrollo de puertos chilenos



Empresarios bolivianos y chilenos en reunión en Santa Cruz.

PORCHI y Administración de Almacenes de Aduana (AADA). A partir del 1º de julio el trigo queda exento de todo pago, mientras que el resto de los productos tiene una reducción de 50% en los costos de puerto, lo que llegará a 100% el 31 de diciembre. García explicó que en la práctica esto significa un descuento de 7,5% en el movimiento de la carga boliviana, tomando en cuenta que los costos de AADA equivalen a 85% del total. Indicó que sería ideal que la entidad boliviana registrara un descenso en sus tarifas.

SERVICIOS
Durante las reuniones que finalizaron hoy entre exportadores chilenos y representantes de empre-

Sobre pugna en ADN. Candidato pide no lesionar dignidad de dirigentes

SANTA CRUZ, 26 (PRESENCIA). Como un "completo error" calificó hoy el dirigente popular de ADN y exalcalde Pedro "Pillín" Rivera Sánchez las afirmaciones del diputado Fernando Kieffer en contra de Jorge Landívar Roca, que se han trenzado en una polémica verbal por espacios de poder en el partido derechista fundado por el Gral. (r) Hugo Bánzer Suárez, aprovechando que éste se encuentra en el exterior.

Haciendo alusión a las elecciones internas de ADN donde Kieffer será rival de Landívar, el compañero de fórmula de Landívar, insistió a los dirigentes a actuar con madurez democrática, respetándose mutuamente para evitar caer en situaciones que dañen la dignidad de los dirigentes.

"Esta es una pugna que no tiene contenido de fondo, sino de forma", agregó el dirigente tras mencionar que las "aspiraciones" nadie se las trunca cuando uno sabe trabajar en política, tiene capacidad de convocatoria y aceptación en la militancia.

Para "Pillín" Rivera, trasladar al terreno de los insultos personales una contienda partidaria interna es imprudente, pues los candidatos deben aprender a vivir en democracia y hacerlo de un modo fraternal sin odio.

"¿Porqué no aprendemos a actuar con prudencia dejando de lado los rencores?", preguntó en tono reflexivo el candidato "adennista".

Rivera Sánchez fue alcalde y concejal de Santa Cruz en dos oportunidades, y lideriza la corriente popular de Acción Democrática Nacionalista.

Actualidad Departamental. Entre fallos benevolentes y apagones de luz

Por Elenir Centenaro

Varios acontecimientos -algunos que rayan en el límite de lo increíble- se han registrado en los últimos días en la capital cruceña.

Uno de ellos se refiere al fallo benevolente que concedió cierto juez a la responsable intelectual del asesinato de su propio padre, un acacaidado abogado.

La autora del parricidio, ginecóloga de profesión, fue condenada sólo a cinco años de cárcel después de haber recurrido a presuntos "mecanismos financieros" para influir en la decisión de los administradores de justicia que han dado un nuevo trasplé con la emisión de un fallo cuestionado por la ciudadanía.

La opinión pública ha reprochado el dictamen del juez y ha vuelto a recordar con estupor el día en que se registró esta historia de sangre fría el asesinato del millonario abogado con la oscura intención de apoderarse de sus bienes.

Dos años después de cometido el crimen, cae sobre ellos una sentencia demasiado blanda que no hace otra cosa que causar indignación ciudadana. Ahora las esperanzas están cifradas en que la Corte Suprema de Justicia revoque el fallo y emita una sentencia justa como se lo merecen los autores del parricidio.

"NARCOFIESTOS" FUERA DE LA CARCEL

Casi en forma simultánea a la emisión de este fallo, los "narcofiestos" comenzaban a ser liberados luego de que otro "conenzado" juez aceptara que los procesados asistieron a una "cerca-trabajo" y que los culpables del zafarrancho que se armó fueron los periodistas que se atrevieron a "invadir" la vida privada de los "honorables" servidores públicos que alegan haber sido sorprendidos y "malinterpretados" en su "buena fe".

El gobernador de la cárcel de Palmasola, Alberto Ayala, responsable directo de autorizar la salida de los reclusos que participaron junto con él, Johnny Morató, Elizabeth Coro y Jenny Prado en la "narcofarra" (aunque ellos se empeñen en darle otro denominativo) celebrada en el domicilio de un procesado por narcotráfico, con un descarado espantoso negó todas las sindicaciones en su contra y no dudó en acusar a la prensa de haber sido la culpable del desprestigio de su "carrera profesional". Similares criterios han sido vertidos por la exdirectora de Penitenciaría, Elizabeth Coro para quien

los periodistas "malinterpretaron nuestro trabajo". Johnny Morató, exsubsecretario de Régimen Penitenciario, en otra salida descabellada dijo que no abandonó el lugar de la "narcofarra" porque "el país se encontraba en estado de sitio". Como se recordará este exfuncionario abandonó la residencia del procesado por narcotráfico René Gandarillas, donde se organizó la alegre farra, en el maletero de un automóvil luego de haber sido sorprendido por el lente de Galatistei, Canal 4, cuyo sabueso reportero Johnny Ayala pasó en vela la noche para hacer la cobertura periodística que fue primicia nacional en su momento.

Con una justicia gelatinosa que inclina la balanza del fallo al lado más pesado de las conveniencias políticas y económicas, la suerte parece estar echada y la misma sopla a favor de estos "narcofiestos" arrepiados que ya empezaron a ser soltados a la calle y seguro dentro de poco tiempo aparecerán en otro puesto público dando lecciones de moral y buenas costumbres.

CORTE DE LUZ EN LOS HOSPITALES

Otro de los hechos noticiosos sobresalientes estuvo marcado por el corte forzoso de energía eléctrica a los hospitales públicos que mantienen una deuda de 400 mil dólares con la Cooperativa Rural de Electrificación.

El corte de energía perjudicó sobre todo a la Maternidad Percy Boland, donde varios bebés que recibían atención en el servicio de neonatología, se quedaron sin el apoyo de equipos y aparatos que ayudan a restablecer su quebrantada salud.

Tuvo que ocurrir esta acción de fuerza para que las autoridades sanitarias reaccionaran y corrieran presurosas a firmar convenios para cancelar la deuda acumulada a lo largo de 18 meses.

Vale la pena reflexionar sobre este caso porque no se puede actuar con tanta irresponsabilidad, sobre todo cuando de vidas humanas se trata. La autoridad del ramo a menudo habla de presupuestos millonarios para el sector salud, pero a la hora de la verdad la plata no aparece, al menos en este caso en que se tienen que pagar facturas de luz en mora.

Se habla que el Estado administra bien la salud de los bolivianos, pero en la práctica ocurre otra cosa y los enfermos ahora corren el riesgo de morir por apagones de luz porque la cuenta ganó la carrera a las autoridades de salud. Es hora de actuar con responsabilidad y solidaridad humana.

Tras firma de contrato

Inician construcción de Ciudad Universitaria de la UCB

Santa Cruz, 28 (PRESENCIA). El contrato para la construcción de la Ciudad Universitaria de la Universidad Católica Boliviana (UCB), en Santa Cruz de la Sierra, fue firmado entre representantes de este centro de formación superior dependiente de la Iglesia Católica y la empresa constructora Método S.R.L., que se hará cargo de las obras que se iniciaron el lunes, a un costo global de 15 millones de dólares.

La firma de dicho contrato, que se realizó en el local de la UCB en presencia de autoridades, docentes y alumnos, estuvo a cargo del vicerrector administrativo nacional Martín Hinojosa Campos y Jorge Velasco de la empresa Método.

Las obras, que comenzarán el lunes en los terrenos de 22 hectáreas que la UCB posee en la zona Norte, a la altura del kilómetro 9 carretera a Warnes, se ejecutarán por fases.

En la primera fase -que contempla un período de 9 meses- se construirá un módulo de aulas con capacidad para más de 1.500 alumnos, incluyendo ambientes administrativos complementarios.

En general, el proyecto de la ciudad universitaria consta de 4 módulos con capacidad para 1.500 alumnos cada uno, además de laboratorios, templo, comedores, parques para vehículos, bibliotecas, campos deportivos, áreas para recreación, coliseo, anfiteatro, albergues para alumnos y docentes, ambientes administrativos y otros.

"La ciudad universitaria de la UCB en Santa Cruz, será una verdadera ciudad, la más completa de Bolivia en su género y con todas las comodidades para la realización de actividades académicas y otras", expresó el autor del proyecto arquitectónico, Rubén Darío Rojo.

EXPOSICIÓN DE TRABAJOS

La carrera de Arquitectura de la Universidad Católica Boliviana abrió una exposición de trabajos con el objetivo de mostrar los avances adquiridos por los alumnos durante el primer semestre de actividades, informó el director de la carrera, Jorge Romero Pittari, quien dijo que la citada exposición sobre arquitectura estará abierta gratuitamente al público en general en el local de la UCB, ubicado en la calle España 271.

FERIA DE SOFTWARE

Al mismo tiempo dijo que el sábado último se realizó la Primera Feria de Software de las carreras de Ingeniería y Análisis de Sistemas de ese centro de formación superior.

Entre los trabajos presentados por los alumnos del primero al quinto semestre de las carreras de Ingeniería de Sistemas y Análisis de Sistemas, se encuentran los siguientes: el sexto computarizado, sistemas de control de restaurantes, aulas de Bolivia, calculadora estadística, un calendario computacional, entre otros.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA INVITACION DIRECTA Nº 30/95 SEGUNDA CONVOCATORIA

CATALOGACION DE LA COLECCION DE BILLETES ANTIGUOS

En razón a que la primera convocatoria fue declarada desierta por falta de oferentes, el Banco Central de Bolivia, en cumplimiento con el D.S. Nº 23981 y Resolución Suprema Nº 215475 del 20.03.95 invita a las empresas o personas jurídicas, legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la "CATALOGACION DE LA COLECCION DE BILLETES ANTIGUOS", de acuerdo a los términos del Pliego de Condiciones, que podrá ser recabado del Departamento de Suministros del B.C.B., piso 22 del Edificio Principal, situado en la calle Ayacucho esquina Mercado, a partir del día 28 de junio del presente, previo depósito de Bs. 50.- en la cuenta Nº 6.6.1.1.12.610.900.04.9 Recuperaciones - Varios.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados conteniendo las formalidades especificadas en el Pliego hasta Hrs. 16:00 del día miércoles 19 de julio de 1995, en el Departamento de Suministros del B.C.B.

La Paz, junio de 1995



BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA INVITACION DIRECTA Nº 29/95 SEGUNDA CONVOCATORIA

CATALOGACION DE LA COLECCION DE MONEDAS ANTIGUAS

En razón a que la primera convocatoria fue declarada desierta por falta de oferentes, el Banco Central de Bolivia, en cumplimiento con el D.S. Nº 23981 y Resolución Suprema Nº 215475 del 20.03.95, invita a las empresas o personas jurídicas, legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la "CATALOGACION DE LA COLECCION DE MONEDAS ANTIGUAS", de acuerdo a los términos del Pliego de Condiciones, que podrá ser recabado del Departamento de Suministros del B.C.B., piso 22 del Edificio Principal, situado en la Calle Ayacucho esquina Mercado, a partir del día 28 de junio del presente, previo depósito de Bs 50.- en la Cuenta Nº 6.6.1.1.12.610.900.04.9 Recuperaciones - Varios.

Las propuestas deberán ser presentadas en sobres cerrados y lacrados conteniendo las formalidades especificadas en el Pliego hasta Hrs. 16:00 del día miércoles 19 de julio de 1995, en el Departamento de Suministros del B.C.B.

La Paz, junio de 1995

puertA Abierta

PRESENCIA

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, jueves 29 de junio de 1995

Cuarta versión

César Brie y Hugo Murillo, ganadores del concurso de cuento de PRESENCIA

Por cuarto año consecutivo PRESENCIA convocó a su Concurso de Cuento. Como en las anteriores oportunidades, la respuesta de los escritores del país fue masiva: se recibieron trabajos de todas las regiones del país en las dos categorías convocadas: cuentos de tema y forma libres y cuentos de ciencia ficción.

El Jurado estuvo integrado por prestigiosos escritores y críticos: Ana Rebeca Prada, Juan Carlos Orihuela, Walter Navia Romero, Juan Quinteros Soria y Wilson Mendieta Pacheco, quienes tuvieron a su cargo la lectura y calificación de más de 200 cuentos participantes.

FALLO
El Jurado emitió el siguiente fallo:

En la ciudad de La Paz, a los 23 días del mes de junio de 1995 reunido el Jurado Calificador del Concurso Nacional de Cuento convocado por el matutino "PRESENCIA" y luego de analizar las respectivas bases emitió el siguiente fallo:

Categoría Forma y Tema Libres:

Premio Único: "La Jam Session de Méndez", pseudónimo "Miguel Espinoza" que corresponde a César Brie (Yopala, Chuquisaca).

Menciones Honrosas:

1. "El Justiciero de la Flor cartucho", pseudónimo "Rocambole" que corresponde a Juan Claudio Lechín (La Paz).

2. "El Escritor", pseudónimo "Manuel Pajizo", pseudónimo "Luigi Alessandro Arata Urquiza" (La Paz).

Recomendaciones para su publicación:

1. "La Bestia del Carai", pseudónimo "Juan de la Cruz Chezu" que corresponde a Joaquín Loatza Valda (Sucre).

2. "Las Moscas", pseudónimo "Irma" que corresponde a Consuelo Cardozo (La Paz).

3. "El Jaguar", pseudónimo "Amanciya" que corresponde a Hebe Lourdes Montellano (Sucre).

4. "Los Montes Virgenes", pseudónimo "Leteo" que corresponde a Elvís Vargas Guerrero (Chuquisaca).

Categoría Ciencia Ficción:

Premio Único: "El Supraespacio", pseudónimo "Apolino" que corresponde a Hugo Murillo Benich (Oruro).

Mención Honrosa: "Spadmu", pseudónimo "Spadmu" que corresponde a Pedro Von Vacano Alberta (La Paz).

El Jurado Calificador pondera el impulso que demuestra el matutino "Presencia" para fomentar la creación literaria en nuestro país, cuyos resultados se reflejan en la masiva respuesta nacional a la convocatoria para el presente concurso.

El Jurado ha decidido agregar un espacio de recomendación de textos con el fin de publicar promociónador más que calificador, que diseñe un nuevo perimetro de auspicio que puede generar materia cuentística desde la tradición oral y la capacidad de proyectar mundos subjetivos, interiores sin otras mediaciones.

Los criterios utilizados para seleccionar los premios y menciones fueron los siguientes:

- La intensidad y fluidez que ofrecen un nivel de lectura generoso y directo.
- El uso innovador del lenguaje en cuanto propone un imaginario más allá de un mero realismo transcritivo y reactivo.
- La consistencia y la unidad en la construcción del cuento.
- Una ponderación ficcionalizada positiva y fresca de los temas tratados.

El uso innovador del lenguaje en cuanto propone un imaginario más allá de un mero realismo transcritivo y reactivo.

La consistencia y la unidad en la construcción del cuento.

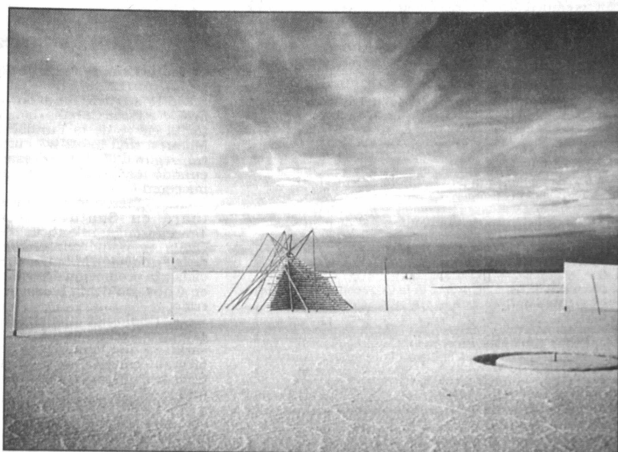
Una ponderación ficcionalizada positiva y fresca de los temas tratados.

El Jurado Calificador pondera el impulso que demuestra el matutino "Presencia" para fomentar la creación literaria en nuestro país, cuyos resultados se reflejan en la masiva respuesta nacional a la convocatoria para el presente concurso.

El Jurado ha decidido agregar un espacio de recomendación de textos con el fin de publicar promociónador más que calificador, que diseñe un nuevo perimetro de auspicio que puede generar materia cuentística desde la tradición oral y la capacidad de proyectar mundos subjetivos, interiores sin otras mediaciones.

Se inaugura mañana

"Eclipse", una muestra colectiva en el Museo Nacional de Arte



La fotografía muestra una instalación del artista Gastón Ugalde titulada "Salar de Uyuni". En esta región del país, el pasado mes de noviembre, un grupo de artistas se reunió para observar un impresionante fenómeno natural: el eclipse total de sol.

Fruto de esa experiencia es la muestra colectiva y multidisciplinaria que se

inaugurará mañana en las salas del Museo Nacional de Arte con el título, precisamente, de "Eclipse".

En la muestra participarán pintores, escultores y fotógrafos. También se realizará una "performance" y se exhibirá un videoarte sobre el eclipse. La Orquesta Contemporánea de Instrumentos Nativos que dirige el músico Oscar García estrenará en la

oportunidad la "Sinfonía Inmóvil".

Lorgio Vaca, Walter Solón Romero, Gastón Ugalde, Felipe Sanjinés, Keiko González son, entre muchos otros, los artistas que participarán de esta exposición.

La inauguración de "Eclipse" está prevista para las 19:00 horas en el segundo piso del Museo Nacional de Arte.

Escritora mexicana

Angeles Mastreta visitará La Paz

Julio es el mes de la ciudad de La Paz. Como ya es tradición durante este mes la Alcaldía prepara una serie de eventos culturales para realizar la efeméride pacense.

Como parte del programa de las Fiestas Julianas de este año, las autoridades de cultura del municipio han anunciado la visita a nuestra ciudad de la escritora mexicana Angeles Mastreta.

Angeles Mastreta, hace diez años se lanzó a la fama internacional con una novela traducida a la fecha a once idiomas: "Arráncame la vida". Cien

co años después, en 1985, reeditó el suceso editorial, esta vez con un libro de cuentos titulado "Mujeres de ojos grandes".

Junto a su trabajo narrativo, Mastreta ejerce el periodismo. Su columna "Puerto libre", que se publica en la revista mexicana "Nexos", es una muestra de sus dotes para combinar acertadamente la literatura y el periodismo. Estas columnas han sido también recogidas en libro.

Durante su visita, Mastreta ofrecerá lecturas y departará con los escritores nacionales.



La escritora Angeles Mastreta.

Producción de videos

El "Amalia de Gallardo" ya no será un concurso

El Oficial Mayor de Cultura Carlos Cordero, anunció a PRESENCIA que el concurso de video "Amalia de Gallardo", auspiciado por el Municipio paceño, cambiará de modalidad desde este año, con el fin de cumplir en términos efectivos el objetivo con el que fue creado: apoyar a la actividad audiovisual en la ciudad de La Paz.

Nuestro deseo es que no desaparezca el "Amalia de Gallardo", pero si se mantiene, que cambie para apoyar realmente a la producción audiovisual", asegura Cordero al tiempo de anunciar que desde 1995 este Premio

perderá su carácter competitivo.

"Quiénes quieran producir, luego de una selección, podrán acceder a fondos del Municipio para realizar sus videos. Si necesitan 10, 12 o 15 mil bolivianos los tendrán a manera de créditos no necesariamente reembolsables. Estos videos financiados por la Alcaldía entrarán en una muestra llamada "Amalia de Gallardo", para optar a reconocimientos como plaketitas o diplomas, pues el mayor de los 'premios' ya se los habría dado a los realizadores con el dinero ofrecido", asegura Cordero. Actualmente la Reglamentación

que dará un nuevo rostro a este certamen, está a la espera de su aprobación en el Concejo Municipal. Cordero asegura una vez aceptada esta nueva modalidad para el "Amalia de Gallardo", se convocará a los trabajadores de la imagen a presentar proyectos, y optar a estos créditos que serán inmediatos, una vez evaluados los proyectos.

Según el Oficial Mayor de Cultura los 48.000 bolivianos destinados desde el año pasado al "Amalia de Gallardo", podrían ser incrementados dando así oportunidades fáciles de producción a los videastas.

Instrumentos y música del mundo

Cergio Prudencio

El madrigal renacentista

El madrigal es una forma musical de la tradición culta europea, desarrollada principalmente durante el Renacimiento, en Italia, Francia y los países flamencos.

La importancia que cobró en su tiempo, se debió entre otras razones, a que se trataba de una expresión profana. Aún siendo así, alcanzó niveles muy altos de conceptualización y de elaboración técnica, demostrando que el buen arte podía también desarrollarse al margen de la Iglesia.

El madrigal es una forma nacida al influjo de la poesía métrica, de contenido amoroso y hasta erótico. Su ordenamiento rítmico, por una parte, y su significado literario, por otro

solían ser los motivadores de la construcción musical propiamente tal. De la poesía emanaban el sentido melódico y la cadencia armónica del madrigal.

Estructuralmente el madrigal es una forma imitativa; es decir, melodías que una vez expone una voz y posteriormente imita otra, y así sucesivamente. Esta polifonía se construye sin embargo, no sólo con criterios imitativos, sino bajo el principio del contrapunto libre. De esa manera se llenan voces para completar la armonía.

El madrigal tardío, de máxima depuración constructiva, se componía a 5 voces; convención que demoró en establecerse a lo largo de un proceso centenario.

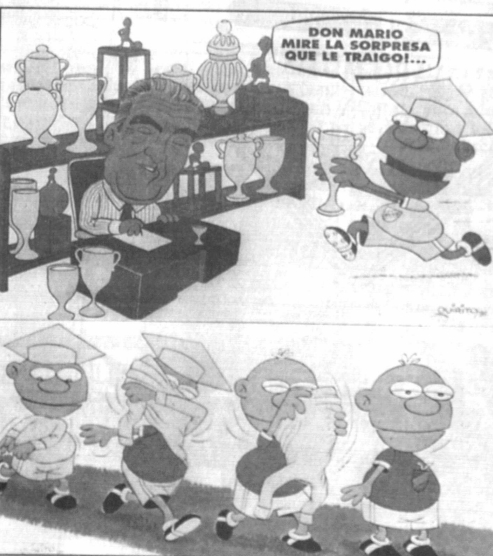
Coral Nova

Concierto de madrigales

Como parte de la Semana Cultural de Unión Europea, este viernes 30 de junio, a horas 19:00, en el auditorio del Palacio de Comunicaciones (edificio contiguo al Correo) Coral Nova, elenco dirigido por Ramiro Soriano Arce, presentará un concierto de madrigales europeos.

El programa del concierto, dividido en dos partes, incluye obras de Juan Pérez Bocanegra, Andrés Flores, Juan de Encina, John Wilbye, Lajos Bardos y Luis Vieira, entre otros compositores europeos.

Las representaciones diplomáticas de los países que integran la Unión Europea, a iniciativa de la Embajada Francesa, han preparado esta semana cultural que incluye además del concierto de mañana una muestra de cine en la Cinemateca Boliviana y una exposición pictórica en el Museo Nacional de Arte. La entrada al concierto de Coral Nova es gratuita.



Quirito.- En el auditorio de la Fundación Cultural Última Hora de la avenida Camacho se viene realizando una exposición de caricaturas deportivas de Abraham Quiroz, "Quirito", renombrado humorista y caricaturista, ha elaborado una serie de obras en torno a la figura del desaparecido dirigente deportivo Mario Mercado Vaca Guzmán y su equipo, el club Bolívar.

"Festicumbia" en el Teatro al aire libre

p.2

Felipe Tredinnick en "Conozca al autor"

p.3

▼ Silvio Rodríguez habla de la Fundación Milanés

p.2

▼ Curso de arte textil

p.3



CINE DE LA UNION EUROPEA. Hasta el 2 de julio en la Cinemateca Boliviana se presenta un Festival de cine europeo, con la intervención de producciones de Alemania, Bélgica, España, Francia, Gran Bretaña e Italia. Hoy se exhibirá "Beltenebros" de Pilar Miro de España.

PARAJA ABIERTA. Todos los martes y miércoles, a las 20:30 en El Socavón se presentan Susana Pérez y David Mondacca en un excelente duelo actoral y de personaje. Una obra de humor que es la que predomina. Hoy "Paraja abierta" estará en El Arcángel (Av. 14 de septiembre 6020, Obrajes) a las 19:30. Auspician esta presentación las Galerías Emusa, Nota y Taipinquiri.

CENTRO LIRICO BOLIVIANO. Hoy en el Club de La Paz el Centro lírico boliviano iniciará sus actividades con un concierto en el que se interpretará música clásica y popular, bajo la dirección de Edith Iturry Patiño.

HERMINIO PEDRAZA. Hoy a las 19:00 en la Galería BHN, Belisario Salinas 516, se presenta Herminio Pedraza con lo último de su producción.

MADRE BRUJA. Vuelve Norma Merlo al Teatro de Cámara para ofrecer un trabajo de actuación destacado para dar vida al personaje creado por los italianos Dario Fo y Franca Rame. Desde hoy hasta el domingo, a las 19:30. Dirige Carlos Cordero.

ECLIPSE. Mañana, a las 19:00, en el Museo Nacional de Arte y con el auspicio de La Papelera, Pro Audio y Luna producciones se inaugurará la exposición "Eclipse" de pintura, fotografía, instalación, video y performance y a la presentación de la Sinfonía "Tiempo inmóvil", a cargo de la Orquesta Contemporánea de Instrumentos Nativos.

ORQUESTA DE INSTRUMENTOS NATIVOS. Mañana a las 19:00, en el Museo Nacional de Arte, se presenta la Orquesta Contemporánea de Instrumentos Nativos, con la sinfonía "Tiempo inmóvil".

CONOZCA AL AUTOR. Mañana las 19:00, Espacio Portales presentará a Felipe Tredemick, en el ciclo "Conozca al autor". En la oportunidad, el autor presentará el libro "Política internacional y expansión geopolítica".

MADRIGALES DE CORAL NOVA. Mañana a las 19:00 en el Palacio de Comunicaciones Rumiro Soriano dirigirá obras corales europeas.

LIBRO. "La revolución de la participación popular" de Julio Mantilla Cuellar es el libro que se presentará mañana a las 19:00 en la Academia Nacional de Ciencias (Av. 16 de Julio 1732).

CAFE SEMILLA JUVENIL. El sábado a las 18:30 se escuchará la conferencia "Un aporte a la CSUTCB sobre la realidad nacional". Luego del debate actuará el conjunto autóctono Jinapuni.

MIGUEL YAPUR. La Galería Taipinquiri, auspicia una muestra de este artista. Av. Montenegro 1378.

PINTURA Y ESCULTURA CONTEMPORANEA. Una muestra de pintura y escultura contemporánea, con la participación de más de cuarenta artistas, se presenta en el Museo Nacional de Arte.

UN DIOS DURMIO EN CASA. En el Teatro Municipal se presenta esta obra del brasileño Guilherme Figueiredo, a cargo del elenco estable de la Secretaría Nacional de Cultura. Dirige Laly Anker.

EL TALLER DEL BARRIO. Virginia Aramayo y José Luis Lora, teatristas que han dedicado su trabajo a los niños, particularmente, informan que han cambiado de dirección a final de mes y hoy (sábado) a las 19:30, teléfono 413202 (pedir hablar a Virginia).

Julio en ritmo de cumbias

Más de diez grupos de cumbia y salsa de Bolivia, protagonizarán el "Festicumbia", espectáculo que iniciará este domingo 2, el programa de las Fiestas Julianas correspondientes a 1995.

El Teatro al aire libre, a partir de las 10:00 de la mañana, recibirá a "Los lobos", la Orquesta Swingbaly, Nietos del Rey, Los Signos, PK2, Mambol, San Francisco, Hidra, Aquarius, Caribe, Santa María, Ronis, Classe, Predilectos, Trigal y la Familia Valdivia, última que ofrecerá al público temas de su nuevo álbum dedicado precisamente a la música salsa.

Participarán también, en calidad de solistas, Shérko, organizador del evento; Reyna Lafuente, Mónica Erqueta, Luis Carrón, Juan Carlos Aranda, Juan Adalid y Susana Bur.

Las intervenciones musicales irán combinadas con danzas a cargo del Ballet Tea, Los Babieles, Chiquiticos y Bolivia nueva.

De acuerdo a los organizadores, el objetivo de este gran encuentro es crear un espacio que recupere el ritmo alegre de la cumbia y la salsa y lograr que definitivamente se inserte en el gusto popular. "En nuestro medio son numerosos los conjuntos que se dedican a la difusión de este género con composiciones propias, en tanto otros recrean, a partir de viejos éxitos, temas nuevos que surgen con mucha fuerza. Es nuestro objetivo rescatar lo más representativo en ambos casos y ponerlo a consideración del público", afirman.

El precio de las entradas es de 5 bolivianos.



La Familia Valdivia estará en el "Festicumbia"

Silvio lamenta cierre de la Fundación Milanés

Santa Cruz de Tenerife (España), Jun (EFE). El cantautor Silvio Rodríguez, fundador de la Nueva Trova Cubana, lamentó el cierre de la Fundación Milanés, una iniciativa cultural, según dijo, muy necesaria cuando hay problemas económicos en la isla.

Rodríguez, que mañana actuará en Santa Cruz de Tenerife, en las atlánticas Islas Canarias, optó por el cierre de la Fundación Milanés, dedicada a la promoción de artistas en Cuba, no debía haber ocurrido.

Cualquier iniciativa de este tipo, agregó, es muy necesaria, ya que "con tantos problemas económicos, el Ministerio de Cultura no puede asumir todo".

La Fundación Milanés, creada hace dos años por el cantautor Pablo Milanés, fue cerrada a principios de este mes por motivos financieros y profundas divergencias con el Ministerio de Cultura.

Silvio Rodríguez aseguró que su labor en Cuba es ayudar a que los problemas culturales se resuelvan, sobre todo en lo que se refiere a las carencias materiales que impiden a los jóvenes artistas desarrollar su trabajo después de haber recibido una buena preparación.

A juicio del músico, las únicas carencias culturales que hay en Cuba se refieren a la poca infraestructura y a la escasez de dinero o de cuestiones como el combustible o la electricidad, lo que obliga, por ejemplo, a que los teatros no puedan abrir todos los días.

"Encuentros" con Ande Sol desde hoy en Equinoccio

"Ande Sol", grupo nuevo que hace música de fusión visitará desde hoy y hasta el sábado Equinoccio (Belisario Salinas 380) para ofrecernos uno de los temas más importantes en este estilo de hacer música, "Encuentros" de Juan Komori y Oscar Córdova.

Según una nota de prensa "Encuentros" fue registrado originalmente por el grupo "Konlaya", hace dos décadas aproximadamente. Este tema que mantiene su vigencia gracias al incesante rescate de grupos de la talla de "Wara", encuentra actualmente otro pretexto para continuar en los oídos del gran público, y nos referimos a la refrescante versión que propone "Ande Sol", dirigido por Oscar Córdova, co-sompositor del tema. Esta versión es rediseño ante por las innovaciones que plantea en el arreglo musical y en especial por la inclusión de un impresionante solo de trombón de sobrada calidad y solvencia musical.

MUSICA FUSION

La música fusión se caracteriza por relacionar elementos de la música tradicional folclórica, con otras formas como el rock y el jazz. En nuestro medio son tres los grupos que promocionan música de fusión, el más importante y consecuente es "Wwara" que ya ha dado a luz varios discos con bastante éxito.

Norma Merlo en escena

Como novedad, trasluciendo vida a un personaje quizás venido por el tiempo, Norma Merlo encarna a la madre forja en la pieza de teatro dirigida por Carlos Cordero, sobre el original de los italianos Dario Fo y Franca Rame.

A partir de hoy y hasta el domingo, la obra estará en escena en la función de tarde (19:30) en el Teatro de Cámara.

Como otras piezas de estos mismos autores en La Paz ya vimos en el último tiempo "Una mujer sola" y "Pareja al revés", el tema central es el machismo. El tema es viejo, pero no por eso menos vigente. La calidad de los autores está en el lenguaje lleno de humor que le imprimen a la historia, pero que le da duro al final, motivando la reflexión en el espectador aún después de dejar la sala.

Merlo es una de las mejores actrices que tenemos y es capaz de salir afuera también de este desafío que dirige Carlos Cordero.



AMARGA PRIMAVERA. Es el título de la nueva producción de "La Paz" que Norma Merlo protagoniza. La realización dramatiza la historia de amor de una pareja adolecente preparada para afrontar las consecuencias de su aventura. La realización dramatiza la historia de amor de una pareja adolecente preparada para afrontar las consecuencias de su aventura. La realización dramatiza la historia de amor de una pareja adolecente preparada para afrontar las consecuencias de su aventura.

Este domingo 2 con
PRESENCIA



ÁLVARO MUTIS

¡¡¡LA COMEDIA FAVORITA DE TODA AMERICA!!!

"MAX HACE DE LA MASCARA ABSOLUTAMENTE TERRORIFICA!"

- Susan Wojcikowsky, USA TODAY

"USTED ESTA HABLANDO CONMIGO?"

"LA PELICULA MAS COMICA DEL AÑO!"

- Peter Travers, ROLLING STONE

"UN OJO SALTANTE DE INSPIRACION LUNATICA QUE ATRAE TONELADAS DE RISAL!"

- Gene Siskel, TODAY SHOW



5ª semana de éxito!

LA MASCARA DE CERO A HEROE

PRESENTED IN DTS DIGITAL SOUND IN SELECTED THEATRES

HOY 16 DE JULIO LA SALA DE JERARQUIA

Simultaneo: CINES ASTOR Y OPERA - Cochabamba
CINE ARENAL - Santa Cruz



Profetas en la Cultura Boliviana

AGENCIA GESTA - Casilla 4764 - La Paz

Pedro Nolasco Crespo, polígrafo eminente.

Pedro Nolasco Crespo, cronista bonaerense de la cultura boliviana, conservó entre sus archivos coloniales referencias a Pedro Nolasco Crespo, cronista de hecho que fue de los cronistas de su tiempo, entre ellos los sucesos en visperas de la creación de nuestra patria. Nació más allá de las fronteras de lo que hoy Bolivia, trabajó en esta tierra hasta el fin de sus días.

Pedro Nolasco Crespo nació en Buenos Aires en 1805, falleció en la ciudad de La Paz en 1805. Los datos biográficos del investigador nacionalista Gregorio Taborja, se formó académicamente en las universidades de Chile y Perú, certificado por la Universidad de San Felipe en Chile y por la Real Universidad de Los Andes en Lima de 1763. Se graduó como Teólogo, Cánones y Leyes en 1759.

Después de haberse dedicado a la enseñanza, cambió el curso de sus actividades literarias. En el reciente libro titulado "Un inabarcable adhesionista al Mercurio", una inabarcable adhesionista al Mercurio, se prueba por su defensa ya transnochada del sistema ptolemaico.

Nolasco Crespo tuvo especial admiración por las manifestaciones culturales autóctonas peruanas, así lo demuestran su serie de artículos aparecidos en medios locales de su tiempo, en contrapunto al pensamiento generalizado de menosprecio a las manifestaciones originarias. Por ejemplo escribió: "Un pueblo como el Peruano, metido en el centro de estas Sierras, negado a la comunicación de otras gentes, y que verosíblemente se había separado de su origen en aquella general dispersión de Nembrod, según que debemos comprender por la sencillez observada de sus costumbres y aún de su misma idolatría por la ignorancia profunda de las posteriores artes e invenciones del género humano; por el uso de sus propios Quipus, aquella más antigua escritura precedente a la simbólica..."

sobre las causas de la decadencia de la vida humana; "Historia del descubrimiento del cerro de Potosí, fundación de su Imperial Villa, sus progresos y actual estado"; "Relación de una lluvia sin céntrica en la ciudad de La Paz en los días 27, 28 y 29 de agosto del presente año del 92 y sus efectos perniciosos"; y una "Carata apologética de la quina o cascarilla", etc.

El mismo Taborja nos da el dato de que Nolasco Crespo fue un cultor de la poesía, como los demuestran "dice las referencias que trae la revista Circular Literaria editada en la ciudad de La Paz, en el cual el escritor don Claudio Pinilla, al hablar del personaje dice: "Don Pedro fue uno de los pocos ingeniosos Alto-Peruanos que, venciendo los obstáculos de la distancia y la censura, editó en Lima el fruto de su inteligencia".

Un apunte del biógrafo boliviano José Roberto Arze, registra que Crespo sostuvo, en oposición al racionalismo científico de sus colegas del "Mercurio", una inabarcable adhesionista al Mercurio, se prueba por su defensa ya transnochada del sistema ptolemaico.

Nolasco Crespo tuvo especial admiración por las manifestaciones culturales autóctonas peruanas, así lo demuestran su serie de artículos aparecidos en medios locales de su tiempo, en contrapunto al pensamiento generalizado de menosprecio a las manifestaciones originarias. Por ejemplo escribió: "Un pueblo como el Peruano, metido en el centro de estas Sierras, negado a la comunicación de otras gentes, y que verosíblemente se había separado de su origen en aquella general dispersión de Nembrod, según que debemos comprender por la sencillez observada de sus costumbres y aún de su misma idolatría por la ignorancia profunda de las posteriores artes e invenciones del género humano; por el uso de sus propios Quipus, aquella más antigua escritura precedente a la simbólica..."

1. Ver los artículos "El naturalista don Pedro Nolasco Crespo" (en dos partes) en Presencia Literaria, La Paz, 18.07.1976 y 25.07.1976.
2. Diccionario Biográfico Boliviano, tomo 4, La Paz, 1987, pp.73-74.

Unión Latina propone creación de una Sociedad

Crear una "Sociedad de Estudios Clásicos en Bolivia" es uno de los objetivos del seminario que desde ayer y por tres días de dicta con el auspicio de la filial boliviana de Unión Latina. La tarea de esta Sociedad - instituida ya en otros países latinoamericanos - es preservar el patrimonio lingüístico de los idiomas oficiales derivados del latín que para el caso nuestro es el español.

El primer paso, al cabo del seminario sobre "Culturas y Estudios Clásicos", será la apertura de un libro de registro.

EL SEMINARIO
Hoy y mañana continuará el seminario que comienza a las 9:00 en el Salón de Honor de la Universidad Mayor de San Andrés.

Las disertaciones para hoy tienen los siguientes temas: "El clasicismo y las ambivalencias culturales", "Racionalidad grecolatina y pensamiento americano autóctono", "Influencia de la cultura latina en la modernidad" y "Análisis comprensivo de la historia de nuestro mundo latino".

Mañana se escuchará sobre "Maquiavelo y su herencia antes del tercer milenio", "Latindad e imperialismo" y "Enfoques y prácticas socio-latinas". Encargados de las ponencias son, entre otros profesionales, Germán Montano, Pablo Miller, Andrés Eichmann, José Bernal y David Quino.



DAVID MONDACCÁ y Susana Pérez salen momentáneamente de El Socavón para representar la obra "Pareja abierta" en un espacio distinto como es El Arcángel (Av. 14 de septiembre 6020, Obreros). Esto ocurrirá hoy a las 19:30 con el auspicio de las galerías Emusa, Nota y Taipinquiri. La pieza desnuda la llamada "cultura del machismo" con mucha ironía, encontrando en ambos actores la ganancia de un trabajo de primera.

Campesinos en Café Semilla

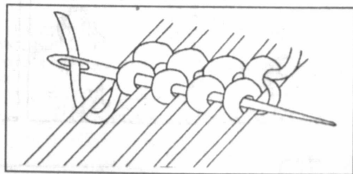
Para el próximo sábado, Café Semilla Juvenil ha organizado un nuevo debate, esta vez sobre la realidad nacional. Los invitados en la ocasión serán representantes de la Confederación de Sindical Unica de Trabajadores Campesinos de Bolivia (CSUTCB) quienes abrirán la velada a las 18:30, hora exacta según reza la invitación.

El tema de la exposición y debate será "Una propuesta de la CSUTCB sobre la realidad nacional" donde aparte de un diagnóstico de los actuales momentos que se viven en el país y particularmente los que tienen que ver con los sectores indígenas, el organismo sindical propondrá un planteamiento de avance sobre dicha realidad. Finalizado el debate actuará el Conjunto Autóctono Jinapani.

"Café Semilla Juvenil" está ubicado en la calle Almirante Grau 443 (Zona de Paz).

Tapices:

Ana Mazzoni dictará curso de arte textil



La artista argentina Ana Mazzoni dictará un taller de arte textil - tapices, del 6 al 13 de julio en "Estudio", local ubicado en la calle 20 N° 8039, entre avenida Ballivián y Julio Patino (Calacoto).

El tema en concreto es la textura en tramas, siguiendo las técnicas de interpretación de color y textura y de incorporación de elementos perforados. Paralelamente, Mazzoni - quien ya expuso en Tarija, Santa Cruz y La Paz - mostrará sus nuevos trabajos en la Galería Emusa (Av. 16 de Julio 1607) del 4 al 15 de julio.

Las clases se pasarán a diario -excepto sábado y domingo- de 9:30 a 12:30, durante 3 horas.

Como materiales se precisarán: elementos para dibujar; papeles de revistas para collage; telas para recortar en diferentes texturas (terciopelo, puntillas, arpillera, etc.), tijeras, pegamento, engrapadora; fibras textiles de algodón, lana, sedas y sintéticos; elementos perforados (semillas, cuentas, cerámicas, elementos metálicos y de madera); bastidor, agujas gruesas. El costo es de 30 dólares que se pagarán a tiempo de inscribirse. Existen plazas limitadas. Mayores informes llamando al teléfono 790008.



Jaime Nisttahuz

Sombras en la oscuridad, repiten los versos de una canción de moda. ¿Sombras? ¿En la oscuridad? Oscuridad es falta de luz. Sombra es la proyección oscura que arroja un cuerpo en dirección opuesta a aquella por donde le llega la luz. O sea que la oscuridad devora a la sombra, anulándola. No puede haber sombras en la oscuridad. Bultos, sí, para adivinar con el tacto. Esta tautología me recuerda la euforia de un cronista deportivo al relatar una carrera de automóviles desde La Cumbre, cuando decía: En estas alturas está haciendo un frío infernal. Ahí no había tautología sino oscuridad mental.

Con patriotera ocurre lo mismo que con palabrería. Aunque alguien se ponga de pie encontrándose en el inodoro, al escuchar el himno nacional, no vamos a decir que practica una patriotría desmedida. La palabra es exclusivamente femenina. Patriotría: Alarde, e inoportuno, de patriotismo.

Besaré las células de tu cuerpo, leo en un cuento. Si se tratara de una bacteria o un virus, estaría de acuerdo. Y estoy seguro que no solamente las besarán, querían hacer travesuras con esas células. Todos al besar a una persona, estamos besando no sólo un pedazo de su piel, también sus partículas, átomos, células, pero no específicamente, a no ser que utilicemos lupa o microscopio y eso ya resulta algo morboso.

Marinas bolivianas participan en cursos en Estados Unidos

grantes de la academia Capozio - la directora y la alumna Olivia visitan Estados Unidos para participar de cursos en ballet.

En la Paz trabaja en la Paz una estudiante de ballet, Olivia Betancourt, quien viajó a Estados Unidos para participar de cursos en ballet.

En la Paz trabaja en la Paz una estudiante de ballet, Olivia Betancourt, quien viajó a Estados Unidos para participar de cursos en ballet.

En la Paz trabaja en la Paz una estudiante de ballet, Olivia Betancourt, quien viajó a Estados Unidos para participar de cursos en ballet.

En la Paz trabaja en la Paz una estudiante de ballet, Olivia Betancourt, quien viajó a Estados Unidos para participar de cursos en ballet.

En la Paz trabaja en la Paz una estudiante de ballet, Olivia Betancourt, quien viajó a Estados Unidos para participar de cursos en ballet.



Claudia Pereira y Olivia Betancourt

ballet mundial como Henry Danlos, ex primer bailarín del Royal Ballet de Inglaterra y de la Opera de París, además de ser director alumno de la maestra Agripina Vaginova, cuyo trabajo do nombre a la técnica rusa. O Alexander Filipov, primer bailarín de Kirov y del American Ballet Theatre, y Gus Giordano.

LA DIRECTORA

Claudia Pereira nació en La Paz. Inició sus estudios de ballet en 1980, bajo la dirección de Melba Zárate. Al finalizar sus estudios secundarios en el Colegio Calvert se inscribió como alumna regular en el Arlington Ballet de Virginia (EE.UU.). Luego obtuvo una beca para estudiar en la Escuela Estatal Coreográfica de Kiev (Rusia), obteniendo el título de Artista de Ballet.

Luego ingresó a la Universidad de Pensilvania (EE.UU.), culminando sus estudios en Pedagogía. En 1992, luego de otras experiencias de formación y práctica del ballet, retornó a Bolivia organizando su propia academia "Capozio".

PARA ALUMNAS

Paralelamente se desarrolla un seminario de ballet para alumnas aspirantes a bailarinas profesionales. Aquí interviene Olivia Betancourt, joven de 15 años que cursa el 1º medio en el colegio San Ignacio. El seminario es intensivo para personas de 9 a 17 años y culmina con una competencia. Las variaciones para llegar a esta etapa final se aprenden durante el seminario.

Cines

15:30 Tandas y Noche Hs. 21:30 JONAS Y LA BALLENA (mayores de 14 años)

MEXICO
Tel. 351205
Matinée Hs. 14:45 y Tandas Hs. 18:45: LOS LOCOS ADAMS 2 y LLUVIA DE FUEGO.

MONUMENTAL
ROBY
Tel. 362135
Matinée Hs. 15:30 Tandas Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:00: JONAS Y LA BALLENA ROSADA (mayores 18 años).

ROXY
Funciones continuadas desde Hs. 14:30: LA PUERTA MALDITA 3 y FRANKENSTEIN (mayores 18 años).

PLAZA
Funciones continuadas desde Hs. 14:30: LEYENDAS DE PASION y STREET FIGHTER.

MADRID
Tel. 357174
Matinée Hs. 14:30: DEMOLETOR y STREET FIGHTER (LA ULTIMA BATALLA) Tandas Hs. 18:30: DEMOLETOR y STREET FIGHTER (LA ULTIMA BATALLA) y RIESGO TOTAL.

IMPERIO
Funciones continuadas desde Hs. 15:00: FUERZA BRUTA - CUELLO DE HIERRO y BATALLA DEL INFIERNO.

ESMERALDA
Funciones triple continuadas desde las 14:30: RIESGO TOTAL - LA ULTIMA BATALLA y BUSCA DEL ORO PERDIDO.

MAÑANA COMPRAMOS "PRESENCIA" Y TENEMOS GRATIS NUESTRO PERIOLIBROS



¿CUÁNTAS PAREJAS ESTARÁN MAS JUNTAS CON SU PERIOLIBROS, MI CIELO?



OIGA, OIGA, PERO PERIOLIBROS NO SÓLO LO LEEN LAS PAREJAS. TAMBIÉN LO LEEMOS LOS QUE ESTAMOS SÓLOS...



OIGA, OIGA, PERO NO TAN SÓLOS... PORQUE PERIOLIBROS JUNTAS A MILLONES DE LECTORES EN TODA IBEROAMÉRICA.



ESTE domingo 2 GRATIS PERIOLIBROS!

HOY ESPECTACULAR ESTRENO

CHRISTOPHER LAMBERT JOHN LONE JOHN CHEN

PERSEGUIDO

A 200 Kms/Hora, la muerte acecha con una espada!!
El está atrapado en un mundo donde matar es un arte y la venganza una obsesión !!!

Mayores 14 años

Cine SCALA



Cabsa, Corporación Boliviana S.A., presenta el camión Volvó considerado la máxima de la industria en este siglo. La marca que ya fabricó más camiones con cabina tardó 7 años para este proyecto e innovados en relación a los anteriores.

INFERNO → ¿CON HELERO? ¡NO ME DIGAS QUE HAN EQUILIBRADO EL PRESUPUESTO NACIONAL!

Traves

Según los ejecutivos de Cabsa, el camión atiende a las más rigurosas legislaciones internacionales de protección ambiental en cuanto a normas de seguridad. En la foto, de izquierda a derecha, Ramiro Cabezas, Orlando Cabezas, Jorge Dabdoub Arrien y Edgar Peña Daza.



El Concejo Municipal representado por el estudiante Hermes Herre un pergamino de reconocimiento y gratitud al Transporte Boliviano (TAM), a las Bodas de Oro de la ciudad. El TAM llega, como concejal, a regiones donde no cubren otras medidas de transporte, contribuyendo a la integración y el desarrollo roeste boliviano. Recibe la distinción, Freddy Varga

El tiempo
(boletín
meteorológico)

Teléfonos de urgencia

PRENSA, Tels. 372340-44
DIRECCION NACIONAL DE INVESTIGACION, Tel.
356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373006 - 69
GUARACAMAYIL, Central Maestra Tel. 320644
**INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTOS
Y REHABILITACION**, REINTEGRACION
SOCIAL E INVESTIGACION DE
DROGODEPENDENCIAS (INTRAID -
PREIO) Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No.
2702 Jopocachi
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN Tel. 371233
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y
375271
COTEL, Ríacomas Tel. 113 INFORMACIONES
TEL. 104 SEÑORITA HORA Tel. 117 y
148700; LONGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel.
374700; INTERNAL Tel. 101; INFORMES, Tel.
350211
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel.
376472
TRANSITO, Tel. 371204 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIURUGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322623
SOLVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 394537
BOMBENOS, Tel. 373468 - 379469
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL,
Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel.
360700
RADIO PATRULLA, Tel. 110
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Lí-
nea directa, Tel. 810122
SAMAPA, Tel. 311222
A. T. I. Asistencia (Asistencia Internacional), Tel. 374700

Viajes



SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 12:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 9:00; 9:30; 13:00; 30:00; 21:00; 22:00; 23:00.

A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 21:00.

A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 19:30; 20:15.

A Montoro: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15.

A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.

A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.

A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.

A Llaquell: todos los días, a Hs. 9:00.

A Viñados: todos los días, a Hs. 18:30.

A Tarja: martes, jueves y sábado a Hs. 7:00.

A Uyuni: martes y viernes a Hs. 17:30.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	32.0	19.0
Riberalta	32.0	19.0
Rurrenabaka	28.0	17.0
Frías	30.0	18.0
S.I. de Velasco		
Santa Cruz		
Cochabamba	25.0	1.0
Sucre	20.0	8.0
Camiri	-	-
Potosí	-	-3.0
Charaña	16.0	-16.0
Oruro	14.0	-14.0
Puerto Suárez	-	-
Tarija	2.0	-
Yacuba	20.0	13.0
La Paz		
Zona Central	17.0	3.0
El Alto	13.0	-4.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO. Presentarán cielo nuboso a poco nuboso, vientos predominantes del ESTE y SUESTE de intensidad débil y temperaturas sin cambio.

BENÍ, PANDO Y SANTA CRUZ. Presentarán cielo nuboso, vientos débiles de dirección variable, temperaturas sin cambio apreciable y en Santa Cruz leve descenso de temperaturas.

TIERRAS BAJAS DEL SUR. Presentarán cielo poco nuboso, vientos débiles a moderados predominantes del SUR, temperaturas sin cambio.

TEMPERATURAS
PRONOSTICADAS

CIUDAD	MINIMA	MAXIMA
	2.0° C	17.0° C
EL ALTO	-5.0° C	13.0° C

Farmacias de turno

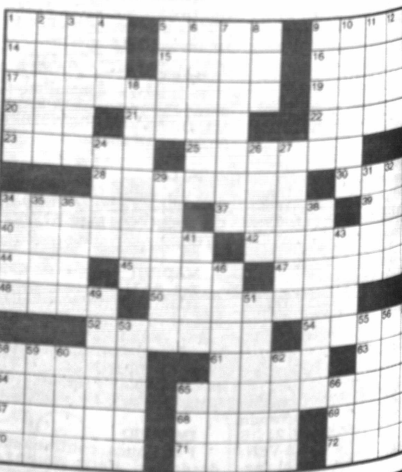
ZONA CENTRAL - SAN ANDRÉS		PATRICIA Ay. Ciudad del Niño, Pamphasi	---
Ay. Mcal. Santa Cruz 2150	358035	ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA -	---
CONGRESO Pza. Murrillo esq. Junin	382284	SAN SIMON c. Kollasuyo 1827	329988
ROSSY c. Constitución 350	---	LIBRA Ay. Jaimes Freyre 1000	368188
EXCELSIOR Yungas 960	390288	LA PIEDAD Ay. Buenos Aires 857	---
PRIMAVERA Ay. Pando 287	366806	PATTY c. Rodríguez/Eloy Salmeán	368373
ZONA SOPOCHACHI Y SAN PEDRO		3 DE MAYO c. Ilampu 1111	358073
VILLARRIAL Aspiayzu		ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES	
esq. Sanchez Lima	324298	SEQUEMOMA	
CORBUA Ay. Azor 2355 Edif. Cobija	---	Ay. Ormachesa esq. c. 10	782887
17 DE MAYO Ay. Ecuador 2106	348811	BOLIGNIA c. Samuel Alkoreza Bolognina 790478	---
esq. Aspiayzu	376086	ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IPAVAY	
BENI Nicolás Acosta 571		COLONIAL Ay. Montenegro 1295 -	
ZONA MIRAFLORES		SAN Miguel	793620
AMOR DE DIOS Ay. Saavedra 2106	365969	NLOS ALAMOS Fuente de Aquismañña	---
ACOSTA Ay. Brasil 1564	360187	LUSMA c. 25 Frente Mercado	---
FLORIDA Ay. Saavedra 1659	376978	Nlos Pinos- Calacoto	794517
EL SUR Ay. de las Américas 373	210119	CAROL Ay. The Strongest,	
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO		calle 31 Nº 110	710014
LA ESTRELLA c. Tito Yupanqui 1124 -		IPRAVAY Ay. Gobles 6125 finc. Incau	790478
7 Copacabana	231309		

LA LINEA AEREA DE CHILE
Directo de Santa Cruz a Chile: **MARTES, JUEVES y DOMINGOS**
Directo de La Paz a Chile: **TODOS LOS DIAS**

DIRECCION DE SANTA CRUZ			DIRECCION DE SANTIAGO		
DIAS MAR-JUE-DOM STA. CRUZ LA-117			DIAS MAR-JUE-DOM SANTIAGO LA-076		
Se	Li	18:05	Se	Li	8:05
Se	Li	18:20	Se	Li	10:15
Se	Li	18:55	Se	Li	11:15
Se	Li	19:20	Se	Li	11:45
Se	Li	21:25	Se	Li	12:05
SANTIAGO			SANTA CRUZ		
DE LA PAZ A SANTIAGO					
DIAS MAR-JUE-DOM LA-117			DIAS MAR-JUE-DOM LA-074		
Se	Li	13:05	Se	Li	8:05
Se	Li	13:45	Se	Li	10:15
Se	Li	14:35	Se	Li	10:35
Se	Li	15:25	Se	Li	11:15
Se	Li	17:00	Se	Li	11:45
SANTIAGO			LA PAZ		
DE SANTIAGO A LA PAZ					
DIAS MAR-JUE-DOM LA-117			DIAS MAR-JUE-DOM LA-074		
Se	Li	13:05	Se	Li	8:05
Se	Li	13:45	Se	Li	10:15
Se	Li	14:35	Se	Li	10:35
Se	Li	15:25	Se	Li	11:15
Se	Li	17:00	Se	Li	11:45
SANTIAGO			LA PAZ		

NOTA: Itinerarios sujetos a modificaciones sin previo aviso.

FARMACIAS DE TURNO
327245
LAS 24 HORAS



Cochabamba

operativas de
orro y crédito
en una
nación estable

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA). La Federación Nacional de Cooperativas de Ahorro y Crédito (FENACRE) desmintió los rumores del director ejecutivo del INALCO sobre la presunta crisis económica de las cooperativas de ahorro y crédito.

Según datos de la Cámara Departamental de Industria con información de la contraloría, entre enero de 1993 y septiembre de 1994, sólo el contrabando de productos chilenos significó la evasión tributaria de aproximadamente 230 millones de dólares.

El contrabando es uno de los mayores males que enfrenta la economía nacional. Muchas industrias tuvieron que ser cerradas desde el año pasado debido a la competencia desleal de personas que introducen mercancías de los países vecinos sin pagar los impuestos de ley y desde luego a precios mucho más bajos", se afirma en el editorial de "El Industrial", publicación oficial de la Cámara.

Se explica que, ante esta realidad, los industriales tuvieron que recurrir a muchas instancias gubernamentales para que se ponga freno a estas irregularidades, pero los resultados positivos fueron escasos. "La cifra general alcanza a los 800 millones de dólares y por el momento parece que la guerra al contrabando está detenida. El contrabando

constituye una agresión contra la producción nacional ya que no produce fuentes de trabajo como la industria nacional", se anota.

De la misma manera se da cuenta que en Bolivia, lamentablemente, el aparato productivo no es moderno ni se puede hablar de reconversión industrial, sugerida por el gobierno central, si es que éste no contribuye con una lucha directa y frontal contra este flagelo de la industria nacional. Los mercados leales y transparentes no son una garantía en contra del contrabando", se subraya.

Se señala, más adelante, que el grado de evolución económica de las naciones se mide por la magnitud del aparato productivo que poseen y no sólo por la magnitud, sino por las acumulaciones cuantitativas que se dan en las industrias que, en gran parte, "son las generadoras de los saltos científicos y tecnológicos".

Contrabando que ingresa al país representa \$us. 800 millones

Con la internación de productos chilenos se perdió \$us. 230 millones.

CDF a punto de cerrar por falta de recursos

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA). El Centro de Desarrollo Forestal (CDF) se encuentra a punto de dejar de funcionar por la falta de recursos emergentes de la pausa ecológica que le impide captar fondos ya que no recibe apoyo del Tesoro General de la Nación (TGN).

"La última Resolución Secretarial de Agricultura y Ganadería, la Resolución 26/95, la misma que se está cumpliendo en el departamento, expresa la prohibición del transporte de madera del trópico y esto a estas alturas de vigencia de la resolución nos está trayendo serias consecuencias, una iliquidez. La institución está pasando por graves dificultades económicas", declaró el jefe del departamento de Fiscalización y Normatividad del Centro, Ariel Castillo García.

Afirmó que al no contar con dinero no es posible ejecutar el

plan operativo y tampoco cumplir actividades complementarias. Los diferentes departamentos técnicos con que cuenta el CDF se están viendo en la obligación de disminuir sus actividades tanto en el trópico como en los valles, como así también los departamentos que están encargados de la parte de control, fiscalización de los recursos forestales", acotó.

Explicó que una vez que el CDF ha sido descentralizado deja de percibir aportes del TGN y funciona sólo con los ingresos que puede lograr en cada departamento. "El monto que cancelan las empresas madereras por el transporte y comercialización de la madera y, posteriormente, ya vienen disminuyendo los ingresos por concepto de formularios, venta de plantines y posteriormente otros ingresos por

los remates que realiza el CDF", puntualizó.

De acuerdo con la información del presupuesto para este año comprendía 1,5 millones de bolivianos, sin embargo, dada la situación "es imposible cumplirlo por los contratiempos económicos, pero al no contar con ese dinero nos vemos imposibilitados de continuar con nuestras actividades. A partir de julio directamente entramos con un déficit total".

El Centro de Desarrollo Forestal percibía un promedio de 80.000 bolivianos por derechos de monte y en estos meses, de importante actividad forestal, el monto sobrepasaba los 100.000 bolivianos. A la fecha no recibe ingreso alguno porque las empresas madereras no están operando o se encuentran en la imposibilidad de cubrir estas obligaciones.

Banca cochabambina aumentó captaciones en 10,5 %

COCHABAMBA, 26 (PRESENCIA). Los depósitos del público en el sistema bancario regional aumentaron en 10,5 % en tanto que los préstamos subieron 9,3 % entre el 31 de diciembre de 1994 y el 30 de abril de este año.

Los bancos recibieron hasta la fecha indicada 342,5 millones de dólares y prestaron 422,9 millones de dólares, es decir, 36,1 millones de dólares más, según el informe proporcionado por la Asociación de Bancos (ASOBAN) filial Cochabamba.

Según los datos, la Cartera en Mora aumentó 15 %, sin embargo, se trata de un porcentaje provisional debido a que aún no se conoce los resultados del balance semestral que contendrá estadísticas reales sobre la Cartera Vencida y la Cartera en Ejecución.

Acerca de los depósitos, el cuadro estadístico muestra que los Depósitos a Plazo Fijo significaron 64,2 % de las captaciones del sistema, porcentaje que traduce la confianza del público en el sistema o sea se incrementó de 196,6 a 219,8 millones de dólares con una variación de 11,8 %.

Los depósitos en Caja de Ahorro, por su parte, subieron 4,7 millones de dólares (8 %) al incrementarse de 59 a 63 millones de dólares, mientras que los Depósitos a la Vista aumentaron de 52,9 a 56,2 millones de dólares con una variación relativa de 6,3 %. Igualmente, "Otros Depósitos" subieron de 1,3 a 2,5 millones de dólares.



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos
GERENCIA DE EXPLORACION



INVITACION DIRECTA

LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las Firmas legalmente constituidas, a presentar propuestas para el siguiente servicio:

PRIMERA CONVOCATORIA
SERVICIO

Nº INV.	Nº SOL SERV	DESCRIPCION
16-95	GXG-564-95	Vigilancia y Seguridad en Instalaciones de la División de Geofísica y Geodesia (DVGG) y Departamento de Servicios Mecánicos (EPAU) de la Gerencia de Exploración.

Los Pliegos de Especificaciones podrán ser retirados de la SECRETARÍA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B. ubicada en el km. 2 1/2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono 530671, previa cancelación en CAJA de Bs 30.00 (TREINTA 00/100 BOLIVIANOS), por pliego.

Las propuestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la misma Secretaría, hasta horas 15:00 p.m. (Tres de la tarde) del día **jueves 20 de julio**, del año en curso, asimismo, invitamos a los señores ofertantes a presenciar la apertura de propuestas, llamando al teléfono precitado, para informarse del día y hora de la reunión.

Santa Cruz, 27 de junio de 1995

"LAS PLANTAS SON VIDA, CUIDALAS"

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE
FONDO NACIONAL PARA EL MEDIO AMBIENTE
(FONAMA)

CONVOCATORIA PUBLICA Nº 02/95

FONAMA invita a organizaciones no gubernamentales (ambientalistas y de desarrollo comunitario), instituciones científicas, organizaciones de base y OTB's, a presentar propuestas de proyectos relacionados al Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible, para financiamiento en calidad de donación, a través de la Cuenta "Iniciativa para las Américas", bajo las siguientes líneas elegibles de financiamiento:

- 1) Conservación de la biodiversidad (flora, fauna y áreas protegidas).
- 2) Manejo y conservación de recursos naturales y ecosistemas.
- 3) Capacitación para organismos involucrados en labores de conservación.
- 4) Promoción de esfuerzos sostenibles en el manejo de los recursos naturales y de cuencas.
- 5) Iniciativas comunitarias que promuevan la conservación y uso sostenible del medio ambiente.
- 6) Protección de la calidad ambiental.

Los proyectos deben ser presentados en original y dos copias, acompañados de una carta de solicitud de financiamiento y autorización estrictamente de acuerdo a las "Guías de Presentación de Solicitudes", las mismas que se refieren a proyectos de Bs. 95.000.- y proyectos mayores a Bs. 95.001.-, respectivamente.

Las solicitudes deberán ser enviadas directamente a FONAMA: Edificio Mariscal Ballivián, mezzanine, calle Bolívar Nº 1328 o a la Casilla Nº 862, La Paz, hasta el día 3 de agosto de 1995, horas 18:00 impostergablemente.

La aprobación no está garantizada y está limitada a la existencia de los recursos.

Las guías estarán a disposición de los interesados a partir del día 28 de junio del año en curso en las siguientes direcciones:

Los proyectos cuyo monto supere los Bs. 479.000.000 demorarán en su aprobación 2 meses adicionales, por requerir de autorización especial.

BENI	COCHABAMBA	CHUQUISACA
Estación Biológica del Beni (EBB) Ing. Ingrid Zabala Escobar EBB-UTB Universidad Técnica del Beni Barrio Cipriano Barace, calle Baures Nº 10 Trinidad: 20943 Trinidad	Programa de Asistencia Agroenergética al Campesino (PAAAC) Sras. Rosario López y/o Magdalena Medrano Av. República Nº 1644 entre Guayamerín y Manuripi (Edif. Cooperativa de Ahorro y Crédito San Carlos Borromeo) Teléfono y Fax: 26031 Cochabamba	Asociación Sucreña de Ecología (ASE) Sra. Magda Bustillos Calle Avana Nº 326 Teléfono: 32079 (martes y jueves de 15:00 a 19:30) Sucre
Fondo de Inversión Social (FIS) Ing. Jorge Suárez Gómez Calle Felix Satorí Nº 89 Teléfono y Fax: 20819 Trinidad	Fondo de Inversión Social (FIS) Ing. Marcelo Comadina Calle Antezana entre La Paz y Oruro Nº 826 Teléfono: 57273 • Fax: 57063 Cochabamba	Fondo de Inversión Social (FIS) Ing. David Borda Av. Hernando Siles Nº 713 Edif. Canaviri Piso 3 Teléfono: 24689 • Fax: 25306 Sucre
LA PAZ	ORURO	PANDO
Fondo Nacional para el Medio Ambiente (FONAMA) Ing. Eduardo Valenzuela Edif. Mariscal Ballivián, Mezzanine Teléfonos: 392370 - 392367 Fax: 2-391774 • Casilla Nº 862 La Paz	Fondo de Inversión Social (FIS) Ing. Xavier Pinto Calle Pagador Nº 5648 Teléfono: 61600 • Fax: 52159 Oruro	CORDEPANDO Ing. David Vidal Velazco Gerencia de Planificación Teléfono: 2235 Cotija
POTOSI	SANTA CRUZ	TARJIA
Centro para el Desarrollo Regional Sr. Wilhelm Pirola Calle Ecuador esq. Melchor Daza Nº 5, Ciudad Satélite Teléfono: 32527 • Fax: 32513 Potosí	Museo Historia Natural Profesor Noel Kempff Mercado (UAGRM) Lic. Teresa Centurión Av. Irala Nº 565 Teléfono: 366574 Santa Cruz	Protección Medio Ambiente Tarija (FROMETA) Sr. Alfonso Blanco Calle Méndez Nº 172, entre las Américas y Avaroa Teléfono: 45865 Tarija
Fondo de Inversión Social (FIS) Ing. Ramón Subieta Av. Litoral Nº 447 Planta Alta, Villa Imperial Teléfono: 26075 • Fax: 22281 Potosí	Fondo de Inversión Social (FIS) Ing. Freddy Landívar Calle Bolívar Nº 175 (Frente Cotas) Teléfono: 328529 • Fax: 346030 Santa Cruz	Fondo de Inversión Social (FIS) Arq. Fernando López Calle Juan Misael Saracho Nº 353, casi esq. Virgilio Lema Edif. Camponovo Piso 3 Teléfono y Fax: 44555 Tarija

Chuquisaca

Diputados de ADN y MBL debatirán sobre corrupción

Alvaro Vera y Pastor Velásquez estarán cara a cara.

SUCRE, 28 (PRESENCIA). Los parlamentarios chuquisaqueños Alvaro Vera Corvera de ADN y Pastor Velásquez del MBL estarán cara a cara en un debate público la próxima semana, para abordar el tema de la corrupción en la gestión municipal y en el manejo de los recursos de la participación popular.

Ese debate surgió hoy luego de que el diputado Velásquez denunció que en la alcaldía de Tarvita -un cantón ubicado en la Provincia Azurduy a más de 200 kms. de Sucre- la alcaldesa Zaida de López administra en forma irregular los dineros del municipio e inclusive habría desviado fondos para actividades partidarias.

Vera rechazó las acusaciones y convocó a un debate a su colega "emebelista".

Tras lanzar el guante, Velásquez reaccionó inmediatamente y aceptó el debate público para el jueves o viernes de la próxima semana. "No tengo ningún problema para aceptar ese desafío. Yo voy a demostrar que la alcaldía de Tarvita es un desastre porque se están desviando bolsas de cemento para otras obras. No tengo miedo. Quiero debatir", afirmó.

"Esa alcaldía es pantalla porque la alcaldesa no define nada. El que hace y deshace es el oficial mayor Juan de Dios López. Se han hecho distintos proyectos. Por éstos llegan sólo a unas cuantas escuelas porque se desvían a otros lados, se maneja políticamente los recursos de la participación popular", agregó.

El diputado reveló que "el propio párroco de Azurduy denunció el pasado domingo que vio que el cemento destinado a la jurisdicción de la alcaldía de Tarvita, ha sido desviado hacia otro cantón con fines de proselitismo".

La alcaldesa de Tarvita no ha podido justificar los desembolsos de dinero que se hicieron desde 1994 gracias a la participación popular. Según el diputado del MBL, Juan de Dios López tiene una serie de antecedentes negativos sobre su comportamiento honrado en otros proyectos. "Los campesinos tienen desconfianza porque los recursos de la participación popular están siendo mal manejados e indican que no se ha hecho la rendición de cuentas", añadió.

De su lado el parlamentario de ADN, Alvaro Vera dijo que la Alcaldía de Tarvita, administrada por "adepistas", tiene resultados eficientes en la ejecución de proyectos y por ello negó la versión de su colega más obras está haciendo y tiene un manejo económico transparente, y "No es posible que a título de ser parlamentario (el diputado Pastor Velásquez) haya querido atropellar las instituciones democráticamente elegidas", acotó al denunciar que los comités de vigilancia han sido constituidos sólo por "emebelistas".

Reveló que uno de los concejales del MNR, Andrés López, está violando la Ley Orgánica de Municipalidades porque también es corregidor y eso no lo ha denunciado el MBL.

Vera calificó de acciones personales del diputado Velásquez y aseguró que no tiene el respaldo documental para hacer sus acusaciones. "El MBL ha perdido en las elecciones municipales debido a un trabajo ineficiente y eso no se va a borrar con intrigas en contra de nuestra alcaldía", insistió.

San Francisco Xavier incrementa a salarios 15%

SUCRE, 28 (PRESENCIA). El consejo universitario de la estatal San Francisco Xavier de Chuquisaca decidió hoy aplicar un incremento salarial para docentes y administrativos de 15%, se informó oficialmente.

Un escueto comunicado indica que la Federación Universitaria de Docentes, la Federación Universitaria Local y el Sindicato de Trabajadores Administrativos presentaron la solicitud de ese incremento y en la reunión tuvo el respaldo de dos tercios de los votos docente-estudiantiles.

La universidad chuquisaqueña -que funciona con recursos del Tesoro General de la Nación e ingresos propios- tiene cerca de 1.000 funcionarios entre docentes y administrativos. De todo su presupuesto los salarios abarcan un 70%.

San Francisco Xavier tiene entre carreras y facultades 27 unidades académicas y unos 15.000 alumnos.

Por otra parte, el rector Enrique Azurduy afirmó que la reforma universitaria debe lograrse con el esfuerzo de docentes que están desechos de beber mayores conocimientos de la ciencia y la tecnología.

Al inaugurar el segundo curso de Maestría en Educación Superior, dijo que está orgulloso de ver a los docentes con la voluntad de lograr la reforma universitaria.

La secretaria general de la universidad informó que más de 40 nuevos docentes se han inscrito para ese curso de maestría que se desarrollará en nueve módulos en 840 horas de estudio.

Universidad Siglo XX hizo estudio sobre contaminación de los metales

Llallagua, 28 (PRESENCIA). En un boletín informativo que publica la Universidad Nacional Siglo XX, se presentan resultados del diagnóstico de contaminación ambiental por metales pesados en las cuencas hídricas de mayor impacto socioeconómico de la provincia Bustillo.

Se manifiesta que los efectos de contaminación de metales pesados para la salud es de extrema gravedad, así como también para el medio ambiente.

Se realizó el análisis químico de aguas en 27 puntos de la región, entre ríos, vertientes, arroyos y lagunas. Se diferenció, asimismo, entre aguas de consumo doméstico, aguas utilizadas en riego y agua proveniente del trabajo minero.

Antimonio, arsénico, cadmio, cobre, hierro, magnesio y plomo son metales detectados en el agua como contaminantes para la salud y el medio ambiente. Del trabajo de esta primera etapa se determinó que los residuos de minerales de la Salvador, Ventilla e Ingenio Victoria desembocan en la cuenca de Lupi Lupi.

En otra fase de la investigación se recurrió a conocer la tenencia de agua en las viviendas, la cali-

dad del mismo en Bustillo, el nivel de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Los resultados del diagnóstico de contaminación de metales pesados están en proceso de presentación en un congreso regional en el que se com-

participarán representantes de los habitantes, la salubridad de los cuencas, las condiciones de vida en Aymaya y Panacachi y las condiciones de vida de la región.

Dirigentes universitarios viajan a La Paz

POTOSÍ, 28 (PRESENCIA). Los nuevos representantes de la Federación Universitaria Local de Potosí viajaron a la ciudad de La Paz para entrevistarse con el jefe nacional de la Unión Nacional de Estudiantes Carlos Palenque.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.

El representante de la Federación Universitaria Local de Potosí, Víctor Borda, es el encargado de representar a la institución en la ciudad de La Paz.



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA Nº BNI-028/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE GUAYARAMERIN CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a Empresas Constructoras a presentar propuestas para la construcción de los siguientes proyectos:

PLIEGO: P-3477-1
CODIGO: EF08-BNI-4299
PROYECTO: ESCUELA LOS ALMENDROS
Superficie construida aproximada: 1.370 m²

PLIEGO: P-3478-1
CODIGO: EF08-BNI-5437
PROYECTO: ESCUELA 9 DE ABRIL
Superficie construida aproximada: 1.620 m²

PLIEGO: P-3479-1
CODIGO: EF08-BNI-1114
PROYECTO: ESCUELA ROSARIO DEL YATA
Superficie construida aproximada: 1.650 m²

PLIEGO: P-3480-1
CODIGO: EF08-BNI-7410
PROYECTO: ESCUELA SANTA ROSA DEL VIGO
Superficie construida aproximada: 1.570 m²

PLIEGO: P-3483-1
CODIGOS: EF08-BNI-7405, EF08-BNI-8234
PROYECTOS: ESCUELA BARRANCO COLORADO, ESCUELA SAN LORENZO
Superficie total construida aproximada: 2.490 m²

Los proyectos requieren la construcción de: Aulas, dirección, cancha polifuncional, batería de baños, dormitorio de portero y muro de cierre. Todos los proyectos están ubicados en la Sección Municipal de Guayaramerín, provincia Vaca Díez del departamento del Beni. Las Secciones I, II, III, V, VI y VII de los Documentos de Licitación para cada uno de los pliegos deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la calle Félix Satorí N° 89 en la ciudad de TRINIDAD por el precio de:

PLIEGO: P-3477-1
Bs. 850.-
PLIEGOS: P-3478-1, P-3479-1, P-3480-1
Bs. 1.100.-
PLIEGO: P-3483-1
Bs. 1.300.-

La Sección IV de los Documentos de Licitación podrá ser adquirida, por única vez, en la oficina central o departamentales del FIS por el precio de Bs. 100.-

Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original de las Secciones I, II, III, V, VI y VII y la fotocopia de la Sección IV cuantas veces el proponente participe en licitaciones del FIS.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us. 2.000.- con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría legal de la Honorable Alcaldía Municipal de Guayaramerín hasta horas 9:30 a.m. del día 25 de julio de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 10:00 a.m. del día 25 de julio de 1995.

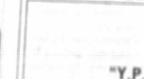
La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día 23 de junio de 1995.

Guayaramerín, junio de 1995



MAS OBRAS PARA LA EDUCACION Y SALUD

Bolivia LA NUEVA



"Y.P.F.B. TE PIDE CUIDAR LOS ARBOLES" YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS GERENCIA INDUSTRIAL INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y/o personas legalmente establecidas a presentar propuestas para los siguientes pedidos:

PEDIDO BSI MATERIAL
DIO 000000 SERVICIO EN SUJES
DIO 004196 AÑOS PARA TAMBORES

PRIMERA CONVOCATORIA
EX INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

DIO 004995 MARCOS, PUERTAS Y VENTANAS DE ALUMINIO
Los pliegos de especificaciones podrán ser obtenidos en la División de Materiales-Cochebamba Av. Salavaca No. 5722 y Asesoría Legal, Distrito GID Oriente Barrio Barrio Principal (Cruz Cruz) parte del día 28 de junio de 1995, previo pago de Bs. 50 por unidad, en los siguientes horarios: de 14:00 a 16:00 Cochebamba y de 08:00 a 11:00 (Ciudad Cruz).
Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3 por concepto de formularios y el 14,34% por concepto de IVA. No. 5722, hasta el día 24 de julio de 1995.
Las propuestas deberán ser presentadas en la División de Materiales YPFB Cochebamba, Av. Salavaca No. 5722, hasta el día 24 de julio de 1995.

Cochebamba, 23 de junio de 1995
RELACIONES PUBLICAS DE Y.P.F.B.
NOTA: La cancelación de los pliegos será por ÚNICA VEZ, quedando habilitados para una próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.



MINISTERIO DE LA PRESIDENCIA PRIMERA CONVOCATORIA PUBLICA Nº BNI-038/95

EL GOBIERNO MUNICIPAL DE GUAYARAMERIN CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a las Empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la provisión de:

MOBILIARIO ESCOLAR

(Mesas y sillas no multipropósito; Mesa para profesor, silla de Madera; Silla pre-básico; Mesa pre-básico; Mesas y Sillas multipropósito; Estante de Madera; Silla para Profesor, Escritorio de Madera, Pupitre Bi-Personal).

Pliego No. P-3468-2. Los proyectos involucrados son: BNI/1114/4299/5437/7405/7410/8234/1653/1663/8241, ubicados en la sección municipal de Guayaramerín, provincia Vaca Díez del departamento del Beni. Todas las Secciones de los Documentos de Licitación deberán ser adquiridas en la oficina del Fondo de Inversión Social ubicada en la ciudad de Trinidad, calle Félix Satorí N.º 89 por el precio de Bs. 350.- Para habilitarse los proponentes, necesariamente deberán adquirir todas las Secciones de los Documentos de Licitación, adjuntando a la propuesta el recibo original.

Las propuestas deberán contener una boleta bancaria de garantía de "Seriedad de Propuesta" por la suma de dólares de los EE.UU. de \$us. 750.- con una validez de noventa días calendario a partir de la fecha de presentación de propuestas.

Los criterios de evaluación están descritos en los documentos de Licitación.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Honorable Alcaldía Municipal de Guayaramerín-Beni hasta horas 9:30 a.m. del día 25 de julio de 1995.

La apertura de propuestas se efectuará en acto público, a horas 10:30 a.m. del día 25 de julio de 1995.

La consulta y venta de los Documentos de Licitación se realizarán a partir del día viernes 23 de junio de 1995.

Riberaíta, junio de 1995



MAS OBRAS PARA LA EDUCACION Y SALUD

Bolivia LA NUEVA



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos GERENCIA DE EXPLORACION

CAMINO A LA CAPITALIZACION

AÑO DEL BICENTENARIO DEL GRAN MARISCAL DE AYACUCHO
JOSÉ DE SUCRE

INVITACION PUBLICA
LA GERENCIA DE EXPLORACION DE YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a las personas físicas legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión del siguiente material:

SEGUNDA CONVOCATORIA

Nº DE INV.	Nº P.M.	DESCRIPCION
15/95	4708-95	Camisa, de tela Kaky
		Pantalon, de tela Kaky
		Ropa interior para invierno, camiseta manga larga y pantalon largo de algodón.
		Oversol, de tela Kaky
		Guardapolvero blanco, largo y manga larga

Los Pliegos de Especificaciones pueden ser retirados de la SECRETARIA DE LA DIVISION DE MATERIALES DE LA GERENCIA DE EXPLORACION DE Y.P.F.B., previa cancelación en Sección Caja de \$us. 20.000 (VEINTE MIL DOLARES BOLIVIANOS). Las ofertas en sobres cerrados y lacrados se recibirán en la misma Secretaría, ubicada en el km. 2, 2 antigua carretera a Cochabamba, teléfono: 530671 hasta horas 15:00 (tres de la tarde) del día jueves 6 de julio de 1995.
Asimismo, invitamos a los señores ofertantes a presentar la apertura de propuestas, llamando al teléfono precitado, para informarse del día y hora de la reunión

Santa Cruz, 26 de junio de 1995

"LAS PLANTAS SON VIDA, CUIDALAS"



INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FIS

CINE AVAROA (Cochabamba). CINES PALACE-FLORIDA (Santa Cruz)

Foro paceño del medio ambiente

Bolivia pierde 2.000 km² de bosques al año

Una de las últimas riquezas naturales del país, los bosques, continúa siendo devastada inexorablemente, estimándose que anualmente se pierden 2.000 kilómetros cuadrados de bosques. Se depredan bosques en el norte paceño y en el Chaco boliviano, y en general en todas las manchas boscosas.

La problemática forestal y, en ese contexto, la aprobación de la Ley Forestal en el Congreso nacional, fueron ampliamente debatidos en un seminario-taller realizado recientemente en San Buenaventura. Al evento de análisis y reflexión, denominado "La Paz, desarrollo y medio ambiente", acudió más de un centenar de representantes de organizaciones estatales, privadas, sindicales, agrarias y otras vinculadas con el medio ambiente.

La organización Foro Paceño del Medio Ambiente y Desarrollo (FOPAMADE) divulgó las principales conclusiones del seminario.

El delegado de la Universidad Mayor de San Andrés, Justo Zapata, resumió mejor la situación forestal insostenible, al señalar que dada la magnitud de la explotación forestal, "no hay que hacerse ilusiones de mejor vida, ya que Bolivia pierde sus bosques a la misma velocidad que otros países".

Asumidos los efectos de la indiscriminada explotación forestal, no obstante la "pausa ecológica", los asistentes del seminario-taller demandaron del Parlamento boliviano la inmediata aprobación de la Ley Forestal, cuyo proyecto permanece en el Senado. A pesar de que el proyecto es un paso importante para preservar el medio ambiente y los bosques de todas las regiones, según el análisis de los participantes.

MANIFIESTO Y RADIOGRAFÍA

El "Manifiesto del Norte Paceño", que condensa



* Seminario taller exige al Congreso inmediata aprobación de la Ley del Medio Ambiente

* El norte paceño continúa aislado y las condiciones de vida para sus habitantes son "miserables"

las principales recomendaciones y observaciones, hace hincapié en la dramática situación de esa uberrima región, donde sin embargo las condiciones de vida son "miserables", por falta de servicios elementales de agua, energía eléctrica, alcantarillado, salud, educación e infraestructura vial.

Todas las organizaciones se comprometieron a impulsar actividades productivas, que susciten fuentes permanentes de trabajo en la agricultura tradicional, minería y pesquería. Los dirigentes de San Buenaventura plantearon que la infraestructura institucional de CORDEPAZ, en las diversas instalaciones que tiene en la zona, sea transferida a la Universidad de San Andrés, que tiene proyectado instalar un centro de investigación científica con un financiamiento que todavía se planea gestionar.

La Paz-EI Alto PRESENCIA

La Paz, Bolivia, jueves 29 de

A 4.000 metros sobre el nivel del mar

Pretenden conformar bosque "rompevientos"

La alcaldía cuenta con 100.000 plantines de "quiswaras" y "queñuas".

A más de 4.000 metros sobre el nivel del mar, la Alcaldía de El Alto pretende conformar un bosque con una superficie de 45 hectáreas en la parte norte de la ciudad.

El bosque estará situado en la zona Bajo Milluni y será establecido como una barrera "rompevientos" en la serranía del Huayna Potosí, de la cual provienen brisas heladas, especialmente en época de invierno.

De acuerdo con el informe de Carlos López, jefe del Departamento de Áreas Verdes y Forestación de la comuna altiplana, el diseño del proyecto será presentado en los próximos días y establece la plantación de un área de 45.000 metros cuadrados en dicha zona. Por el momento, la alcaldía cuenta con más de 100.000 plantines de "quiswaras" y "queñuas", especies que se desarrollan en el altiplano.

Con esa área de forestación, que recibirá el nombre de "bosque altiplano", se pretende mejorar considerablemente el clima y el paisaje del lugar.

ACCION COMUNAL

López anunció que la plantación de los primeros árboles será ejecutada por mujeres y hombres desocupados, que trabajan bajo el sistema de alimentos de ADRA-Bolivia. Además, esas mismas personas desarrollarán la labor de mantenimiento y cuidado de la primera área forestal de magnitud en la ciudad de El Alto.

También participará en el proyecto la organiza-



El Alto, actualmente se caracteriza por no tener vegetación arbórea.

ción no gubernamental PROA, que dotará a los habitantes de la zona de herramientas y otros insumos que son requeridos para el mantenimiento de las áreas verdes. El jefe del mencionado departamento municipal, Carlos López, dijo que se sumará a la protección del medio ambiente la conservación de la biodiversidad, sino de todas las entidades que desarrollan sus actividades en El Alto.

También hizo un llamado a los alumnos de los establecimientos educativos para que participen en el proyecto.

FORESTACION DE VIAS PUBLICAS

López dio cuenta que los objetivos planteados en el Plan Operativo de 1994, en lo que respecta a la forestación, se cumplirán en un cincuenta por ciento por ciento. Informó que treinta y tres ciudades fueron beneficiadas con la forestación.

Por 45 días

Concejo Municipal sugiere ampliar plazo para pago de impuestos

El Concejo Municipal de La Paz planteó formalmente ayer al ejecutivo de la alcaldía la ampliación del plazo, otorgado hasta el 7 de julio, para la cancelación de impuestos y patentes. Al menos por unos 45 días, precisó a PRESENCIA el concejal Fernando Cajías de la Vega, al referir que el planteamiento fue hecho por unanimidad y ante el cúmulo de protestas, reclamos y peticiones recibidas en el seno del organismo.

Cajías convino en que el principal reclamo de los vecinos al Concejo fue el "desproporcionado" incremento de los impuestos, resultado del nuevo sistema aplicado en el municipio y puesto en servicio con "gran pompa" por la actual administración.

Se han dado casos inverosímiles, como el de una vecina de Achumani que antes tributaba por un departamento 70 bolivianos y ahora debería pagar Bs 50.000.

El concejal mirista puntualizó los problemas emergentes del Padrón Municipal del Contribuyente (PMC): errores en la transcripción de los formularios, en la distribución de las papeletas, y de por medio, las grandes diferencias atribuidas a la defraudación de los contribuyentes antes de que sea implantado el sistema.

Lo curioso para Cajías es que, habiendo el ejecutivo municipal puesto en servicio del PMC, luego ponderó por los problemas surgidos. Una de ellas, la del "vacío" de la información cobra 1 boliviano por formulario, en tanto que la empresa que distribuye las facturas recibe 0.60 por sobre entregado.

De acuerdo con las estadísticas que manejan los funcionarios de la Dirección Municipal de Ingresos, se espera la tributación de 128.000 propietarios de viviendas en La Paz.

A escasos días de cumplirse el plazo señalado por el municipio para la cancelación del PMC, alrededor del 10% de los contribuyentes cumplió con la obligación.

Según las cifras expuestas en el concejo edil y reveladas por Cajías, aproximadamente 20.000 vecinos pagaron sus impuestos por inmuebles, de los cuales, el 50% corresponde a la gestión pasada.

Los tributos correspondientes a vehículos no pasan de los 8.000 y las patentes por actividades económicas no superan las 2.000.

El problema de fondo para el concejal Cajías es que a raíz de los errores en el concejo edil se alterará inevitablemente el calendario de ingresos al municipio, lo cual podría a su vez desfasar el programa de proyectos y emprendimientos en la ciudad.

Cajías observó igualmente la falta de previsión y el mal cálculo de ingresos por parte del ejecutivo municipal. Otra de las observaciones tiene que ver con el proyecto de catastro que bien pudo haberse llevado en forma conjunta con el PMC, teniendo en cuenta que aquel comporta una inversión de 3 millones de dólares.

Cuando los concejales se alistaban para desbrozar mejor las conjeturas y problemas del PMC, la bancada de CONCEPA en el Concejo hizo abandono de la sesión para acudir en corporación a felicitar al jefe del partido, que celebraba ayer sus cumpleaños.

BREVES DE EL ALTO

CONVIVENCIA DE AYMARAS

Hay, en la localidad de Tambillo, situada en la provincia Los Andes del departamento de La Paz, comunitaria la Convivencia de Comunidades Aymaras del altiplano sur de la Diócesis de El Alto.

De acuerdo con los responsables de esa reunión, el tema central del evento se referirá al catequista en la familia, comunidad y parroquia.

El encuentro de comunidades concluirá el próximo domingo 2 de julio, con un almuerzo de despedida.

De acuerdo con el programa elaborado por los organizadores, hoy se inaugurará la convivencia y se presentarán los representantes de las parroquias de las provincias Los Andes e Inga, que comprenden el altiplano sur.

CAMPANA DE DIFUSION DEL HIMNO ALTIENO

Con la ejecución del himno a la ciudad de El Alto por las bandas de música de la alcaldía, la policía acantonada en esa ciudad, la Fuerza Aérea Boliviana (FAB) y el Regimiento Inga, comenzó desde ayer la campaña de difusión de ese canto regional.

De acuerdo con el informe de Orlando Barreta, jefe del Departamento de Cultura de la comuna, la ejecución del himno por las bandas será trasladada a diversas villas. Además los músicos de esas cuatro entidades enseñarán con los alumnos de los establecimientos educativos.

La actividad organizada por dicho departamento culminará con la participación de 10.000 estudiantes, quienes cantarán ese himno en la plaza Juana Azurduy de Padilla el próximo 27 de julio.

Con su suplente

Actual diputado del MNR no cumplió acuerdo de alternabilidad



Romero gozando los beneficios del poder Mendoza espera su turno.

El actual diputado del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Alfredo Romero, no cumplió el acuerdo de alternabilidad en la titularidad del curul de parlamentario, que contrajo con su suplente Lucio Mendoza.

Tanto Romero como Mendoza fueron postulados por presiones de las organizaciones vecinales y laborales de la ciudad de El Alto, fueron

ex-dirigentes de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) y la Central Obrera Regional (COR), respectivamente.

Ambos parlamentarios, en distintas reuniones de las organizaciones, se comprometieron a trabajar por el desarrollo de la ciudad y el fortalecimiento de las organizaciones a las que representan.

De acuerdo con el compromiso suscrito el 17 de abril de 1993, se suscribió un acuerdo político en el que Romero se comprometió, en caso de ser elegido diputado por El Alto, a alternar cada seis meses con Mendoza en el ejercicio de la diputación.

Por su parte, Lucio Mendoza acepta ese compromiso para alternar en dicha labor.

SANCION

Mendoza y Romero, quienes

Sindicalistas cogobiernan con la alcaldía de El Alto

Los dirigentes de la Federación de Gremialistas y la Central Obrera Regional (COR) de la ciudad de El Alto gobiernan con la alcaldía local, en razón a que nominan a sus representantes de sus organizaciones para que ocupen los cargos de subintendente y segundo responsable del Departamento de Bienes Municipales.

Esa situación fue evidenciada ayer con la posesión como subintendente de la dirigente de la COR Leonor Blanco y por las declaraciones del burgomaestre altiplano, que manifestó que esa postura se institucionalizó desde anteriores gestiones municipales.

La actual subintendente ocupa el cargo en sustitución de Justo Choque, quien fue relevado por decisión de la cúpula de Conciencia de Patria (CONDEPA).

Para llenar los cargos que corresponden a la COR y los gremialistas, según Clavijo, se consultó a los dirigentes de ambas organizaciones laborales. Clavijo reconoció que la nominación de dirigente sindical desnaturaliza la carrera sindical, en lo que se refiere a los principios de la independencia sindical.

Además, observó que la nominación de los dirigentes para que asuman esos cargos, se te-

nía que haber elegido en sus respectivas asambleas y no por una reunión de dirigentes.

El cogobierno de las dos entidades y otras, se advierte en que la alcaldía, otorga personal para que cumplan la labor de secretarías y auxiliares. La comuna paga su remuneración económica a las personas que trabajan en algunas organizaciones de aquella ciudad.

Tanto la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) como la Central Obrera Regional (COR) justifican aquella situación, porque sus afiliados no aportan económicamente para el funcionamiento de ambas entidades.

CASI TANTOS VUELOS COMO CABEZAS DE GANADO

2 veces todos los días a Trinidad con conexiones a Riberalta, Guayaramerin y San Borja

LA PAZ	TRINIDAD
SALIDA	LLEGADA
06:00	07:10
15:50	17:00
	* Excepto Domingo
	* Excepto Sábado

TRINIDAD	LA PAZ
SALIDA	LLEGADA
14:20	15:30
17:20	18:30
	* Excepto Domingo
	* Excepto Sábado



AeroSur
La Buena Costumbre de Volar

Para tomar nota

En un ejemplar de la famosa revista Soccer América, titulos un artículo dedicado a la Academia Tahuichi Aguilar en el que, además de consideraciones elogiosas, hay un sector de la nota que atribuye el buen juego de balón de los tahuchitas al pésimo estado de las canchas en las que entran, que los obliga a entrenar la cabeza para dominar la pelota.

La cosa no queda ahí, ya que aconsejan que al menos la mitad de esas canchas mantengan esas deplorables condiciones, para que no ocupen los terrenos de los Estados Unidos, donde todas las canchas son tan buenas que quienes entrenan en ellas no tienen necesidad de hacer un mayor esfuerzo para ir al encuentro de un balón.

Los jugadores de San José aprovecharon el descanso. Todos, o casi todos, abandonaron Oruro con la promesa de estar de vuelta oportunamente. El único que permanece en la capital de Pagador es Boylín, que se declaró en huelga por no existir entrenamientos.

En la plantilla no existen orurinos. 000
Julian Rubio quedó impresionado con los cuadros que "Quirito" expone en la Fundación Mario Mercado Vaca Guzmán. Es más, no sólo elogió el trabajo, sino que adquirió uno de ellos, aquel que tres años atrás fue de los maestros de Bolívar (El humor es parte de la vida y es bueno que en el deporte tampoco falte, además es otra forma de expresión que en este caso este artista lo usa muy bien, sostuvo).

Un apunte publicado hace un par de días en esta misma columna puso a trabajar a los administrativos del Estadio Tahuichi. Se les dio la tarea de buscar la mejor manera de hacer llegar a la prensa la noticia que fue hallada en la puerta 8 y de inmediato borrada.

000
A propósito del estadio, su administrador, Eduardo Flores, está contento por la llegada de su amigo Rodolfo Jemio, tenor lírico del Teatro Scala de Milán, quien llegó al país a tomarse una breve vacación.

QUIRITO

EL LOTE DE 22...

LISTO EL LOTE DE 22...

PAR DE PATITOS

22

LA LOTA DE 22...

Efectividad

La efectividad de los seleccionados inmersos en la Copa "América" en la selección de las dos últimas ediciones, determina establecer el grado de rendimiento de cada uno de ellos.

Este aspecto ha sido expresado en un cuadro comparativo que ha sido elaborado por la agencia ANSA, y del que se sacan interesantes conclusiones. Por ejemplo, la efectividad hasta 1991 permite establecer en comparación a 1993 que en algunos rendimientos, como el propio campeonato, Argentina su rendimiento es un bajón.

Oportunamente, se refirió a un repunte notable de la producción que tuvo la selección ecuatoriana, que dicho sea de paso fue sede de las recientes certámenes continental.

El análisis de efectividad que nos ocupa, ubica a Bolivia en noveno lugar, dando cuenta que Bolivia hasta el '91 había alcanzado una efectividad de 26,62%, mientras que la efectividad en el torneo '93, subió a 33,33%, vale decir 33,33%.

A pesar de que en la tabla, Argentina aparece en primer lugar con una efectividad actualizada de 74,16%, mientras que Bolivia para su noveno lugar se establece un 26,87%.

Se cansó Mónica

RÍO DE JANEIRO, 28 JUN (EFE). - Mónica Santoro, ex esposa del internacional brasileño Romário de Souza, ha revelado que se "cansó" de hacer amistad con las esposas de los técnicos de los equipos en los que militó el jugador para evitar que éstas se burlaran de ella.

Me sancionaron por su constante indisciplina. Me enteraron y de algunos jugadores y pedí que intercedieran por Romário. Los jugadores y pedí que intercedieran por Romário. Los jugadores y pedí que intercedieran por Romário.

Mónica aseguró que sus "buenos oficios" la llevaron hasta solicitar entrevistas con los presidentes del FSV Eintracht Frankfurt y el Barcelona. En su libro, Romário entre 1989 y 1994.

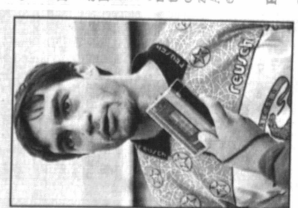
Yo le enseñé normas de etiqueta para que no cometiera errores vergonzosos en la mesa y hasta le mostré cómo manejar los cubiertos. Cuando vivíamos en Holanda y aprendíamos el idioma, él, muy inseguro, me miraba mientras hablaba a la espera de mi aprobación, agregó.



Romario y su esposa Mónica. Eran otros tiempos.

DE NUESTRAS FIGURAS: ASPIAZU, PEDRO; Jugador de fútbol de Ferroviario, Municipal y Litoral de La Paz. AYALA, VICTOR HUGO; Futbolista paraguayo. El '93 estuvo en el equipo de Chaco Petrolero. BALDIVIESO, ENRIQUE; Ex futbolista potosino que militó en los plantiles de The Strongest, Nando Daza y el arquero argentino Daniel de la valla de Wilstermann. FRANCO, HUGO; Ex jugador cochabambino de fútbol (Bata, Petrolero y San José).

Fernando Bartolomé



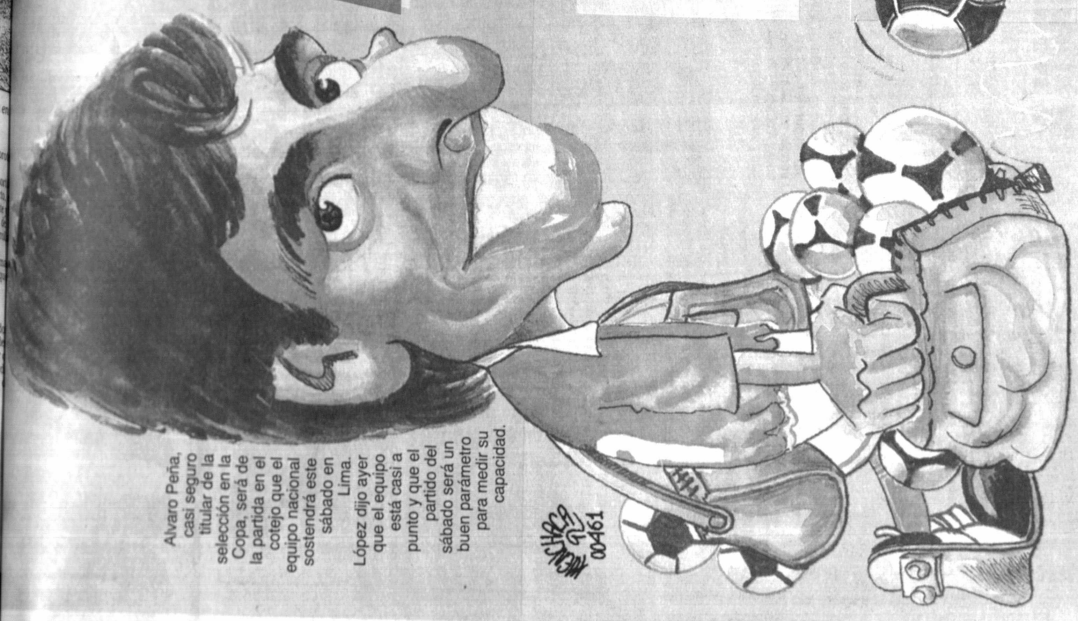
DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES: ROSA MOTA; Notable futbolista paraguaya que cumplió 37 años en la competencia de fondo. Con peonía olímpica de maratón en 1988. JUNIOR; Importante futbolista brasileño, con más de ochenta goles en la Selección de su país. Brilló en Italia. KRASINSKI; Zaguero bulgaro, del CSKA de Sofía. Zaguero búlgaro, del CSKA de Sofía. Zaguero búlgaro, del CSKA de Sofía. Zaguero búlgaro, del CSKA de Sofía.

De Zamorano a Frei

SANTIAGO, JUN 28 (REUTERS) - El futbolista chileno Iván Zamorano, goleador del Real Madrid y de la liga española, le regaló hoy su camiseta con el número 9 al presidente Eduardo Frei, cumpliendo una promesa hecha hace unos meses.

Habitualmente juego baby fútbol, como la voy a usar. Es un gran signo de amistad", comentó Frei al reunirse con el centrocampista en su oficina de La Moneda.

Hace algunos meses, cuando el mandatario chileno visitó España, Zamorano le prometió que si Real Madrid ganaba la liga española, le regalara su camiseta. El futbolista no solo estuvo en el partido en que su equipo ganó la liga, sino que anotó el tanto decisivo goleador del Real Madrid.



Alvaro Peña, casi seguro titular de la selección en la Copa, será de la partida en el cotejo que el equipo nacional sostendrá este sábado en Lima. López dijo ayer que el equipo está casi a punto y que el partido del sábado será un buen parámetro para medir su capacidad.

Definitivo:

PARTIDO DEL SABADO EN LIMA A LAS 19 H.B.

"Somos novatos", dice

EL ZARGORTA ABRE PARAGUAS EN CHILE

PRESENCIA del deporte

MIAMI SIN ESCALAS

TOCOS LOS DIAS CON EQUIPO AIR BUS A-310

La Paz, jueves 29 de junio de 1995

PASSARELLA CONVOCO A BORELLI

Daniél Passarella convocó hoy a Juan José Borelli, quien actuó en el Panathinaios de Grecia, para completar la plantilla del equipo que disputará en julio próximo la Copa América en Uruguay.

Borelli va catturo però le mosse difensive.

ver Platel, y además formó parte fugazmente de la selección argentina cuando fue dirigida por Alfio Basile.

CON AUSTRALIA EL VIERNES

BUENOS AIRES 24 DE ABRIL

[illegible]

Por ello, Argentina enfrentará el viernes a Australia.

cuando Ciriarte en el arco. Javier Zanetti, Roberto Ayala, Leonardo Cáceres y José Chamot en defensa, Diego Simeone-mediocampo y Abel Balbo y Gabriel Batistuta en ataque. La única nota preocupante de la selección argentina por una sorprendente lesión sufrida por Basadras que, según algunas fuentes, le dejaría incluso fuera de la Copa América, que comenzará el 5 de julio en Uruguay.

BOENOS AIRES, 28 (ANSA). El atacante argentino **Liberto Acosta**, goleador de la Universidad Católica de Chile, aseguró que la convocatoria para jugar en la Copa América de Uruguay lo toma "en el mejor momento" de su carrera.

"En Chile maduré como futbolista y eso queda reflejado en los 53 goles que marqué en un año", dijo Acosta, quien afirmó que no desaprovechará la ocasión cuando Daniel Salas seleccione a un jugador.



COPA AMERICA
URUGUAY '95

Vea la "COPA AMERICA"
por Televisión Via Satélite

ONKITE
Sistemas completos de
cableado y televisión

Desde \$us. 600.-

**LOS MEJORES PRECIOS DE TI
BREVETADOS Y CALIDAD**

VENTAS Y SERVICIOS

AUVITEL

Representación de:
LMB S.A.
Avenida 4do. - Tel.: 23-0801
Calle 2da. - Cód. 977

LMB
under®
S.A.

© 1991

matrimonios paradiáticos

de
U
di

Acen Butlo se dis-
pone a rematar
Batibufa y
Pasterella lo coter
can.

ESTADOS UNIDOS NO IRA A "HACER TURISMO"

...a la Unión Americana de Estados Unidos no le da lugar a la inmigración de extranjeros, sino que se trata de una política de "puerto cerrado" para evitar la mala impresión que deplaman en la zona. En la primera Copa, en 1930, el 80 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la segunda, en 1934, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la tercera, en 1938, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la cuarta, en 1950, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la quinta, en 1954, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la sexta, en 1958, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la séptima, en 1962, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la octava, en 1966, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la novena, en 1970, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la décima, en 1974, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la undécima, en 1978, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la duodécima, en 1982, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la treceava, en 1986, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la catorceava, en 1990, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la quinceava, en 1994, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la dieciséava, en 1998, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la dieciséava, en 2002, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la dieciséava, en 2006, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la dieciséava, en 2010, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la dieciséava, en 2014, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la dieciséava, en 2018, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa. En la dieciséava, en 2022, el 70 por ciento de los jugadores eran de Europa.

ALVAREZ MONTREVIDO, el equipo estaba a medias, ahora estamos completos. Han incorporado los jugadores europeos, los equipos europeos, nos faltaban muchos, pero muchos más."

En su duda Argentina es una de las pocas naciones latinoamericanas que no han participado en la selección de este país.

Estados Unidos fue emparejado con Argentina y Bolivia y Chile con el grupo C de la Copa America, que se jugará en la ciudad de Paysandú, a 380 kilómetros al noreste de la capital.

La Federación estadounidense reservó hace varios meses un hotel para el alojamiento de los jugadores y sus familias sin alojamiento durante la competencia.

Los jugadores están gozando de haber ganado la selección de Chile.

"Sólo hubo promesas" para terminar Autódromo de Pucarani
DIPUTADOS PACENOS
"SE HICIERON LA BURLA"

En la Asociación de Automovilismo Deportivo de La Paz están decepcionados con la "actitud demagógica" de las autoridades de la Bandera Parlamentaria facista en determinado momento habían comprometido la cooperación para asfaltar el circuito del Autódromo Pucarani.

Válxate los Hereros sólo sobre el particular: "Quedan descomprometidos, toda vez que de la ayuda ofrecida no hay nada".

Lamento que Guido Riveros y Guido Cayra, honorables diputados de la Paz, "no le den importancia al Proyecto que tiene nuestro deporte en Pucallpa. Creo que después de la ayuda que prometieron y no cumplieron, y sólo una burla no solamente con el autismo de la ciudad, sino con el pueblo de Pucallpa donde se había creado una gran expecta-

El distirto dilo que incusio un dipilado oritundo de esas localidad, Aldo Michel Inusta, también habia hecho conocer sus intenciones por colaborar, pero tampoco se hizo nada.

Mos llamó la atención porque ni siquiera nosotros fuimos a pedir ayuda a la Bandera Páez, toda vez que por entonces propiamente un caso honorable Riveros y Capa se encontraron conmigo cuando recorrian en helicóptero con sus autos el circuito. Fue entonces que me enteré que ellos se habían ido a buscar a un sujeto que iban a ayudarnos, pero grande fue nuestra sorpresa cuando inclusive fuimos a exponer nuestro proyecto y ni siquiera nos escuchaban. Es increíble, en la Verdad. Vamos a tener que ver otras alternativas para terminar nuestro autodomio."

ARRANCARON JUEGOS PARA NOVIDENTES

La Federación Nacional de Ciegos inauguró ayer sus dependencias en la ciudad de Bogotá, sede de la 12.ª Asamblea de Delegados en un momento que se desarrolló en la cancha B del Coliseo Julio Borelli.

En la oportunidad, el agregado cultural de la Embajada de Alemania, Berna Georg Reinold, hizo entrega de una bandera a la delegación colombiana, integrada por atletas especiales para la práctica deportiva de atletismo, fútbol, tenis, tenis de mesa, voleibol, baloncesto, natación, ciclismo, tenis de silla de ruedas, tenis de pádel y fútbol de salón.

El presidente de la delegación, el señor Carlos Rodríguez, expresó su satisfacción por la acogida que le brindó el país anfitrión y aseguró que los atletas colombianos se esforzarán por obtener buenos resultados en los juegos.

El presidente de la delegación, el señor Carlos Rodríguez, expresó su satisfacción por la acogida que le brindó el país anfitrión y aseguró que los atletas colombianos se esforzarán por obtener buenos resultados en los juegos.

los juegos son parte de los festejos del cuadrángulo
de antecesor de la Federación Nacional de Ciclos,
deportes que han sido incluidos en el certamen
siguientes:

modal (deporte exclusivo para nororientales), ajedrez
de salón.

Comenzó bien en motocross
**NOSIGLIA QUIERE
GANAR TITULO 15**



Walter está contento porque comenzó bien en el campeonato. "El jugador que está en la mira ofteno en, en este caso, en el décimo quinto, y ahora conmutaciones bien no tenemos que añadir con prodinas carreras".

con relación a la empresa de Monterrey.

En otro lado, Nosidra confesó que otro objetivo importante que tiene es el de cumplir un bien social en el latinoamericano que se contra a un bien en La Paz.

Espero llegar en buenas condiciones, físicas y psicológicas, porque será un campeonato que exigirá a los participantes, "mantenido".

MIENZA NACIONAL DE RAQUETBOL

organizaciones de la competencia afirmaron que el solido cuando lo que se quiere es el crecimiento y lugares de realizacion del campeonato. Por lo tanto, los jugadores de los equipos de la ciudad han sido alentados a fin de satisfacer y desarrollar la realizacion del evento en las instalaciones convencionales en varones y damas. En el mes de mayo del 2005, las damas deportistas las que se encuentran en la ciudad, presidente de las autoridades mas importantes se realizaron en las instalaciones de la American Country Club.

FENECE MANANA PLAZO PARA NEWELL'S OLD BOYS



Julio César Baldívieso

SAN JOSE REANUDA SUS PRACTICAS

ORURO, 28 (PRESENCIA) por Walter Barriga.- San José reanuda su trabajo de preparación a partir de mañana para la fase final del torneo de fútbol Apertura. El técnico "Caca" Roque, técnico del plantel, llegó hoy y mostró su preocupación por el retraso del entrenamiento. Señalando que es un problema por los jugadores "con quienes voy a conversar", dijo.

Los jugadores, entre tanto, van llegando y se aguarda para este jueves la presencia de todos. Hoy se entrenaron Rolfo Fariña y Marcos Urueta, este último manifestó su satisfacción por estar en Oruro, pese al inicio de la temporada, y se espera aclimatarse para constituirse en un equipo para el club.

Sobre los partidos amistosos Roque indicó que definirá el caso con los dirigentes, tiene previsto jugar tres o cuatro partidos antes de enfrentarse a Oriente el miércoles 28 de julio en Santa Cruz.

A propósito, de ese cortejo dijo que el primer partido "siempre es difícil, y también puede ser difícil el segundo, pero estamos con todas las ganas de cumplir con el objetivo trazado, el título".

Según el cronograma de trabajo en esta primera semana se trabajará en el aspecto técnico y luego complementará con trabajo táctico-físico.

Los jugadores deben presentarse mañana a las 10 horas en el estadio Bermúdez.

ZAMBRANA DIRIGE EL FUTBOL EN SUCRE

SUCRE, 28 (PRESENCIA) por Flavio Pérez.- El próximo lunes será instalado como nuevo presidente del fútbol regional Arellano Zambrana.

Zambrana y Julio González acompañados de años en el directorio del presidente saliente Freddy Landívar, fueron los principales contendientes en el acto electoral.

De acuerdo al informe del Comité Electoral, Zambrana obtuvo 27 votos contra 19 de González en los comicios realizados el lunes. La elección de Zambrana se dio en la tercera vuelta.

Por consenso fue elegido como vicepresidente Julio González, como secretario general Justo Antezana, de hacienda Ronald Barrientos, de actas Juan Pina y vocal Felipe Cruz.

TIGRE JUGARIA UN PARTIDO MAS EN WASHINGTON

Existe la posibilidad de que The Strongest juegue un segundo cortejo en los Estados Unidos, lo que será definido esta misma semana pues depende no sólo del buen desempeño del entrenador de la escuadra afgana sino de la posibilidad de que se halle un adversario y haya disponibilidad de uso de un escenario en el país del norte.

"Esto está supeado a algunos factores, pero lo que sí está plenamente confirmado es el partido frente a un equipo salvadoreño que se jugará el 16 de julio en Washington", declaró el presidente del Comité de Fútbol del club, Edgar Villalobos.

Consultado acerca de las gestiones que llevan adelante en el exterior el presidente de la entidad, Hugo Prada, y el asesor legal, Jaime Michel, el dirigente sostuvo que "estamos esperando noticias de esas informaciones, seguramente en días más tendremos información".

Existe la posibilidad de que el partido se juegue en un estadio de fútbol en Washington, lo que dependerá de la disponibilidad de uso de un escenario en el país del norte.

Consultado acerca de las gestiones que llevan adelante en el exterior el presidente de la entidad, Hugo Prada, y el asesor legal, Jaime Michel, el dirigente sostuvo que "estamos esperando noticias de esas informaciones, seguramente en días más tendremos información".

Existe la posibilidad de que el partido se juegue en un estadio de fútbol en Washington, lo que dependerá de la disponibilidad de uso de un escenario en el país del norte.

Consultado acerca de las gestiones que llevan adelante en el exterior el presidente de la entidad, Hugo Prada, y el asesor legal, Jaime Michel, el dirigente sostuvo que "estamos esperando noticias de esas informaciones, seguramente en días más tendremos información".

Existe la posibilidad de que el partido se juegue en un estadio de fútbol en Washington, lo que dependerá de la disponibilidad de uso de un escenario en el país del norte.

Consultado acerca de las gestiones que llevan adelante en el exterior el presidente de la entidad, Hugo Prada, y el asesor legal, Jaime Michel, el dirigente sostuvo que "estamos esperando noticias de esas informaciones, seguramente en días más tendremos información".

Existe la posibilidad de que el partido se juegue en un estadio de fútbol en Washington, lo que dependerá de la disponibilidad de uso de un escenario en el país del norte.

Consultado acerca de las gestiones que llevan adelante en el exterior el presidente de la entidad, Hugo Prada, y el asesor legal, Jaime Michel, el dirigente sostuvo que "estamos esperando noticias de esas informaciones, seguramente en días más tendremos información".

Existe la posibilidad de que el partido se juegue en un estadio de fútbol en Washington, lo que dependerá de la disponibilidad de uso de un escenario en el país del norte.

Consultado acerca de las gestiones que llevan adelante en el exterior el presidente de la entidad, Hugo Prada, y el asesor legal, Jaime Michel, el dirigente sostuvo que "estamos esperando noticias de esas informaciones, seguramente en días más tendremos información".

Existe la posibilidad de que el partido se juegue en un estadio de fútbol en Washington, lo que dependerá de la disponibilidad de uso de un escenario en el país del norte.

"SOMOS LOS MAS NOVATOS DEL GRUPO": AZKARGORTA



COPA AMERICA URUGUAY '95

SANTIAGO DE CHILE, 28 (ANSA)- El técnico de la selección de fútbol de Chile, Xabier Azkargorta, afirmó que "llorar por los jugadores no conduce a nada", al responder sobre la ausencia de Iván Zamorano en la Copa América.

Zamorano, máximo goleador de la Liga española en el campeonato Real Madrid, confirmó hace unos días su deserción de la Copa, que se jugará en Uruguay del 5 al 23 de julio.

Azkargorta negó que el grupo que enfrentará su equipo en la Copa América sea imposible de superar, pero admitió que "de algún modo, somos los más novatos".

"Si trabajamos bien, agregamos nada impedirá que podamos hacer grandes cosas", Chile integrará el Grupo D de la copa, que completan Argentina, Bolivia y Estados Unidos.

"Bolívia es un equipo que está bien armado. Lleva mucho tiempo trabajando. Esta Antonio López, que es un excelente técnico y que vivió lo que fue el proceso anterior. Lo mismo pasa con el entrenador de Estados Unidos (Steve Sampson), que trabajó junto

como directores técnicos extranjeros. Además de Azkargorta y López está al frente de la selección de Bolivia y el húngaro-español Ladislao Kubala de la de Paraguay.

Un caso aparte es Rafael Santana, técnico de Venezuela, que aunque nació en Palmar, desde los dos años vive en el país cuya selección conduce.

BANDERA DE LAS AMERICAS
MONTEVIDEO, 28 (ANSA)- La bandera de las Américas, creada por un uruguayo hace más de un siglo como símbolo de unión continental, flamará en todos los estadios donde se jueguen partidos en la Copa América de Uruguay.

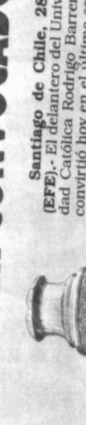
La bandera luce, sobre fondo blanco, en sucesión horizontal tres cruces color violeta, que evocan las de las carabolas de Colombia, y sobre la intersección de la del medio asoma un sol naciente.

Creación del uruguayo Angel Cambor (1899-1969), la bandera fue usada en este país por primera vez con motivo de disputarse un clásico del fútbol local, entre Peñarol y Nacional, el 12 de octubre de 1935.

En la anterior Copa América, cuando por primera vez el torneo albergó a 12 selecciones, hubo cinco entrenadores europeos, cuatro de ellos de la ex-Yugoslavia, Dusan Draskovic (Ecuador), Vladimir Popovic (Perú), Ratimir Duskovic (Venezuela) y Bora Milutinovic (Estados Unidos), además de Azkargorta.

Ahora, en Uruguay, habrá dos espáñoles, un húngaro-español y un colombiano Nacional, el 12 de octubre de 1935.

Chile dio a conocer nómina BARRERA ULTIMO EN SER CONVOCADO



COPA AMERICA URUGUAY '95

Santiago de Chile, 28 (EFE).- El delantero del Universidad Católica Rodrigo Barrera fue el último convocado por el técnico español Xabier Azkargorta a la selección de fútbol de Chile que participará en la Copa América de Uruguay '95.

Aunque Azkargorta había anunciado que llamaría a un delantero, la convocatoria de Barrera causó sorpresa, ya que actualmente no es titular en su club y la prensa deportiva esperaba que el delantero fuera Cristian Montecinos, el de Colo Colo.

Además de Azkargorta, el campeón colombiano, Atlético Junior, o José Luis Sánchez, del Vélez Sarsfield de Argentina, los nombres del veterano Hugo Rubio (34), que juega en el Colo Colo y de Franz Arancibia (27), del Deportes Temuco, que es el delantero más veloz del fútbol chileno en la actualidad.

Azkargorta también resolvió de forma definitiva afrontar la Copa América con solo dos porteros: Marcelo Ramírez, del Colo Colo y el combinado nacional ha sido criticada, ya que su club, Everton, es el colista del torneo de liga y ha encajado 26 goles en diez partidos.

La selección chilena quedará concentrada el próximo viernes y viajará a Uruguay el próximo 4 de julio, para participar en el Grupo C de la Copa América, a la ciudad de Paysandú, donde se enfrentará a EEUU, Argentina y Bolivia.

La lista definitiva de Chile en el torneo de Uruguay '95 es la siguiente:

NOMBRE	POSICION	EDAD	CLUB
Marco Antonio Comez	Portero	37	Everton
Marcelo Ramirez	Portero	30	Colo Colo
Clarence Acuña	Defensa	20	O'Higgins
Cristian Castañeda	Defensa	26	U de Chile
Ronald Fuentes	Defensa	26	U de Chile
Fabian Guevara	Defensa	27	Monterrey (MEX)
Javier Margas	Defensa	26	Colo Colo
Gabriel Mendoza	Defensa	27	Colo Colo
Rodrigo Pérez	Defensa	21	O'Higgins
Eduardo Vilches	Defensa	32	Necaxa (MEX)
Fabian Estay	Centrocampista	26	Colo Colo
Pablo Galdames	Centrocampista	21	Unión Española
Patricio Maldones	Centrocampista	32	U de Chile
Nelson Parraguez	Centrocampista	25	U Católica
Miguel Ramirez	Centrocampista	24	Colo Colo
José Luis Sierra	Centrocampista	26	Sao Paulo (BRA)
Esteban Valencia	Centrocampista	23	U de Chile
Ivo Bassy	Delantero	29	Necaxa (MEX)
Rodrigo Barrera	Delantero	25	U Católica
Rodrigo Ruiz	Delantero	23	Puebla (MEX)
Sebastián Rozental	Delantero	18	U Católica
Marcelo Salas	Delantero	20	U de Chile

Primera selección en llegar
**MEXICO VIAJA HOY
A MONTEVIDEO**

1. Francia, Italia, Islas Georgias, Dinamarca, Alemania, Holanda, Inglaterra, Indonesia, Australia, Rusia, Turquía, Portugal y Holanda.

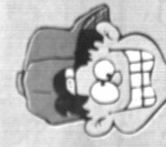
¿Cómo te sientes Hoy?



AGOIADO



CONFUNDO



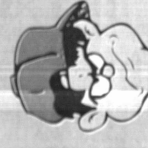
EXTASIADO



CULPABLE



SOSPECHOSO



ENOJADO



HISTERICO



FRUSTRADO



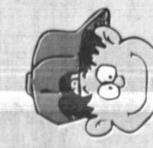
TRISTE



CONFIADO



AVERGONZADO



FELIZ



MALICIOSO



ASQUEADO



ASUSTADO



INDIGNADO



TIMIDO



CAUTELOSO



PRESUMIDO



DEPRIMIDO



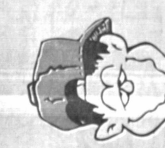
ABRUMADO



ESPERANZADO



SOLO



ENAMORADO



CELOSO



ABURRIDO



SORPRENDIDO



ANSIOSO



CHOQUEADO



?

SEAMOS

DIRECTOR: JOSÉ VÍCTOR ARIONE LA PAZ, JUEVES 29 DE JUNIO DE 1995 AÑO XXVII - N° 1.306

Juveni

PRESENCIA

AMOR A LA "ANDA" en tonalidad papal

FIESTA DEL PAPA
29 de junio

RESIDENTE
AUSENTE
Y DEMENTE

lo que ya pasó. Al estarse contando a al-
gunos más, todos somos humanos y tu mamá y
hermanos deben dejar el papel de jueces que han
plado, y ser más comprensivos.

Además a los demás, a una villa nueva. Trata
de tener nuevos objetivos. De continuar con per-
soneas tan interesantes e interesantes como tu novio.
mejor seguir sola en busca de nuevos horizons.

Coordinadora:
Ximena Sorruco
Redactora:
Ana Rosa López
Arteses Flores I.
Ma. Inés Terrazas.

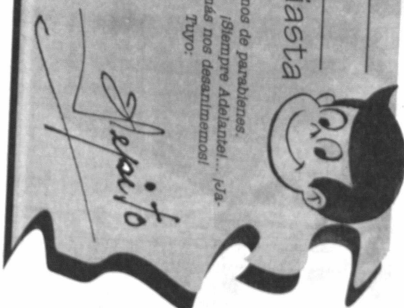
LA HERBA

Sara Patrícia

Querido entusiasta

La vita.
PABLO II acerrimo defensor de la vida.

Quílenes — como tú — preten-
damos seguir sus huellas esta-



Viviana González

Viviana González

**ADRIANA MORANDA
CASTILLO**

Hola amigos de "Paseos"

CELINÉ MARÍA
CARNICERO ESTURO
- Sol # 130 entre
Pernucho y Aguero
- y Marcial López.
Mello, Gramma
- C.P. 87810 - CIMA

Chicago

10

Canción: **ALBELUYA**
Intérprete: Gian Franco Pagliaro

Interprete: Gian Franco Pagliaro

[illegible]

La Paz: Radio COLOR P.M. 101
Cochabamba: Radio "San Rafael"
Tarija: Radio "Arco Iris"
Riberalta: Radio "Centenario FM"

Cantante: ALBUYA
Intérprete: Gian Franco Pagliaro
Pregunta:
¿Conoces a Juan Pablo II?
Participan:

¿Dices... que quieres decir con eso de que a ti ya te llegó la descentralización?



1889

[illegible]

Gabriela

POR ANA ROSA LÓPEZ VILLEGAS

Ilquideces (del T.G.N.) vemos, debates no sa
bemos. ¡Ja, ja, ja!

"El tiene nomás que debatir con la Lic. Gardía, ¿por qué le tiene tanto miedo? Cuando acaba ese debate, entonces vamos a conversar conmigo, podemos hablar de lo que él quiera, hasta del sexo de los ángeles si quiere, no hay problema." Son las palabras de Juanjos Durán, Presidente del Honorable Senado Nacional y Sujeto del M.N.R. y uno de los protagonistas de esta historia: Dos son compañeros, tres son multitud.

[illegible]

A no desesperarse y para mayor información, el escalafón médico es una forma de categorizar a los médicos, odontólogos (o sea dentistas) y bioquímico-farmacéuticos, de acuerdo a la capacitación profesional que adquieren continuamente, a través de trabajos científicos, asistencia a congresos, jornadas y cursos y seminarios. Toda esa capacitación les sirve para aumentar su salario mensual. Como quien dice les pasaron la miel por la boca.

La historia comienza en un día gris para el T.G.N. cuando la iliquidez acochaba sus miradas monetarias. El médico de cabecera, Dr. Zalo Lozada de Sánchez, emitió y admitió el siguiente diagnóstico: iliquidez temporal. Todo parecía estar en calma. Hasta que la enfermera Super No, se encargó de tirar al suelo todos los diagnósticos, pues porque ella no existía el tal parásito de la iliquidez, parece estar dispuesta a demostrarlo.

De pronto, surgió de las sombras la figura de Tutis Quiroga. Le envió una carta a Juanquis Durán, convocándolo a un debate político de Subjefes políticos de partidos políticos. (Esta es una clara prueba del avance de la disque humanidad política, se ha pasado de los duelos políticos a los debates políticos).

Pero no, Juanquis se negó y expresó: "El (o sea Tutis Q.) tiene nomás que debatir con la Lic. Candia, ¿por qué le tiene tanto miedo? Cuando acabe ese debate, entonces vamos a conversar conmigo, podemos hablar de lo que él quiera."

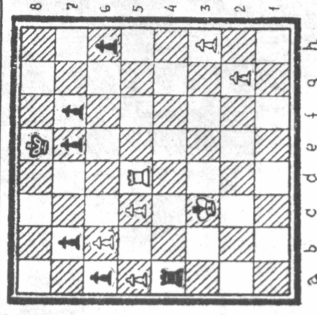
hasta del sexo de los ángeles si quiere, no hay problema".

Entretanto, Tutis Quiroga sigue con la intención de debatir públicamente acerca de la liquidez del T.G.N... ¿Quién sabe? Quizas sea Gabriela (se deriva del término de origen hollywoodesco Gatuvela), la Mujer No que sustituye a Juanquis Durán en el dichoso debate, quizás no haya ningún debate, quizás sí haya algún debate... En ese caso, no dejes de ver el apasionante inicio, climax y desenlace de este debate.

(Cualquier parecido de esta historia con la realidad no es pura coincidencia)

**LEÑA AL
REY**

REY
Escriba
J. García Soruco
Prof. FIDE



¿Cómo ganarías tú?

Parece que las negras pueden estar satisfechas de su posición, mas inesperadamente surge una relación de peón y torre blancos para cambiar de golpe la situación y ganar brillantemente. ¿Cuál es la combinación?

Solución al Diagrama N° 55

1. Ae5+! De5
2. Dh8+!! Rh8
3. Cf7+ Rg7
4. Ce5 ganando!!g

juvenil

La Paz, Bolivia, jueves 29 de junio de 1995.

La Paz, Bolivia, jueves 29 de junio de 1995

PRESENZA

La oficina moderna
emplea material de
calidad de:

Libreria
Olimpia

Ingavi 1061
Telf: 351781
Ballivián 123
Telf: 324846
Handal Center
Telf: 353833



ATENCIÓN

Los ganadores del BIBLIOGRAMA N° 1125 son:

- 1) NELLY PAREDIS LOREDO (Caiza D. Potosi)
- 2) RODÓ ROBERT LOPEZ AGUANTA (Sucre)
- 3) HUMBERTO CANNETERO CARETERO

- 4) MARIA ZABALA T. (La Paz)
 5) RENE ISIDORO CERROGRANDE TICONA (El Alto)
 6) MARIELA SIERRA C. (Santa Cruz)

Premios: Un libro de Ciencia-ficción

juvenil

La Paz, Bolivia, jueves 29 de junio de 1995

1

Los ataques contra la humanidad del Soldado Celestino Cervantes y la muerte de los soldados José Barra, Lluís y Johnny Villaseana Villa (casos dados a la luz pública, y que no han sido aclarados hasta la fecha) evidencian una vez más las milas garantías que tiene el joven boliviano cuando con el mejor espíritu y confianza presta su servicio a la Patria.

esto puede seguir en esta forma, exigiéndose todas estas situaciones sean acobardadas hasta a sus más mínimos detalles y que los culpables sean sancionados como talibee la ley si esto no ocurre segun nuestra voluntad marchando año a año hacia los cuarteles a tener las minimas garantías, pues este tipo de hechos segun se justificandose, quien sabe o en mayores propor-

ARMADA DEL SERVICIO MILITAR

cuenta con un alto **gasto militar** comparado con su población y con su producto interno bruto y en consecuencia es un país que cuenta con una gran concentración de jóvenes en sus cuarteles que no cumplen un papel específico en beneficio de la patria, esto sin duda

Desde hace mucho este ha debido ser el mecanicismo más acertado para promover el servicio a la patria, los jóvenes han necesitado

de jóvenes que quisieran de manera efectiva servir a su patria, pero en servicios donde verdaderamente se pueda el joven sentir satisfecho por el servicio prestado.

1. Enabiocor en lugar del actual servicio militar, el SERVICIO MILITAR SOCIAL ALTERNATIVO que consista en lo siguiente:

*) Esasíbrese cuatro
áreas de acción especí-
ficas que estarán compe-
tidas en todo el territorio
nacional en los siguientes
rubros:

AREA 1. EDUCACION
POPULAR
AREA 2. APLICACION
DE SALUD
AREA 3. CONSTRUCCION
DE VIVIENDAS PO-
PULARES
AREA 4. ORGANIZA-
CION DE UNIDADES PRO-
DUCTIVAS

La Paz, Bolivia, jueves 29 de junio de 1995

पृष्ठ

1965-1979

En alto 1965 gana el concurso de nuevos talentos en su ciudad natal (Gary).

grupo, este titularía: "Diana Ross presenta The Jackson Five" el año 1969 con el sello Motown; este álbum realiza el valor que para el grupo representaba la presencia Diana Ross, a quien le cedió la canción la madre del

Distintivos personales—los realzaban la labor del ta-
to Michael Jackson, su calle y su música, entre los que
encontramos: Stephanie Alexander, James Brown, Barry
White, Barry Gordy, Quincy Jones, Martin Shortness,

después que concluyera la grabación de un hombre en el estudio con su nuevo sello y el primer álbum "Off the Wall" es el nuevo sello y el primer álbum "Off the Wall".

El Thai Mall vende la impresión de copias, imprentas para uso doméstico, 64 semanas en las listas de discos más vendidos y como el más fuerte, poco menos cuatro veces en la edición más.

Aquellos temas que lo
distinción famoso a un pri-
cipio, junto a sus herma-
da, como "ABC" o "Plan"

Mena, cierra tus ojos
Deja que el ritmo entre en ti
No trates de resistirlo
No hay nada que puedas hacer
Relaja tu mente

Acert

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

1) sumbu	
2) Coro,	
3) Fruto	
4) Jugar	
5) Autor	

(fmo)
6) Above
7) Nomb
do)
8) Comed
tal...
9) La pri

Compartiendo el lado del amor
(Rock With You - 1979)

La gran figura de las letras españolas, autor entre muchas otras de una immortal creación que dio lustre al arte novelístico del Renacimiento español, Avenidas del ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha.



el patrimonio
las cartas
co (figurado)
femenino (inverti-
grado español, Vi-
ta

1 **ACTUALES**

1) Símbolo del carbono
2) Organismo europeo econó-
mico
3) Manífero oarriense
4) Peg teletexto marítimo
5) Legumbre
6) Poner en línea recta
7) Relaciones escritas de las
reuniones (inv.)
8) Culpado, criminoso
9) Abreviatura de Rusia

Worship

PRESENZIA

UNA ENTREVISTA ILLENA DE VIDA

Una grabadora, dos plias, uniformes góspelicos de mis dientes a causa del frío y los latridos de un hermano perro de esos años me acompañaron en la punta de la Nunciatura.

Mientras esperaba a monseñor Giovanni Tonucci para una entrevista, pues hoy es el **Día del Santo Padre**, empecé a pensar en la imagen que tenía del Papa, (unas fotografías en el periódico), o cómo que tengo de Cristo (tan difícil de colocar en un papel).

Y al terminar la entrevista, pensé en lo mismo, pero de manera distinta. En el fondo, pero de manera distinta. En la entrevista con el Nuncio Apostólico y con muchos "cof, cof" de amabilidad me lo vi como un ser humano igual que yo. Entonces me entreci un poco más y entendí el trabajo diario de otros miles de seres humanos, también con misiones distintas que se hacen cada día más a "oro día", uno mejor.

Aquí está la entrevista, guala la distiries, porque esta fue una charla llena de vida.

EL PAPA NO ES SUPERMAN, ES UN HOMBRE

Yo he notado en Juan Pablo II —especialmente Giovanni Tonucci— casi intimidad en revelar los aspectos más íntimos de su personalidad. Está ahí, una sorpresa, grande para mí, fue leer el libro que el Papa escribió "Cruzando el umbral de la esperanza", donde en va-

rias páginas abre su corazón y nos hace ver sus aspectos más humanos: recuerdos, encuentros, desafíos que vivió cuando era un joven sacerdote.

Juan Pablo II se manifiesta como una persona que tiene una riqueza espiritual, en un sentido profundamente humano, muy grande.

En los contactos que he tenido con el Santo Padre más allá de lo que es la percepción del jefe (del "vose") que para mí es una relación animada sobre todo en un nivel de fe, he notado su espíritu muy rápido, de observación muy aguda, la capacidad a distancia de años de recordar episodios, personas.

Todos los hechos sorprendido siempre frente a agobiantes viajes que son agobiantes, de dar discursos con otro, recibir a tanta gente, etc.

Pero, esto ¿de dónde sale? Será hombre tiene una vida de oración, una relación con Dios que es espiritualmente profunda y constante.

El es una persona que trabaja mucho, pero en su personalidad existe también un gran equilibrio. Tiene su tiempo de un hombre, es un hombre que está sirviendo al mundo de una manera maravillosa en la expansión de Cristo como su auténtico representante en la Tierra.

LOS JOVENES Y EL VIEJO CUENTO DE LA "CRISIS DE VALORES"

Existe una ambivalencia, los jóvenes son entusiastas, pero al mismo tiempo

Por XIMEA SORUZO



Yo creo que los jóvenes deben ser rebeldes, porque gente sentada, tranquila y satisfecha

Ya tenemos bastante.

Una vida hermosa es una vida entregada al Señor y esto es lo que vale la pena hacer.

*Queridos amigos:
El futuro del mundo les pertenece. Siguiendo la invitación de Cristo, traba de construir algo mejor de lo que nosotros les estamos dejando.*

+ Giovanni

que no tenemos valores.

Yo vivo en los jóvenes un gran deseo de apoyo familiar que no tienen, entonces no me cuentan que ellos no tienen valores. Pero, me temo que si no hay la capacidad de atender a mantener estos valores en los jóvenes los perdemos y viviremos como los adultos lo están haciendo ahora.

Se halla notar que en la juventud —hablo dentro de mi experiencia— Dios está vivo. El fenómeno del ateísmo no es un fenómeno que se senta fuerte, tal vez hay la confusión porque la Iglesia no llega a estar presente con todos, pero cuando los sacerdotes y laicos comprometidos damos tiempo a los jóvenes, hay resultados hermosos.

Lamentablemente, aquí los jóvenes se pierden y no hay nadie que vaya. De la multitud de jóvenes que hay juntos han sido tomados por la Iglesia? Muy pocos. Es eso que el número de sacerdotes y personas comprometidas que están en contacto con los jóvenes.

LA RESPUESTA DE LAS SECTAS

El fenómeno de las sectas es preocupante, ellas pueden dar "porque son pocos y animados por el fatalismo" la imagen de una sociedad mayor, pero también hay lo que es separación —la pérdida del mensaje. Si se quita todo lo que es el odio, el rencor y la política con la Iglesia Católica, no queda nada.

Llegan a convivir con los jóvenes que los católicos son idolatras, porque tienen las enseñanzas, tienen muchas virgines, ¿entonces qué? Bueno no es un mensaje, eso es simplemente destruir algo.

Entonces las sectas son la respuesta

REBELDIA: ¿DE PECADO A NECESIDAD?

Yo creo que los jóvenes deben ser rebeldes, porque gente sentada, tranquila y satisfecha ya tenemos bastante. La rebeldía es lo mínimo que se deba desear y me parece legítimo.

Lo triste sería que la rebeldía se pierda con la edad y con el acomodarse a las exigencias de una sociedad que es simplemente un poco repressiva. Lamentablemente los jóvenes pueden utilizar esta carga positiva de rebeldía por valores que no van a la pena.

UNAS LINEAS MAS

Yo soy representante del Papa, no puedo tener palabras que sean más y entonces hago eso de las palabras que repite a valor tan grande porque puede dar mucho por su exigencia, pero nosotros profundizando el contacto con el Señor, podemos darle la persona más hermosa que puede dar un sentido a nuestras vidas.

En lugar del milagro para comprometerse, lo mejor sería abrirnos completamente para que el Señor pueda tomar posesión de los jóvenes para transformarnos en un agente de un cambio profundo, de su cambio.

Una vida hermosa es una vida entregada al Señor y esto es lo que vale la pena hacer.

Diseño: GUSTAVO COMTE

juvenil

La Paz, Bolivia, jueves 29 de junio de 1995

juvenil

PRESENTACION

Resucen aún las memorables palabras de Pablo VI, pronunciadas el 10 de junio de 1969 en la sede del Consejo Ecuménico de las Iglesias, en Ginebra: "Nos encontramos aquí en medio de vosotros. Nuestro nombre es Pedro. Y la Escritura nos dice que Cristo a este nombre, y que deberes nos impone: la responsabilidad del apostolado y de sus sucesores. Pero, permitidnos recordar también otros nombres que el Señor ha querido dar a Pedro para señalar otros hombres. Pedro es pescador de carismas. Pedro es pastor. Todo ello toca a Nos, estamos convencidos de que el Señor nos ha concedido, sin mérito alguno de parte nuestra, un ministerio de comunión. Evidentemente nos ha concedido este carisma no para aislarnos de vosotros ni tampoco para excluir entre nosotros la comprensión, la colaboración, la fraternidad y la recomposición de la unidad, sino más bien para dejarnos el precepto y el don del amor en la verdad y en la humildad". Así obró Pablo VI, y esta es la actitud constante del Pontificado de Juan Pablo II.

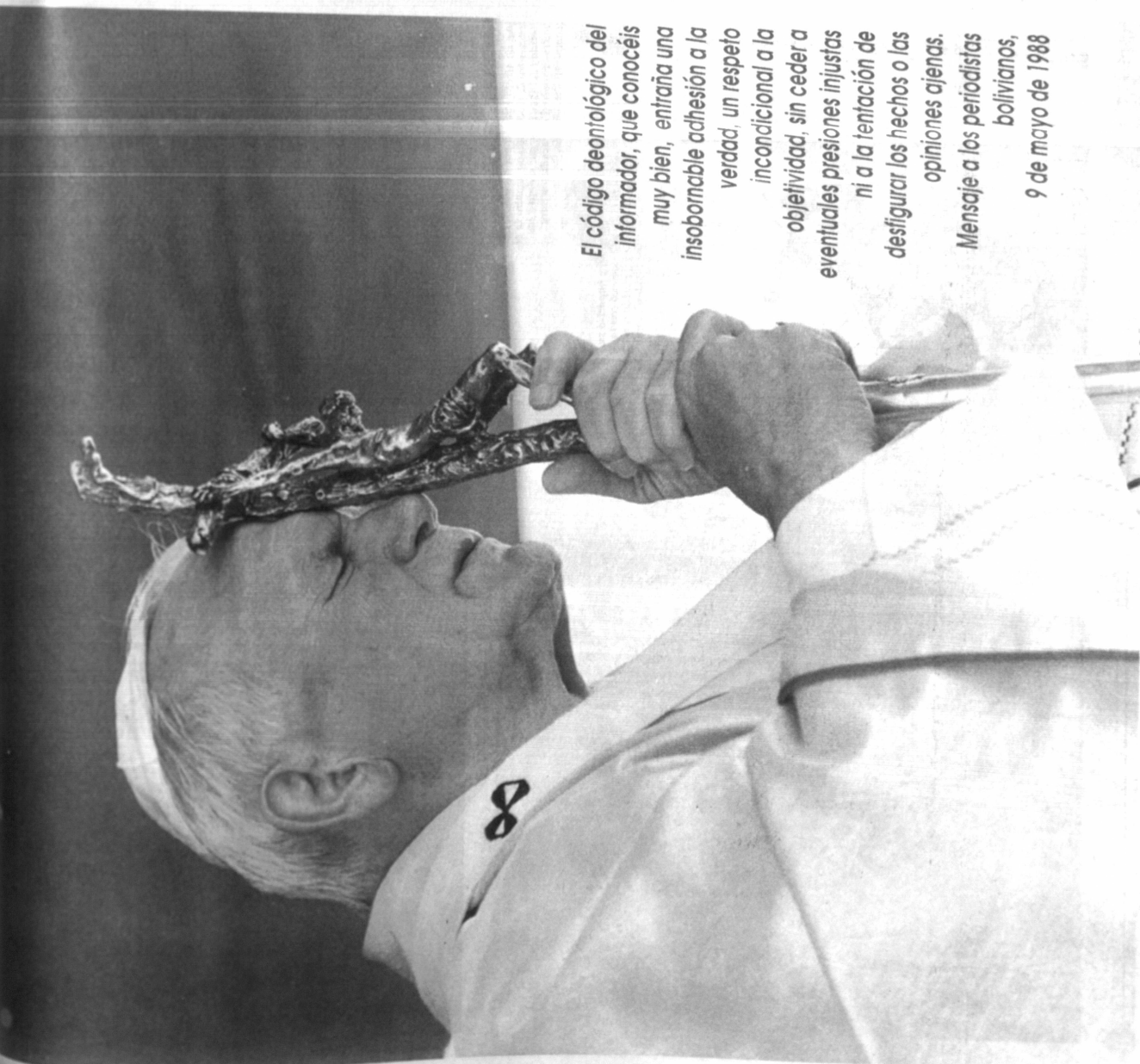
Pedro y Pablo entonces: día de fiesta en la Iglesia y llamamiento a la unidad de todos los cristianos entre sí y de todos los hombres en Cristo.

PRESENCIA, se adhiere a la fiesta de la Iglesia y a la institución de papado que se junta en las palabras de Cristo: "Tú eres Pedro y sobre esta roca edificaré mi Iglesia y, las puertas del infierno no prevalecerán contra ella".

La presente edición de homenaje al 263º sucesor de Pedro, contiene artículos que reflejan especialmente, su histórica visita a Bolivia, en mayo de 1988.



Día del PAPA



El código deontológico del informador, que conocéis muy bien, entraña una insobornable adhesión a la verdad, un respeto incondicional a la objetividad, sin ceder a eventuales presiones injustas ni a la tentación de desfigurar los hechos o las opiniones ajenas.

Mensaje a los periodistas bolivianos,

9 de mayo de 1988

Mensaje del Nuncio Apostólico S.E. Monseñor Giovanni Tonucci

La fiesta del Papa de este año, que recuerda el XVII aniversario del inicio de pontificado de Juan Pablo II, está cercana a la celebración de sus 75 años de edad, cumplidos el pasado 18 de mayo.

En todos estos años, el Papa ha transmitido de sí la imagen de un hombre activo y energético, incansable en el trabajo y capaz de hacer frente a fatigas sobrehumanas, tanto en la visita de las actividades cotidianas en la Ciudad del Vaticano, como en los viajes apaballantes a las más diversas localidades del mundo entero.

Para más de uno puede ser decepcionante ver ahora a Juan Pablo II con las señales evidentes de los años que pasan, y con un físico marcado por los diversos y graves incidentes de los que ha sido víctima. Considero más bien que esta constatación es confortadora para todos nosotros que sentimos el pasar de los años y el debilitarse de las fuerzas físicas. Con esta experiencia entramos en contacto más directo con la realidad misteriosa y desconcertante del dolor. Ver al Papa que envuelve y que sufre el peso de la edad y de las pruebas, nos lo hace sentir más cercano, más nuestro, parte de aquella humanidad sufre y a la que él sirve y de la que es, al mismo tiempo, su portavoz más calificado y autorizado.

A la vez, el Santo Padre vive la afirmación de su predicador Pablo VI: "Cuando se restringen los espacios del cuerpo, se amplían los espacios del espíritu". Los límites a la actividad física, a menudo apenas perceptibles, no han doblegado en absoluto la fuerza moral de este Maestro de humanidad, que sigue su misión de enseñanza y de testimonio con una constancia y una coherencia alentadoras para nosotros, sus fieles.

El pasado mes de enero en Manila (Filipinas), una muchedumbre impresionante de jóvenes se ha reunido para encontrarse con el Papa y para escuchar sus palabras. Algunos dudaban que él otros no lo creían capaz de animar aún a las nuevas generaciones. Los hechos han dado una respuesta sorprendente: los seis millones de personas presentes han formado la reunión multitudinaria más grande de toda la historia. Las palabras del Papa han tenido un impacto extraordinario en los jóvenes, demostrando así que el Evangelio de Cristo, cuando no es sólo un anuncio con fuerza, sino también testimonio capaz de cambiar el corazón de las personas. Hablando a los jóvenes de la misión de cada cristiano, el Papa decía: "Los pobres claman por justicia y solidaridad; los ciegos suplican luz y verdad y dignidad; los ciegos suplican luz y verdad. Ustedes no han sido enviados a proclamar alguna verdad abstracta. El Evangelio no es una teoría ni una ideología. El Evangelio es vida". (Discurso a los jóvenes en Manila, 14 de enero de 1995). Se podría pensar que, mientras proclaman estas palabras, tenía delante de sí a muchos jóvenes desearos de asumir un compromiso en la construcción de una sociedad nueva. La publicación de la encíclica "Evangelium vitae" ha sido también un acto de valentía y un desafío que el Santo Padre ha lanzado a la huma-

nalidad. Quien no ha querido leer el documento, se ha zafado a la rapidez hablando de una nueva condena de la libertad de la existencia. Quien, por el contrario, ha tenido la humildad de leer aquellas páginas, ha podido darse cuenta de su riqueza y como la parte positiva es fundamental para ayudar a redescubrir el valor incomparable de cada persona humana" (EV 2). Una defensa, pues, más hoy y del debilitamiento de la mujer explotada y mancusada. (Canto de todo esto puede y debe ser aplicado a la situación de esta sociedad). Para calificar la encíclica, basta releer las frases conmovedoras dirigidas a las mujeres que han recurrido al aborto. El Papa les señala el camino de la verdad, de la reconciliación, del amor y del redescubrimiento de la vida para ser "artífices de un nuevo modo de mirar la vida del hombre" (EV 99).

Las consecuencias sociales de esta enseñanza en favor de la vida son apremiantes y capaces de exigir un compromiso total de parte de las autoridades. "No puede haber verdadera democracia, si no se reconoce la dignidad de cada persona y si no se respetan sus derechos". Esta preocupación precede a la invitación dirigida a quienes se reconocen "pueblo de la vida", para que se transformen en "pueblo para la vida", a fin de que "la nueva cultura del amor y de la solidaridad pueda crecer para el verdadero bien de la ciudad de los hombres" (EV 101).

El acercarse del fin de este siglo y de este milenio ha llevado a Juan Pablo II a dirigir su atención también al futuro. Por eso ha escrito una carta encíclica, "El tercer milenio: con la que recuerda los pasos dados hasta ahora por el movimiento ecuménico para promover el acercamiento de hermanos que, por razones diversas, viven separados. El Santo Padre reconoce las deficiencias humanas que han provocado malentendidos y divisiones y por ello no tiene miedo de pedir perdón: se está una manifestación de la grandeza de la Iglesia que no rechaza el camino de la purificación y que, más bien, invita a todos los hermanos a recorrerlo con la misma sinceridad. Sería hermoso contemplar el cese de las manifestaciones de hostilidad entre aquellos que se dicen cristianos, para afrontar juntos con autenticidad y caridad el camino hacia la comprensión y la unidad.

Podría haberse pensado que la cuestión del primado del movimiento ecuménico. "Después de siglos de duras polémicas, las otras Iglesias y Comunidades eclesiales escrutan cada vez más con una atenta mirada nueva este misterio de unidad" (ULS 89). Por eso, Juan Pablo II sin querer o sin poder poder en silencio el cometido del Cónclave de Roma, mago fraternal y paciente en el que podíamos escucharlos y testigos en el que podíamos escucharlos más allá de estériles polémicas, temiendo presente sólo la voluntad de Cristo para su Iglesia" (ULS 90).

Son estos los desafíos que, mirando al tercer milenio de la era cristiana, el Papa lanza a todos los hijos de la Iglesia y, al mismo tiempo, a todos los que, aún no comprendiendo nuestra fe, son sensibles a los valores de la humanidad. Son visiones abiertas a un futuro al que Cristo nos guía que construyamos sobre las bases no del egoísmo, sino de la solidaridad fraterna. Juan Pablo II se hace portavoz de este mensaje con una coherencia admirable, siendo él el primero en ofrecernos un testimonio conmovedor y por ello, persuasivo.

El Papa, tras diecisiete años de pontificado y con setenta y cinco años de vida, se nos presenta una vez más como la voz moral del mundo. Diecisiete años en una misión intensa y serena y día a día. La primera juventud perenne del Evangelio del que el Santo Padre se ha hecho siervo. En ocasión de la Fiesta del Papa, mientras la Iglesia se reúne en torno a su centro de unidad, la humanidad entera es invitada a escuchar el mensaje del sucesor de Pedro, dirigido como siempre a "todas las personas de buena voluntad".

La Paz, 29 de junio de 1995



Allí donde estemos, Juan Pablo II derrama un afecto especial por los niños. El encuentro de Cochabamba, mostró la riqueza del Pontífice, que sedujo a los miles de jóvenes que acudieron para compartir esa jornada.

Durante cinco años impartió sus bendiciones y se emocionó con las muestras de fe del pueblo católico boliviano.



Diálogo

La esperanza no es pasividad

Un abrazo cálido, de padre amoroso, con un trabajador minero, una ama de casa y un campesino, aún perviven en nuestra memoria. Sucedió ese 11 de mayo de 1988, cuando Juan Pablo II visitó Oruro, donde al igual que en el resto de nuestro país, recibí grandes muestras de fidelidad pero donde también, descubrí el rostro de la pobreza y del sufrimiento de los bolivianos.

Allí se congregaron mineros, campesinos venidos del Norte de Potosí, amas de casa y el pueblo creyente para escuchar la voz del Pastor Universal de la Iglesia.

Vosotros mineros traéis las marcas del profundo socavón de donde extraéis el mineral que por siglos ha sido la principal fuente de riqueza de nuestro país. Venís también fatiga y de otros lugares del altiplano; en vuestros semblantes se dejan traducir las señales de la soledad, de la falta de las privaciones propias de una vida austera...

Sus palabras produjeron una enorme emoción en el campus papal instalado cerca del aeropuerto orureño y donde el pasado fin de semana se colocó la piedra fundamental para la construcción de la plaza que llevará el nombre del Sumo Pontífice para perpetuar esa memorable visita.

Las lágrimas se desbordaron entre los asistentes cuando un minero se confundió en un abrazo con Juan Pablo II y le regaló su guardatojo. Una ama de casa, le mostró su olla vacía y le dijo que a cambio tenía el corazón lleno de esperanza.

Es la esperanza que el Pontífice resumió en las siguientes palabras: "Vengo a traeros un mensaje de esperanza, que no quiere decir pasividad ante las situaciones de miseria que cada día se hacen más evidentes, sino que es compromiso por la construcción de una nueva sociedad, fundada en el amor, la solidaridad y la justicia".

El Santo Padre recibió una carta de manos del dirigente Víctor López Ariza a través de la cual los mineros denunciaron que, "debido a nuestra constante lucha por la libertad y la dignidad humana, nos hemos ganado el odio de la oligarquía, que busca terminar con nuestra organización social por ser contestataria a la política neo liberal que para nosotros representa un retroceso al siglo pasado de explotación del capitalismo humano".

En su mensaje Juan Pablo, respondió que conocía sobre las dificultades de los trabajadores. "Se de tantos trabajadores que habéis sido desplazados de vuestros lugares de trabajo. Los profundos socavones que hace años eran la gran fuente de riqueza nacional, especialmente en Oruro y Potosí, ahora son sólo testigos mudos de tan tristes vidas humanas allí consumidas calladamente, sin haber encontrado acaso un adecuado y merecido reconocimiento por parte de los beneficiarios de aquel silencioso sacrificio".

Palabras llenas de profundo contenido que pasados siete años, tienen plena vigencia debido a que la situación esencialmente de los trabajadores mineros no cambió. La "redistribución" (despido) contenida en el Decreto Supremo No. 21060, de agosto de 1985, echó a la calle a unos 30.000 mineros quebrando la columna

vertical de la vanguardia del sindicalismo boliviano.

El encuentro de Oruro estuvo signado por un fuerte contenido social: el Pontífice reiteró una vez más, la opción preferencial que la Iglesia tiene por los pobres sin que esto significase ser excusiva o excluyente sino la búsqueda de la justicia, la convivencia fraterna y una sociedad donde reine el amor y la paz.

El pueblo creyente que acudió al campus desde las cuatro de la madrugada soportando el crudo frío orureño, permanecía en silencio escuchando las palabras de su pastor. De pronto se agitó y aplaudió y los más de allí presentes no podían contener la emoción.

Al terminar la ceremonia y cuando Juan Pablo a bordo al papamóvil retornaba a la pista de aterrizaje, el pueblo rompió el cerco policial-militar y corrió tras el vehículo en procura de ver lo más cerca posible al Santo Padre.

La nave que trajo al Papa, despegó de Oruro rumbo a Cochabamba, en medio de miles y miles de banderitas y brazos que se agitaban en señal de despedida. El pueblo, lentamente, comenzó su regreso a la ciudad, los mineros a sus centros de trabajo, los campesinos a sus comunidades llevando allí, en el fondo del corazón, la esperanza encendida por días mejores que como dijo el Papa, no debe ser de pasividad ante las situaciones de miseria sino compromiso para construir una sociedad fundada en el amor, la solidaridad y la justicia.

(*) Periodista, jefe de Redacción de PRESENCIA. Responsable de UCLAP-Bolivia.

¿Quién es el Santo Padre Juan Pablo II?

POR MONSEÑOR ADHEMAR ESQUIVEL

Las cualidades personales de Juan Pablo II, nos proyectan a nuevos pueblos, naciones, razas y culturas, se cumple lo que dicen los Apóstoles a toda la tierra alcanza su pregón, y hasta los últimos límites su lenguaje

El Papa elegido no sólo debe tener la santidad de vida y suficiente capacidad, debe ser el hilo conductor, fiel depositario de los misterios divinos, presencia viviente del salvador. Verlo con fe católica por encima de razas y pueblos, es el pescador de Galilea que el Señor puso su confianza en Él.

La Iglesia oraba para elegirlo y los señores cardenales con discernimiento, teniendo presente al Cristo de ayer de hoy y de siempre, como los Apóstoles no hubieron al mandato del Señor sino que se ofrecieron como palabras vivas en holocausto.

No todos tenemos la misma comprensión, Dios da el don de acuerdo al servicio para los que fueron llamados. Hay diversas responsabilidades, unos pueden ser confortados y van sucediendo los días y años, y otros de una comprensión total, que por parte del servidor, requiere mucha fidelidad para encauzar lo eterno manteniendo su ser en el tiempo, y administrar conforme al hoy de Dios. El caminar de todos los iluminados, se debe orientar, sin disminuir ni desorientar, antes recogiendo lo positivo, enriqueciendo con nuevos aportes.

Las cualidades personales de Juan Pablo II, nos proyectan a nuevos pueblos, naciones, razas y culturas, se cumple lo que dicen los Apóstoles a toda la tierra alcanza su pregón, y hasta los últimos límites su lenguaje. El Papa dirimirá moral del mundo, garantía y seguridad del pueblo creyente, luz que irrada en el orbe entero. No se puede improvisar lo que no existe, antes hemos de profundizar lo que se había comenzado hacia nuevos misterios, que tanta falta hace en toda la Iglesia, profundizar la visión que tenemos de Iglesia, de Dios del Hombre.

Dar una respuesta audaz a todos los acontecimientos de hoy para que así como por el pecado vino la muerte, por Cristo venga igual la vida. Muchos se quedan en hechos físicos, pero no en hechos humanos porque ello entraña el Espíritu Santo, que amanece cada día como un nuevo sol.

Acaso no fue un signo: El Papa Juan el Pastor bueno?, El Papa Pablo VI el Pastor sabio?, acaso no fue un signo cuando el Papa Pablo VI entregó su capa al Cardenal Luciani y fue el nuevo Eliseo Karol Wojtyla que tomó el manto, que el papa Luciani había dejado, para emprender lo que el Espíritu Santo había envuelto a todo el Concilio Vaticano II?

Solamente los tocados por el Señor los que pueden seguir el proceso del concilio Vaticano II. Karol Wojtyla, una vez elegido, no vieron su coraje y la decisión en el momento de la adoración: se puso de pie echando de un puntapié a la almohadilla de arrodillarse, y de pie todos lo felicitaron y le prometieron obediencia. No se debe olvidar que un cambio de unas personas, que por 500 años hacían lo mismo, con todo su ritual preciso, ya que tanto repetir les parecía que eso agradaba a Dios, y otros creían que eso era Dios.

Por eso, muchos no querían oír hablar de cambios, ni mucho menos el regío viento de Pentecostés, porque ya estaba hecho para ellos la teología, la moral y la filosofía y vatos de éstos, murieron negando al mismo Dios, o la

moral ya no tenía lugar en sus vidas, sólo desde sus condicionamientos podían crecer, queríamos ser honrados con nosotros mismos, nadie que no sea llamado por Dios, especialmente para este cargo, no puede usar este poder.

Cuando todos los quicios de un edificio están removidos, el desorden prepara un caos.

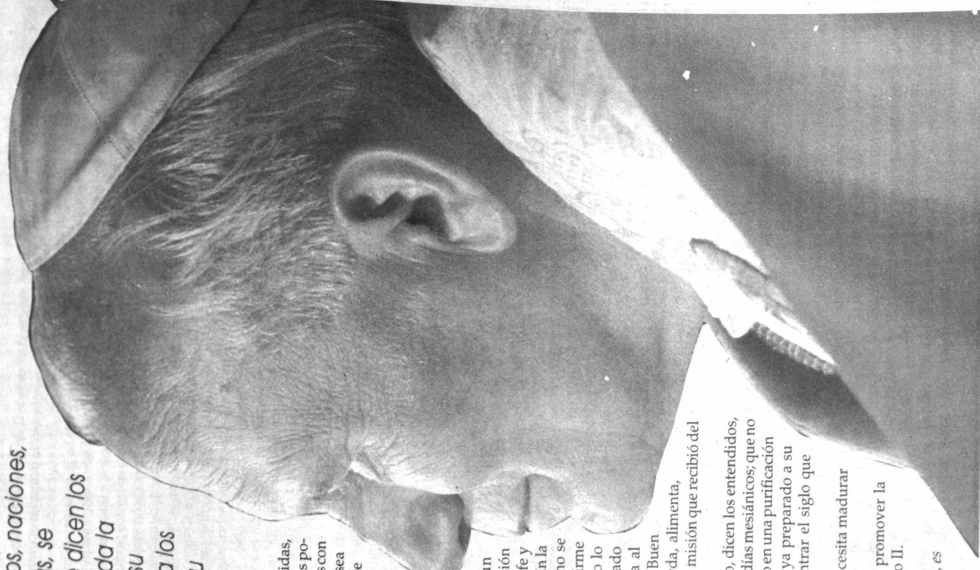
Quién puede evitar un desmoronamiento;isma o división en toda la Iglesia? Acaso no fue la fe y fortaleza que tuvo Juan Pablo II? En la entereza de Karol Wojtyla acaso no se ha visto la mano de Dios? El paso firme del hombre con dones eternos; no lo hizo el tiempo, sino que fue preparado por siglos por aquel que lo llama al ministerio de pontificado. Este es el Buen Pastor y Maestro que vigila, guarda, alimenta, acompaña y anima para cumplir la misión que recibió del Señor.

El vino bueno cuanto más añejo, dicen los entendidos, será mejor, para hacer presente los días mesiánicos; que no termina en un sensacionalismo sino en una purificación de los pecados, Juan Pablo II está ya preparado a su maduración y en él se debe encontrar el siglo que ilumina nuestros tiempos.

La Iglesia por joven que sea, necesita madurar para llegar a la plenitud de Cristo.

Jesús aumenta nuestra fe para promover la unidad de tu Iglesia con Juan Pablo II.

(*) Mons. Adhemar Esquivel, es Obispo-Condutor de Tarija.



Cruzando el Umbral de la Esperanza

El libro de Juan Pablo

Poe Oscar Ulin, Fernández, O. P. (*)

El 19 de octubre de 1984 se hizo la entrega oficial del libro del Papa Juan Pablo II *Cruzando el umbral de la esperanza*. Seis mil libros de gramíneas fueron in-
procos, traducidos del manuscrito original polaco a treinta y siete idiomas. Se trató, probablemente, del mayor lanzamiento librario de todos los tiempos. El único escrito papal que lo supera en cantidad es la Primera Carta de San Pedro en el Nuevo Testamento.

El libro de Juan Pablo es el resultado de un proyecto de entrevista por televisión que se realizó en octubre de 1983. Las preguntas fueron presentadas por el periodista italiano Vittorio Messori con antelación, pero la entrevista misma no se llevó a cabo. El papa escribió respuestas a las preguntas y las envió para ser publicadas.

Hay que reconocer que, en el libro, las preguntas son presentadas en un estilo rutinario que a veces las oscurece. Pero las preguntas son una cosa, y las respuestas son otra. El papa no se deja limitar ni dirigir por el interrogatorio, que es respetuoso pero limitado y a veces ingenuo. Varios temas de importancia no fueron presentados por Messori, por ejemplo la situación de la humanidad optimista por la pobreza resultante de la injusta distribución de los bienes del mundo. Las encíclicas de Juan Pablo que sólo es mencionado de paso por el periodista, quien parece preferir temas más espirituales.

Pero el papa utiliza la serie de preguntas como ocasión para escribir lo que él, en su función de líder de la iglesia católica, quiere decir al mundo. Y, con suprema libertad, compone un catecismo basado en su personalidad. Este libro es un excelente ejemplo del consuelo de San Pedro que Juan Pablo II cita en relación al diálogo ecuménico: "Den culto a Cristo, el Señor, en sus corazones, siempre dispuestos a dar respuesta a todo el que les pida razón de su esperanza. Pero háganlo con humildad y respeto" (1Pe 3:15-16).

El texto abunda en citas de las dos fuentes principales de la fe para la iglesia actual: la Biblia y los documentos del Segundo Concilio Vaticano. Juan Pablo también cita a varios autores cristianos antiguos y modernos, y algunos de sus encíclicas, especialmente la *Veritas Splendet* de 1993. Alimentado por la palabra divina, el papa muestra su absoluta seguridad personal de fe, y su total confianza del lugar que esa fe ocupa en el mundo actual.

Juan Pablo revela su gran amor al Concilio Vaticano II, declarando que Dios mismo inspiró a Juan XXIII para convocarlo e inaugurarlo en 1962. El papa redita cómo en las dos primeras sesiones del Concilio sólo era un joven obispo polaco, pero después de ser designado arzobispo de Cracovia subió en la jerarquía y el papa Juan XXIII lo nombró cardenal. En la constitución *Gaudium et spes* sobre la iglesia en el mundo actual, escribió Juan Pablo: "Cada Espíritu Santo por el don del Concilio" (176). No hay duda sobre su convicción personal de la radical importancia del Concilio en la historia de la iglesia católica.

El papa también se regocija con la publicación en 1992 del Catecismo de la iglesia católica, una obra magna que fue sugerida por los obispos reunidos en el Sínodo Episcopal Extraordinario que, en 1985, celebró el vigésimo aniversario de la clausura del Concilio.

Son notables la paginas en las que Juan Pablo muestra su amor a la Virgen María, diciendo que "la verdadera devoción a la Madre de Dios es cristocéntrica" (p. 218). En ese contexto también afirma la importancia de la mujer en la iglesia, indicando que actualmente "está renaciendo la auténtica teología de la mujer: es descubierta su belleza espiritual y su especial talento, están redeterminándose las bases para la consolidación de su situación en la vida, no solamente familiar, sino también social y cultural" (p. 222).

Muchas ideas expresadas en este libro son sorprendentes, por ejemplo el eco del concepto del cristiano anónimo que, hace algunas décadas, fue una interesante innovación. Escríbe el papa: "Si una vida es verdaderamente recta es porque el Evangelio, no conocido o rechazado a nivel consciente, en realidad ososarralla ya su acción en lo profundo de la persona que busca con honesto esfuerzo la verdad y está dispuesta a aceptarla, apenas la conoce" (p. 201).

Y es conmovedor para nosotros, católicos de América Latina, saber que Juan Pablo ama nuestro idioma y que ese amor le llegó a través de San Juan de la Cruz. Escribió: "Adán antes de entrar al seminario clandestino leía las obras de aquel místico, en particular sus



Así pues, estos dos aspectos - afirmación de la persona por sí mismo y el don sincero de sí mismo - no sólo no se excluyen mutuamente, sino que se confirman y se integran de modo recíproco. El hombre se afirma así mismo de manera más completa dándose. Esto es la plena realización del mandamiento del amor.

Juan Pablo II Cruzando el umbral de la esperanza

(*) Oscar Ulin Fernández, O.P. es católico de Escritura Sagrada en la Universidad Católica Boliviana, sede Cochabamba.

El Santo Padre, apóstol en Bolivia

A las diez de la mañana del 9 de mayo de 1988, el Santo Padre, evangelizador de los pueblos inicia

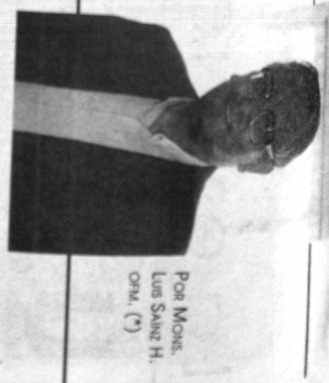
ba el primer encuentro histórico del sucesor de San Pedro con el pueblo boliviano. Fueron cinco días de intenso apostolado en los que reunió con el pueblo de Dios en sus diferentes sectores y en la variedad de realidades geográficas, nos dejó el tesoro de su valiosa enseñanza, el aliento para nuestro caminar, el testimonio de su gran amor por este pueblo y la confirmación de nuestra fe.

Los que tuvimos el privilegio de acompañarlo en su visita apostólica no podemos dejar de recordar su carismático entrega a todos los hermanos creyentes, manifestada no sólo en sus palabras sino en sus actividades de amistad, proximidad y afecto que se transparentaban en tantos hermosos gestos con los que nos edificó.

Se propuso relacionar con nosotros sobre las bases religiosas y éticas de una sociedad mejor, alertarnos en el camino de la esperanza y para imprimir mucho vigor en nuestra fe. Cumplió ese propósito abundantemente.

El Pueblo creyente de Bolivia tuvo ocasión de manifestarle su amor. Ese amor al Papa que constituye un rasgo íntimo y permanente de nuestra identidad nacional. Acojó su visita en forma espontánea y masiva, con profunda gratitud y singular afecto.

Los calles de nuestras ciudades se llenaban a su paso y se veían desiertos durante los actos. Nunca antes, en forma tan singular, el pueblo boliviano en su conjunto estuvo pendiente de un itinerario, acogiendo con toda devoción su enseñanza y dando gracias al Señor por ese histórico encuentro.



Pope John Paul II, Luis Sáenz H. O.M. (*)

Hay que celebrarnos el día del Papa, revivir en todos nosotros los preciosos recuerdos de su encuentro con la iglesia de Bolivia y podemos presentarle, como vivo homenaje de filial afecto, los numerosos frutos de su siempre apostólica: la convicción fortalecida de la necesidad de nuestro compromiso solidario por edificar una Bolivia mejor, en la que imperen la justicia, la fraternidad, el amor por el camino del diálogo y la cooperación. El trabajo de todas nuestras iglesias locales realizan en búsqueda de una pastoral unida, profunda y eficaz, que nos prepare para la renovada Evangelización del milenio adelante. El empeño de todos los bautizados por crecer en la fe, llevar a una mayor madurez y al cultivo de una creciente caridad.

Gracias Santo Padre, por tu visita a Bolivia. Sabemos que nos llevas en tu corazón del mismo modo en que permaneces vivamente presente en el nuestro.

* Luis Sáenz Hinojosa, O.M. es Arzobispo de La Paz.



PRESENCIA

PRESENCIA

Recuerdo de una visita

POR MONSEÑOR BRAULIO SÁEZ GARCÍA (*)

Vengo a traerlos un mensaje de esperanza, que no quiere decir pasividad ante las situaciones de miseria que cada día se hacen más evidentes por la destrucción de una sociedad fundada en el amor, la solidaridad y la justicia".

Nadie pone en duda que el Papa Juan Pablo II es la figura carismática de este fin de siglo. Cuando han desaparecido los líderes, él se alza como el hombre que impone valores, que da seguridad, que marca caminos nuevos a un mundo desorientado. ¿Quién puede darse el lujo de reunir cinco millones de personas como él lo hizo en el Encuentro de los Jóvenes en Manila? Tuve la suerte de participar de esa FIESTA DE LA VIDA y les aseguro que ante un hecho tan extraordinariamente rico, cnen por tierra todas las propagandas y los dicteres que surgen en contra del Papa.

El autor de la carta a los Hebreos invita a los cristianos de entonces a "volver los ojos a los testigos de la fe" (Heb. 12.1) Hay testigos que no pasan y los hay que conviven en medio de nosotros. Si el Papa hoy es EL LIDER espiritual por excelencia, es justamente por "ser testigo fiel de Jesucristo".

Es un hombre de una fe inquebrantable, de un amor profundo a la Iglesia y de una palabra segura, porque antes de ser palabra ha sido oración y vida.

En los últimos años, Oruro ha tenido pocos

motivos para la CELEBRACION. Diríamos que ha habido más motivos de tristeza que de alegría. Todos recordamos esas escenas lacrimantes de "La Marcha por la Vida", los miles de mineros que lloraban al despedirse que se han ido a los valles en busca de mejores condiciones de vida.

En ese ambiente de protesta y desaliento, la llegada del Papa a Oruro el 11 de mayo de 1988 fue una chispa de esperanza. En sus primeras palabras de saludo a los mineros, intuye el drama que todos estábamos viviendo, nos decía: "trads las marcas del profundo socavón de donde extraís el mineral que por siglos ha sido la principal fuente de riqueza de nuestro país". Los ojos de miles de estos hombres sencillos pero curtidors por el frío de los socavones se llenaron de lágrimas y de ternura. "Vengo a traerlos un mensaje de esperanza, que no quiere decir pasividad ante las situaciones de miseria que cada día se hacen más evidentes, sino que es compromiso por la construcción de una sociedad fundada en el amor, la solidaridad y la justicia" (149) Todo un programa de vida para un pueblo que no se resigna a quedar marginado, que quiere seguir siendo protagonista de la historia.

Se ha dicho que el Papa es especialista en el manejo de masas, no cabe duda que tiene un don extraordinario para saber situarse ante las multitudes. Sobre todo, sabe valar las razones de justicia, esto es, esa especie de **hipoteca social** que vive en la realidad sobre la propiedad privada.

La doctrina social de la iglesia ha sido constante en defender que los bienes de la creación han sido destinados por Dios para servicio y utilidad de todos sus hijos. De ahí que nadie debe apropiárselos rehuviendo las exigencias superiores del bien común" (152).

Vivimos en un modelo económico

co que no dudamos de sus muchas

bondades, pero hay que recono

cer que después de varios años

no se ha dejado sentir por

estas latitudes del altipla

no, los pobres son más

pobres y los ricos siguen

en crecimiento sus ri

quezas. Cuando mira

mos la realidad en que

viven nuestros campe

sinos, si nos acercamos

allos socavones de nues

tras zonas mineras, la

única palabra que cabe

es el desaliento. Hom

bres que se arrastran

como ratas en busca del



mal llamado "metal del diablo", niños que esperan a sus madres que lleven a la mesa un pedazo de pan y una sopa caliente. Es cierto que en estos últimos años ha habido logros, pero decía el Papa "tales logros no han de servir de pretexto para soslayar los defectos de un sistema económico cuyo motor principal es el lucro, donde el hombre vive solo alimentando la voracidad inhumana produciendo, pisoteando su trabajo, dando a simple mercancia a un modo de los valores de la ley de la oferta y la demanda" (138). Hoy nuestros mineros y nuestros campesinos son más pobres sin lugar a duda y gracias al modelo económico reinante.

A siete años de ser pronunciadas esas palabras, lamentablemente la realidad no ha mejorado sustancialmente, no es por ser ave de mal agüero, es cuestión de mirar la realidad con ojos claros y transparentes, creemos que el Departamento de Oruro sigue relegado ante esos proyectos "audaces" que nos indicaba el Papa y creemos que es urgente que todos pongamos manos a la obra, primeramente los gobernantes, después los gobernados, se necesita un cambio de mentalidad urgente para mirar el futuro con esperanza.

Cuando en los niveles de iglesia hablamos de **esperanza**, no es una virtud pasiva, alienante, muy al contrario, decimos que el **compromiso**, es defensa de la justicia, es solidaridad con los desposeídos, es cambio de estructuras, para que los derechos de los más postergados sean respetados.

Evocar estas enseñanzas del Papa no es vivir de recuerdos, ni menos añorar momentos idílicos adormecedores de conciencias. Toda palabra profética hay que desenterrarla y a proclamar a tiempo y a destiempo. Es tiempo que la palabra del Pastor Universal de la Iglesia nos cuestione a los que decimos ser seguidores de Jesús.

Oruro, además de ser un pueblo trabajador, tesonero y festivo, es agradecido, acogedor y generoso. La visita que un día nos hiciera Juan Pablo II queremos que perdure en la memoria histórica del pueblo. ¿Cómo? Lo que fuera el "Campus-Papal" se convertirá en una Plaza que lleve el nombre de Su Santidad Juan Pablo II. Este hito será no sólo el recuerdo del pasado, será voz y faro que nos oriente en todo lo que el Papa nos dejó como mensaje en su Visita.

Agradecemos al Señor Nuncio Mons. Giovanni Tonucci por el gesto de acompañarnos para realizar el inicio de esta obra, que perdurará el profundo cariño y sincero amor que Oruro tiene al gran "testigo de la fe" el Papa Juan Pablo II.

Monsenor Braulio Sáez García, es Obispo de Oruro.

PRESENCIA

El Día del Papa:

Fiesta de comunión eclesial

POR P. MICHAEL W. BANACH (*)

En la vida de San Juan Bosco se lee que un día el santo tuvo una audiencia privada con el Papa Pio IX. Al momento de despedirse, don Bosco le dijo al Santo Padre: "Padre

Santo, al partir ahora de Roma y volver entre mis hijos, quisiera que me dijera una palabra para comunicársela a ellos, que sirva para todos y que sea la que más necesiten. Tengo todavía una palabra que decir a Vuestra Santidad de su parte, pero antes deseo oír lo que Su Santidad tenga la bondad de comunicarnos".

Y el Papa respondió amablemente: "Si, tengo una palabra, un recuerdo que puede hacer bien a todos y quisiera que Vós incutierais en el corazón de los vuestros: 'Recomendados que prometen fidelidad y amor a Cristo y a su Vicario en esta tierra'".

Entonces don Bosco presentó al Padre Santo el papillito de sus notas, la última de las cuales era esta: "Prometemos fidelidad y obediencia a Su Santidad, como Vicario de Jesucristo".

Y, gratamente sorprendido por tan gran coincidencia de sentimientos y palabras, el Papa exclamó: "Hemos de reconocer una verdadera inspiración del Señor, en Vos al escribir o en mí al hablar de este modo. Es señal de que estas palabras hay que tenerlas en mucho aprecio".

Un episodio sencillo, pero que expresa la justa dimensión con la que debemos celebrar hoy la Solemnidad de los Santos Apóstoles Pedro y Pablo, la fiesta del Papa.

"Pedro estaba custodiado en la cárcel, mientras la Iglesia oraba insistentemente por él a Dios" (Hch 12:5). Pedro ha sido el primer Papa y también el primer Papa mártir. Después de él ha habido otros Pontífices que testimoniaron con su sangre la fidelidad a Cristo y a la Iglesia, buenos Pastores que han dado la vida por los fieles a los que decimos ser seguidores de Jesús.

Oruro, además de ser un pueblo trabajador, tesonero y festivo, es agradecido, acogedor y generoso. La visita que un día nos hiciera Juan Pablo II queremos que perdure en la memoria histórica del pueblo. ¿Cómo? Lo que fuera el "Campus-Papal" se convertirá en una Plaza que lleve el nombre de Su Santidad Juan Pablo II. Este hito será no sólo el recuerdo del pasado, será voz y faro que nos oriente en todo lo que el Papa nos dejó como mensaje en su Visita.

Agradecemos al Señor Nuncio Mons. Giovanni Tonucci por el gesto de acompañarnos para realizar el inicio de esta obra, que perdurará el profundo cariño y sincero amor que Oruro tiene al gran "testigo de la fe" el Papa Juan Pablo II.

debería estudiarse no tanto en sus grandes manifestaciones exteriores, cuanto en los

pequeños episodios cotidianos, en las vicisitudes internas probadas por estos Pastores frente a sus gravísimas responsabilidades.

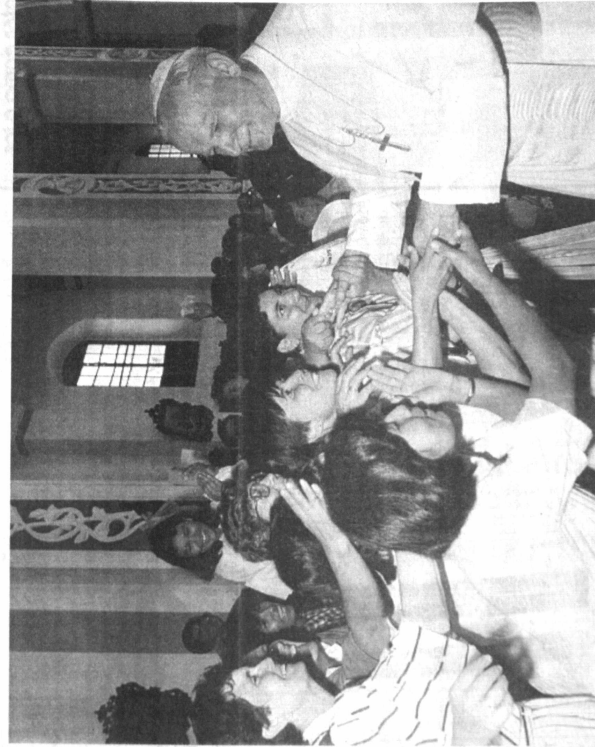
San Pedro ha sido discípulo de Cristo, un discípulo pusilánime frente al peligro durante la pasión de Jesús, heroico en seguida luego, y fiel hasta su muerte en la misión de "confirmar a sus hermanos". Y así a lo largo de los siglos, en modos y circunstancias diversas, todos los Papas han manifestado este mismo valor para responder a la misión recibida. Esta es, sin duda, una prueba de la divinidad de la Iglesia que no está supeditada a la capacidad de los hombres y a sus cualidades, sino a la presencia de Cristo y a la acción vivificadora del Espíritu Santo.

"El Evangelio anunciado por mí, no es de orden humano, pues yo no lo recibí ni aprendí de hombre alguno, sino por revelación de Jesucristo" (Gal. 1: 11-12). Con estas palabras San Pablo nos presenta de manera sucinta su autobiografía. Perseguidor de la Iglesia, convertido luego en el camino a Damasco, llamado para ser apóstol de los gentiles, se retrae en el desierto de Arabia para orar y luego toma a Damasco, renovado en el Espíritu. Sólo entonces se dirige a Jerusalén para consultar con Pedro. Hay en este modo de actuar de Pablo una evidencia de la colegialidad episcopal: los Obispos unidos a su cabeza, el Papa. Cada vez que sabemos que un Obispo ha ido a Roma para hacer la "visita ad limina apostolorum", es decir, la peregrinación a Roma para venerar los sepulcros de los Apóstoles Pedro y Pablo, es pastor. Todo ello toca a Nos, estamos con

vicinados de que el Señor nos ha concedido, sin mérito alguno de parte nuestra, un ministerio de comunión. Evidentemente nos ha concedido este carisma no para aislarnos de vosotros ni tampoco para excluir entre nosotros la comprensión, la colaboración, la fraternidad y la recomposición de la unidad, sino más bien para dejarnos el precepto y el don del amor en la verdad y en la humildad". Así obro Pablo VI, y esta es la actitud constante del Pontificado de Juan Pablo II.

Pedro y Pablo entonces: día de fiesta en la Iglesia y llamamiento a la unidad de todos los cristianos entre sí y de todos los hombres en Cristo.

(*) El Padre Michael W. Banach, es Secretario de la Nunciatura Apostólica.



PRESENCIA

Juan Pablo II y su batalla por la vida

Por Ana María Camero (*)

A lo que "Time", la revista norteamericana "Time", decía que cuando el Papa Juan Pablo II habla, no solamente le escuchan los mil millones de católicos que forman su rebaño sino el mundo entero. Hoy más que en otras circunstancias, el sucesor de Pedro se ha convertido en un punto de referencia ineludable.

Quizás esto tenga que ver con la necesidad de la humanidad de encontrar respuestas a la serie de interrogantes que ha dejado tras sí el derrumbe de ideologías en las que innumerables personas habían encontrado un punto de referencia para entender el mundo. Pero si el Papa habla y lo hace a través de todos los púlpitos posibles, es porque está convencido de que la recuperación una serie de valores que están cada vez más difusos en la cultura de la modernidad y en los cuales la doctrina cristiana puede influir positivamente.

El *realismo moral* que inspira en el mundo de hoy es una de las preocupaciones que Juan Pablo II refleja en forma reiterativa en los últimos años y que ha quedado plasmada con particular detalle en su última encíclica "Evangelio de la vida" a la que, no en vano, asigna la misma trascendencia que tuvo hace cien años la encíclica "Rerum Novarum" en relación a los derechos de los trabajadores.

La vida humana es defendida por el Papa con vigor y energía, tanto en lo que hace a los derechos de los no-natos como a los abusos que podrían derivarse de la ingeniería genética si bajo el pretexto utilitarista se dejan de lado preceptos morales.

"El momento en que la dignidad de la persona se mide con criterios de eficiencia, comodidad y utilidad, los niños, los viejos y los enfermos tienden a convertirse en un estorbo"

reemplazados por los del *inner*. El discurso papal no se agita en la fundamentación teológica, que domina como pocos, sino que incide en hechos de la vida cotidiana, movimientos culturales en boga, actuaciones políticas y conductas que de tanto repetirse tienden a consolidarse como costumbres socialmente admitidas.

La llamada calidad de vida se interpreta principalmente en términos de bienestar económico, consumo exclusivamente como eficiencia económica, bienestar desordenado, belleza y goce de la vida física, olvidando las dimensiones más profundas -relacionales, espirituales y religiosas- de la existencia", afirma en su última encíclica.

A través de distintos ejemplos, el Papa demuestra las manifestaciones en que esa mentalidad dominante está llevando a un empobrecimiento de las relaciones humanas, al aislamiento de las personas, a la pérdida de la dignidad de la persona, a la pérdida de la solidaridad, a la pérdida de la eficiencia, a la pérdida de la utilidad, a la pérdida de la vida.

La vida humana es defendida por el Papa con vigor y energía, tanto en lo que hace a los derechos de los no-natos como a los abusos que podrían derivarse de la ingeniería genética si bajo el pretexto utilitarista se dejan de lado preceptos morales. Imaginemos tan sólo lo que puede ocurrir si se olvidan las dimensiones más profundas -relacionales, espirituales y religiosas- de la existencia, si se olvidan los valores humanos que la vida encierra, si se olvidan los valores humanos que la vida encierra, si se olvidan los valores humanos que la vida encierra.

En la encíclica "Evangelio de la vida", el Papa hace patente su preocupación por el estorbo del ser humano en la conciencia moral y que se refleja en un concepto equivocado de la libertad que al individuo sólo al individuo. "El momento en que la dignidad de la persona se mide con criterios de eficiencia, comodidad y utilidad, los niños, los viejos y los enfermos tienden a convertirse en un estorbo", dice a tiempo que denuncia que una verdad objetiva al valor de la persona no por lo momento de la vida que son sino por personal y social, la

lo que "Time", hacen o producir" se acerca a la supremacía del fuerte sobre el más débil.

Juan Pablo II se ha ocupado en forma particular de todas aquellas situaciones en las que el ser humano es débil y requiere de un cuidado especial. Por ello considera que reivindicar el derecho al aborto, al infanticidio o la eutanasia, significa atribuir a la libertad humana un significado perverso: el de un poder absoluto sobre lo demás y contra

persona acaba por asumir como única e indiscutible referencia para sus propias decisiones no ya la verdad sobre el bien o el mal, sino sólo su opinión subjetiva y mutable o, incluso, su interés egoísta y su capricho.

Con esta concepción de la libertad, la convivencia social se deteriora profundamente. Si la promoción del propio yo, se entiende en términos de autonomía absoluta, se llega inevitablemente a la negación del otro, este modo la sociedad se convierte en un conjunto de individuos colocados unos junto a otros, pero sin vinculación recíproca: cada cual quiere afirmarse independientemente de los demás, incluso haciendo prevalecer sus intereses. Sin embargo, frente a los intereses análogos de los otros, se ve obligado a buscar cualquier forma de compromiso para garantizar a cada uno el máximo posible de libertad en la sociedad. Así, desaparece toda referencia a valores comunes y a una verdad absoluta para todos: la vida social se adentra en las arenas movedizas del relativismo absoluto. Entonces *todo es negociable, todo es negociable*. Incluso el primero de los derechos fundamentales, el de la vida. En esas palabras está sintetizado uno de los mayores desequilibrios que afectan al mundo moderno y que el pontífice que considera que tiene sus raíces en el corazón humano.

Como líder espiritual Juan Pablo II no se queda en la denuncia. A través de innumerables actuaciones, mensajes y de sus once encíclicas, ha mostrado que no está dispuesto a asumir el papel de espectador y dejar que prospere lo que ha calificado como "cultura de la muerte". En su reciente libro "En el umbral de la esperanza", al referirse a la necesidad de practicar una fe militante afirma que para el cristiano no hay sitio para ningún mirarla, apatía o resignación.

Para su cruzada, el Papa ha convocado a todos los hombres y mujeres de buena voluntad que compartan su afán por brotar esos signos de muerte en manifestaciones de vida que permitan confiar en un mañana mejor. A los católicos les ha insistido a revitalizar su fe, liberándola de tibieza y ambigüedades, a fin de asumir el compromiso de luchar porque todos los seres humanos que han sido creados a imagen y semejanza de Dios tengan el derecho primero a vivir y luego, a hacerlo con plena dignidad.

Ana María Romero de Camero, periodista, es Vicepresidenta de la Federación Internacional de Diarios y Publicaciones Periódicas y delegada de América Latina a la Comisión de Vida Internacional de la UCIPI.

Lo que este Papa dice y la manera en que lo hace no simplemente es del agrado ni del mundo ni de todo su rebaño, porque Juan Pablo II es un provocador en el más amplio sentido de la palabra. Son frecuentes las reacciones de grupos de interés que se producen cada vez que denuncia el llamado "materialismo práctico", que configura una sociedad en la que los valores del ser están siendo

